



Брюксел, 26.7.2013 г.
COM(2013) 570 final

**СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ, СЪВЕТА
И СМЕТНАТА ПАЛАТА**

**КОНСОЛИДИРАНИ ГОДИШНИ ОТЧЕТИ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ —
ФИНАНСОВА ГОДИНА 2012**

СЪДЪРЖАНИЕ

Стр.

БЕЛЕЖКА, ПРИДРУЖАВАЩА КОНСОЛИДИРАНИТЕ ОТЧЕТИ	5
---	----------

БЮДЖЕТЪТ НА ЕС: ОТ ИЗГОТВЯНЕТО МУ ДО ОСВОБОЖДАВАНЕТО ОТ ОТГОВОРНОСТ ВЪВ ВРЪЗКА С НЕГОВОТО ИЗПЪЛНЕНИЕ	7
---	----------

ЧАСТ I: КОНСОЛИДИРАНИ ФИНАНСОВИ ОТЧЕТИ И ОБЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ	12
---	-----------

Счетоводен баланс	15
-------------------	----

Отчет за финансовия резултат	16
------------------------------	----

Отчет за паричните потоци	17
---------------------------	----

Отчет за промените в нетните активи	18
-------------------------------------	----

Бележки към финансовите отчети	19
--------------------------------	----

ЧАСТ II: АГРЕГИРАНИ ОТЧЕТИ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА БЮДЖЕТА И ОБЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ	100
--	------------

Резултат от изпълнението на бюджета на ЕС и обяснителни бележки	103
---	-----

Агрегирани отчети за изпълнението на бюджета	116
--	-----

БЕЛЕЖКА, ПРИДРУЖАВАЩА КОНСОЛИДИРАНИТЕ ОТЧЕТИ

Консолидираните годишни отчети на Европейския съюз за 2012 г. са изготвени въз основа на информацията, представена от институциите и органите съгласно член 148,2, параграф 2 от Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейския съюз. С настоящото заявявам, че те бяха съставени в съответствие с дял IX от този Финансов регламент и със счетоводните принципи, правила и методи, посочени в бележките към финансовите отчети.

От счетоводителите на тези институции и органи, които удостовериха нейната надеждност, получих цялата информация, необходима за изготвянето на отчетите, които показват активите и пасивите на Европейския съюз и изпълнението на бюджета.

С настоящото удостоверявам, че въз основа на тази информация и на проверките, които прецених за необходими, за да подпиша отчетите на Европейската комисия, имам достатъчна увереност, че отчетите представят честно, във всички съществени аспекти, финансовото състояние, резултатите от дейността и паричните потоци на Европейския съюз.

[подпис]

Manfred Kraff

**Счетоводител на
Комисията**

24 юли 2013 г.

БЮДЖЕТЪТ НА ЕС: ОТ ИЗГОТВЯНЕТО МУ ДО ОСВОБОЖДАВАНЕТО ОТ ОТГОВОРНОСТ ВЪВ ВРЪЗКА С НЕГОВОТО ИЗПЪЛНЕНИЕ

Консолидираните годишни отчети на Европейския съюз (ЕС) съдържат информация за дейностите на институциите, агенциите и другите органи на ЕС от бюджетна гледна точка и от гледна точка на счетоводната отчетност на базата на текущо начисляване. Тези отчети не съдържат годишните отчети на държавите членки.

1. ГОДИШНИЯТ БЮДЖЕТ

Бюджетът на ЕС финансира широк набор от политики и програми в целия ЕС. В съответствие с приоритетите, определени от държавите членки в многогодишната финансова рамка (МФР), Комисията изпълнява на място специфични програми, дейности и проекти. Те могат да бъдат например проекти в подкрепа на образованието, насочени към мобилността на учащите и преподавателите, помощ за земеделските стопани, производствени инвестиции, с които се създават или запазват работни места, помощ за развитие, проекти за подпомагане на по-добрата работна среда за работниците в ЕС, а също и за подобряване на контрола по външните граници.

Над 90 % от бюджета на ЕС се използват за финансиране на такива политики и дейности на ЕС, одобрени от всички държави членки. Пряката връзка между годишния бюджет и политиките на ЕС се осигурява чрез основаното на дейности бюджетиране (ABB). Номенклатурата на основаното на дейности бюджетиране дава възможност ясно да се посочват областите на политиката на ЕС и общият размер на отпуснатите за всяка от тези области ресурси.

Областите на политиката са подразделени на около 200 дейности, 110 от които съдържат оперативни бюджетни редове и поради това са отразени в бюджетната номенклатура като бюджетни глави. Тези области на политиката са предимно оперативни, тъй като техните основни дейности са насочени към постигане на ползи за трета страна, всяка в съответната си сфера на дейност. Други области на политиката обаче са хоризонтални и обезпечават доброто функциониране на Комисията, като напр. областите „Координиране на политиките на Комисията и правни съвети“ и „Бюджет“. Структурата по дейности осигурява общата концептуална рамка за определянето на приоритетите, планирането, бюджетирането, мониторинга и докладването, като основната цел е да се подобри икономичното, ефикасно и ефективно използване на ресурсите.

Бюджетът се изготвя от Комисията и обикновено се одобрява през средата на декември от Парламента и Съвета съгласно процедурата по член 314 от Договора за функционирането на ЕС.

2. КАК СЕ ФИНАНСИРА ЕС?

ЕС има две основни категории финансиране: приходи от собствени ресурси и разни приходи.

2.1 Приходи от собствени ресурси

Приходите от собствени ресурси се начисляват автоматично за ЕС, за да може той да финансира своя бюджет, без да е необходимо националните органи да вземат последващо решение. Общият размер на собствените ресурси, необходими за финансиране на бюджета, се определя, като от общия размер на разходите се извади общият размер на другите приходи. Общият размер на собствените ресурси не може да надвишава 1,23 % от brutния национален доход (БНД) на ЕС. Собствените ресурси могат да бъдат разделени на традиционни собствени ресурси, собствен ресурс на база данък върху добавената стойност (ДДС) и ресурс на база брутен национален доход (БНД).

2.2 Разни приходи

Разните приходи, идващи от дейностите на ЕС, обикновено представляват по-малко от 10 % от общите приходи. Това са например глобите в областта на конкуренцията и нарежданията за събиране на вземания от частни или публични длъжници по отношение на управлението на проектите на ЕС. Имууществените санкции, наложени от Съда на държавите членки, които не изпълнят дадено съдебно решение, също попадат в тази категория. Върху всеки дълг, който не е изплатен в срок, се начислява лихва за забава. Когато дълговете на трети страни, различни от държавите членки, останат непогасени, Комисията (както и Съветът) може да приема решения, с които съответната страна се задължава да плати дълга си, като те подлежат на директно изпълнение съгласно гражданскоправните разпоредби, действащи на територията на държавата, в която трябва да се осъществи изпълнението. Спрямо некоректните длъжници се прилагат процедури за събиране на дължимите средства, започвани от правната служба на Комисията с помощта на външни адвокатски кантори.

3. КАК СЕ УПРАВЛЯВА И РАЗХОДВА БЮДЖЕТЪТ НА ЕС

3.1 Основни оперативни разходи

Оперативните разходи на ЕС обхващат различните функции от финансовата рамка и съществуват под различна форма в зависимост от това как парите се разходват и управляват. За отчетите за 2012 г. Комисията класифицира разходите, както следва:

Пряко централизирано управление: при него бюджетът се изпълнява пряко от службите на Комисията.

Непряко централизирано управление: то се отнася до случаите, в които Комисията възлага задачи по изпълнението на бюджета на органи, уредени от правото на ЕС или от национално право, като например публичноправните агенции на ЕС или агенциите на ЕС с мисия за обществена услуга.

Децентрализирано управление: това са случаите, в които Комисията делегира определени задачи по изпълнението на бюджета на трети държави.

Споделено управление: при този метод на управление задачите по изпълнението на бюджета са делегирани на държавите членки. По-голямата част от разходите се управляват под този режим и обхващат области като селскостопанските разходи и дейностите по структурните фондове.

Съвместно управление: при този метод Комисията възлага определени задачи по изпълнението на международни организации.

От 2014 г. тази класификация ще се промени след влизането в сила на актуализирания Финансов регламент.

3.2 Различните финансови участници в Комисията

Колегиумът от членовете на Комисията носи колективна политическа отговорност, но на практика не упражнява самият той възложените му правомощия за изпълнението на бюджета. Всяка година той делегира тези задачи на публични служители, които са отговорни пред него и към които се прилагат разпоредбите на Финансовия регламент и Правилника за персонала. Въпросният персонал — по принцип генералните директори и началниците на службите — са известни като „оправомощени разпоредители с бюджетни кредити“. Те на свой ред могат да делегират задачи по изпълнението на бюджета на „вторично оправомощени разпоредители с бюджетни кредити“.

Отговорността на **разпоредителите с бюджетни кредити** обхваща целия управленски процес — от определянето на това, какво трябва да се направи, за да бъдат постигнати определените от институцията цели на политиката, до управлението на извършваните дейности както от оперативна, така и от бюджетна гледна точка, включително поемането на правни задължения, проследяването на изпълнението, извършването на плащания и ако е необходимо, събирането на средства. Доброто финансово управление и подobaващата отчетност се осигуряват във всяка от службите чрез отделяне на контрола на управлението (за който отговарят разпоредителите с бюджетни кредити) от вътрешния одит и контрола на съответствието посредством ясни стандарти за вътрешен контрол (въз основа на международните стандарти), чрез предварителни и последващи проверки, чрез независим вътрешен одит въз основа на оценки на риска и чрез редовно докладване за дейностите пред отделните комисари.

Всеки разпоредител с бюджетни кредити трябва да изготвя годишен отчет за дейността (ГОД) за дейностите, за които отговаря. В този ГОД той докладва за резултатите по политиката и за основателната увереност, която може да има, че ресурсите, отпуснати за описаните в отчета му дейности, са използвани по предназначение и в съответствие с принципите на доброто финансово управление, както и че прилаганите процедури за контрол осигуряват необходимите гаранции за законосъобразността и редовността на съответните операции. Въз основа на член 66 от Финансовия регламент Комисията приема обобщаващ доклад за годишните отчети за дейността, като взема под внимание общото становище на вътрешния одитор, с който доклад Комисията поема цялостна политическа отговорност за управлението на бюджета на ЕС в съответствие с член 317 от ДФЕС. Този доклад и ГОД могат да бъдат намерени на следния адрес: http://ec.europa.eu/atwork/planning-and-preparing/synthesis-report/index_bg.htm.

Счетоводителят изпълнява платежните нареждания и нарежданията за събиране на вземания, изготвени от разпоредителите с бюджетни кредити, и отговаря за управлението на касата, за определянето на счетоводните правила и методи, за утвърждаването на счетоводните системи, за воденето на счетоводството и за съставянето на годишните отчети на институцията. Освен това счетоводителят трябва да подписва годишните отчети, като декларира, че те представят честно, във всички съществени аспекти, финансовото състояние, резултатите от дейността и паричните потоци.

3.3 Поемане на задължение за разходване на бюджета на ЕС

Преди да може да бъде поето правно задължение (например договор или споразумение за безвъзмездни средства) с трета страна, в годишния бюджет трябва да има бюджетен ред, с който се разрешава въпросната дейност. Трябва също по бюджетния ред да има достатъчно средства за покриване на разходите. Ако тези условия са изпълнени, необходимите средства трябва да бъдат резервирани в бюджета чрез бюджетно задължение, което се поема в счетоводната система.

От бюджета на ЕС могат да бъдат разходвани средства само ако разпоредителят с бюджетни кредити приеме правно задължение.

Когато бюджетното задължение бъде одобрено, то се регистрира в бюджетната счетоводна система и бюджетните кредити съответно се усвояват. Това обаче не се отразява на финансовите отчети (или общата книга), тъй като все още не е извършен разход.

3.4 Извършване на плащане

3.4.1 Общи правила

Плащане не може да бъде извършено, без разпоредителят с бюджетни кредити, който се занимава с въпросната операция, да е одобрил бюджетно задължение. Когато плащане бъде одобрено в счетоводната система, следващата стъпка е средствата да бъдат преведени по сметката на бенефициера. Комисията прави над 1,8 милиона плащания годишно. Комисията участва в SWIFT (Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication).

3.4.2 Предварително финансиране, декларации за направените разходи и допустимост на разходите

Предварителното финансиране е плащане, предназначено да осигури на бенефициера паричен аванс, т.е. налични средства. То може да се раздели на няколко плащания в продължение на период, определен в конкретното правно задължение. Наличните средства, или авансът, или се използват по предназначение през периода, посочен в правното задължение, или се връщат — ако бенефициерът не направи допустими разходи, той е длъжен да върне предварителното финансиране на ЕС. Следователно предварителното финансиране не представлява окончателен разход, докато бъдат изпълнени съответните условия, поради което се записва като актив в счетоводния баланс на ЕС при извършването на първоначалното плащане. Сумата по предварителното финансиране се намалява (изцяло или частично) с приемането на допустимите разходи и върнатите суми.

Известно време след предоставянето на предварителното финансиране съответният орган на ЕС получава декларация за разходи, с която се доказва, че предварителното финансиране е разходено от бенефициера в съответствие с правното задължение. Честотата, с която се получават тези декларации за разходи през годината, се мени в зависимост от вида на финансираната дейност и условията и декларациите не се получават непременно в края на годината.

Критериите за допустимост са определени в основния акт, в поканите за представяне на предложения, в други документи за информация за бенефициерите на безвъзмездни средства и/или в договорните разпоредби на споразуменията за безвъзмездни средства или в решението за безвъзмездни средства. След извършването на анализ допустимите суми се приемат за разход и бенефициерът се уведомява за недопустимите суми.

4. Дейности по получаване и отпускане на заеми

ЕС се оправомощава с основни актове по силата на Договора за ЕС да приема програми за вземане на средства назаем с цел мобилизиране на финансовите ресурси, необходими за отпускане на финансова помощ на държавите членки и на държави, които не са членки на ЕС. Европейската комисия, действаща от името на ЕС, понастоящем управлява три основни програми (Европейския механизъм за финансово стабилизиране (ЕМФС), платежния баланс (ПБ) и макрофинансовата помощ (МФП), в рамките на които може да отпусна заеми и да ги финансира, като емитира дългови инструменти на капиталовите пазари или чрез финансови институции. Тъй като събраните средства са операции от вида „бек-ту-бек“ (back-to-back), няма пряко отражение върху бюджета на ЕС, но от правна гледна точка обслужването на дълга по получените назаем средства остава задължение на ЕС.

5. Защита на бюджета на ЕС: финансови корекции и събирания

Финансовият регламент и останалото приложимо законодателство, по-конкретно във връзка със селското стопанство и политиката на сближаване, дават право разходите да се проверяват много години след извършването им. При откриване на грешки, нередности или измами се прибягва до събиране на средства или до финансови корекции. Откриването на грешки, нередности или измами и техните корекции са последният етап в прилагането на системите за контрол и са от съществено значение за доказване на доброто финансово управление.

В случая на безвъзмездните средства допустимостта на разходите за сметка на бюджета се проверява от съответните служби на ЕС или, при режим споделено управление, от държавите членки въз основа на подкрепящите документи, посочени в приложимото законодателство или в условията на всяко споразумение за безвъзмездни средства. С цел оптимизиране на връзката между разходите и ползите от системите за контрол проверките на подкрепящата документация за последните декларации за разходи при режим пряко централизирано управление обикновено са поинтерзивни от проверките на междините декларации за разходи, поради което могат да открият грешки в междинните плащания, които се поправят чрез коригиране на окончателното плащане. Освен това ЕС и/или държавата членка имат задължението да проверят достоверността на подкрепящата документация чрез проверки в помещенията на страната, изпратила декларацията за

разходи, по време на изпълнението на финансираната дейност и/или след това (последваща проверка). В приложимото законодателство са предвидени различни процедури за третирането на грешки, нередности или измами, открити от Комисията и от държавите членки — по-подробна информация се съдържа в бележка 6 от финансовите отчети.

6. ФИНАНСОВО ДОКЛАДВАНЕ

Годишните отчети на ЕС се състоят от две отделни, но свързани части:

- а) финансови отчети;
- б) отчети за изпълнението на бюджета, които съдържат подробен запис на изпълнението на бюджета.

Годишните отчети се приемат от Комисията, представят се на Сметната палата за одит и накрая се представят на Европейския парламент и Съвета в рамките на процедурата по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета.

В допълнение към гореупоменатото годишно докладване се изготвят и месечни доклади за изпълнението на бюджета.

6.1 Финансови отчети

Счетоводителят на Комисията е този, който отговаря за изготвянето на финансовите отчети на ЕС и за гарантирането на това, че те представят честно, във всички съществени аспекти, финансовото състояние, резултатите от дейността и паричните потоци на ЕС. Те се изготвят в съответствие с правилата за счетоводна отчетност на ЕС, които се основават на международните счетоводни стандарти за публичния сектор (МССПС). За повече информация вж. бележка 1 от финансовите отчети.

6.2 Бюджетни сметки

Отговорност на счетоводителя на Комисията е да изготвя отчетите за изпълнението на бюджета — месечно и на годишна база. Само бюджетът на Комисията съдържа бюджетни кредити за административни и за оперативни разходи. Другите институции имат само бюджетни кредити за административни разходи. Освен това в бюджета се прави разграничение между два вида бюджетни кредити: едногодишни бюджетни кредити и многогодишни бюджетни кредити. Едногодишните бюджетни кредити се използват за финансиране на операции с годишен характер (които са в съответствие с принципа на ежегодност на бюджета). Многогодишните бюджетни кредити бяха въведени, за да бъде съгласуван принципът на ежегодност с нуждата от управление на многогодишните операции. Те са предназначени за покриване основно на многогодишни операции. Многогодишните бюджетни кредити се разделят на бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания:

- **бюджетни кредити за поети задължения:** обхващат общия размер на разходите по правните задължения, поети за текущата финансова година за операции, протичащи в рамките на няколко години. Въпреки това бюджетните задължения за дейности, чиято продължителност превишава една финансова година, могат да се разделят на годишни вноски за няколко години.
- **бюджетни кредити за плащания:** обхващат разходите, възникващи от задължения, поети през текущата финансова година и/или предходни финансови години.

С въвеждането на многогодишните бюджетни кредити се появи несъответствие между поетите задължения и извършените плащания: това несъответствие, съответстващо на неизпълнените задължения, представлява разликата във времето между момента, в който се поемат задълженията, и момента, в който се извършват съответните плащания. То е известно като RAL („Reste à Liquider“, неизпълнени поети задължения).

7. ОДИТ И ОСВОБОЖДАВАНЕ ОТ ОТГОВОРНОСТ ВЪВ ВРЪЗКА С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА БЮДЖЕТА

7.1 Одит

Годишните отчети на ЕС и управлението на ресурсите се одитират от външния одитор на ЕС — Европейската сметна палата, която изготвя годишен доклад, предназначен за Европейския парламент и Съвета. Основната задача на Палатата е да прави външен независим одит на годишните отчети на ЕС. Като част от дейностите си Палатата изготвя:

- (1) годишен доклад за дейностите, финансирани от общия бюджет, с подробно описание на констатациите на Палатата по отношение на годишните отчети и свързаните с тях операции;
- (2) становище, основано на извършените от нея одити и представено в годишния доклад под формата на декларация за достоверност относно i) надеждността на отчетите и ii) законосъобразността и редовността на свързаните с отчетите операции, свързани както с приходите, събрани от данъчно задължени лица, така и с плащанията за крайните бенефициери;
- (3) специални доклади с констатациите от одитите на определени области.

7.2 Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета

Последната стъпка в бюджетния цикъл е освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за дадена финансова година. В ЕС органът, който извършва това освобождаване от отговорност, е Европейският парламент. Това означава, че след одита и приключването на годишните отчети Съветът трябва да отправи препоръка и след това Европейският парламент да освободи Комисията и други органи на ЕС от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на ЕС за предходната финансова година. Това решение се взема след проверка на годишните отчети, на годишния доклад за оценка на Комисията и на годишния доклад на Сметната палата и отговорите на Комисията и също след отправяне на въпроси и искания за допълнителна информация до Комисията.

Освобождаването от отговорност представлява политическият аспект на външния контрол на изпълнението на бюджета и е решението, с което Европейският парламент, действащ по препоръка на Съвета, „освобождава“ Комисията (и други органи на ЕС) от отговорността ѝ във връзка с управлението на даден бюджет, като отбелязва края на съществуването на този бюджет. Процедурата може да има един от следните три резултата: освобождаване от отговорност, отлагане на това освобождаване от отговорност и отказ да бъде предоставено освобождаването от отговорност. Неразделна част от ежегодната процедура по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета в Европейския парламент са изслушванията на комисарите, които отговарят на въпроси на членовете на комисията на Европейския парламент по бюджетен контрол относно областите на политиката, за които комисарите отговарят. Окончателният доклад за освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета, съдържащ конкретни искания за предприемане на мерки от страна на Комисията, се приема на пленарно заседание. Препоръката на Съвета за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета се приема от Съвета по икономически и финансови въпроси (ECOFIN). Във връзка с доклада на Европейския парламент за освобождаването от отговорност и препоръката на Съвета за освобождаване от отговорност се изготвя доклад, в който Комисията очертава конкретните мерки, които е предприела, за да изпълни исканията на Европейския парламент и препоръките на Съвета.

ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

КОНСОЛИДИРАНИ
ФИНАНСОВИ ОТЧЕТИ
И ОБЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ*

2012 ФИНАНСОВА ГОДИНА

** Следва да се отбележи, че поради закръглянето на цифрите в милиони евро някои финансови данни в таблиците по-долу може да изглеждат грешни.*

СЪДЪРЖАНИЕ

Стр.

ЧАСТ I: КОНСОЛИДИРАНИ ФИНАНСОВИ ОТЧЕТИ И ОБЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

Счетоводен баланс	15
Отчет за финансовия резултат	16
Отчет за паричните потоци	17
Отчет за промените в нетните активи	18
Бележки към финансовите отчети:	19
1. Важни счетоводни политики	20
2. Бележки към счетоводния баланс	31
3. Бележки към отчета за финансовия резултат	53
4. Бележки към отчета за паричните потоци	64
5. Условни активи и пасиви и други съществени оповестени данни	65
6. Защита на бюджета на ЕС	69
7. Механизми за финансово подпомагане	79
8. Управление на финансовия риск	87
9. Оповестяване на свързани лица	94
10. Събития след датата на счетоводния баланс	96
11. Обхват на консолидацията	97

СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС

млн. EUR

	Беле жка	31.12.2012	31.12.2011
НЕТЕКУЩИ АКТИВИ			
Нематериални активи	2.1	188	149
Имоти, машини и съоръжения	2.2	5 978	5 071
Инвестиции, отчетени посредством метода на собствения капитал	2.3	392	374
Финансови активи	2.4	62 311	43 672
Вземания и събирания	2.5	564	289
Предварително финансиране	2.6	44 505	44 723
		113 938	94 278
ТЕКУЩИ АКТИВИ			
Материални запаси	2.7	138	94
Финансови активи	2.8	1 981	3 721
Вземания и събирания	2.9	14 039	9 477
Предварително финансиране	2.10	13 238	11 007
Пари и парични еквиваленти	2.11	10 674	18 935
		40 070	43 234
ОБЩО АКТИВИ		154 008	137 512
НЕТЕКУЩИ ПАСИВИ			
Пенсии и други доходи на заети лица	2.12	(42 503)	(34 835)
Провизии	2.13	(1 258)	(1 495)
Финансови пасиви	2.14	(57 232)	(41 179)
Други пасиви	2.15	(2 527)	(2 059)
		(103 520)	(79 568)
ТЕКУЩИ ПАСИВИ			
Провизии	2.16	(806)	(270)
Финансови пасиви	2.17	(15)	(51)
Задължения	2.18	(90 083)	(91 473)
		(90 904)	(91 794)
ОБЩО ПАСИВИ		(194 424)	(171 362)
НЕТНИ АКТИВИ		(40 416)	(33 850)
Резерви	2.19	4 061	3 608
Суми, които трябва да бъдат поискани от държавите членки*	2.20	(44 477)	(37 458)
НЕТНИ АКТИВИ		(40 416)	(33 850)

* На 13 декември 2012 г. Европейският парламент прие бюджет, който предвижда плащането на краткосрочните задължения на Съюза от собствените ресурси, които държавите членки ще съберат или които ще бъдат поискани от тях през 2013 г. Освен това съгласно член 83 от Правилника за персонала (Регламент № 259/68 на Съвета от 29 февруари 1968 г. съгласно неговото изменение) държавите членки съвместно гарантират пенсионните задължения.

ОТЧЕТ ЗА ФИНАНСОВИЯ РЕЗУЛТАТ

млн. EUR

	Бележка	2012	2011
ОПЕРАТИВНИ ПРИХОДИ			
Приходи от собствени ресурси и от вноски	3.1	130 919	124 677
Други оперативни приходи	3.2	6 826	5 376
		137 745	130 053
ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ			
Административни разходи	3.3	(9 320)	(8 976)
Оперативни разходи	3.4	(124 633)	(123 778)
		(133 953)	(132 754)
ИЗЛИШЪК/(ДЕФИЦИТ) ОТ ОПЕРАТИВНИ ДЕЙНОСТИ		3 792	(2 701)
Финансови приходи	3.5	2 157	1 491
Финансови разходи	3.6	(1 942)	(1 355)
Движение на задължението, свързано с пенсиите и другите доходи на заети лица		(8 846)	1 212
Дял от нетния дефицит на съвместните и асоциираните предприятия	3.7	(490)	(436)
ФИНАНСОВ РЕЗУЛТАТ ЗА ГОДИНАТА		(5 329)	(1 789)

ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ

млн. EUR

	Беле жка	2012	2011
Финансов резултат за годината		(5 329)	(1 789)
Оперативни дейности	4.2		
Амортизация на дълготрайни финансови активи		39	33
Амортизация		405	361
(Увеличение)/намаление на заемите		(16 062)	(27 692)
(Увеличение)/намаление на вземанията и събиранията		(4 837)	1 605
(Увеличение)/намаление на предварителното финансиране		(2 013)	(1 534)
(Увеличение)/намаление на материалните запаси		(44)	(3)
Увеличение/(намаление) на провизиите		299	234
Увеличение/(намаление) на финансовите пасиви		16 017	27 781
Увеличение/(намаление) на другите пасиви		468	(45)
Увеличение/(намаление) на задълженията		(1 390)	6 944
Бюджетен излишък от предходната година, взет като непаричен приход		(1 497)	(4 539)
Други непарични движения		260	(75)
Увеличение/(намаление) на задължението, свързано с пенсиите и доходите на заети лица		7 668	(2 337)
Инвестиционни дейности	4.3		
(Увеличение)/намаление на нематериалните активи и на имотите, машините и съоръженията		(1 390)	(693)
(Увеличение)/намаление на инвестициите, отчетени посредством метода на собствения капитал		(18)	118
(Увеличение)/намаление на финансовите активи, обявени за продажба		(837)	(1 497)
НЕТНИ ПАРИЧНИ ПОТОЦИ		(8 261)	(3 128)
Нетно увеличение/(намаление) на парите и паричните еквиваленти		(8 261)	(3 128)
Пари и парични еквиваленти в началото на годината	2.11	18 935	22 063
Пари и парични еквиваленти в края на годината	2.11	10 674	18 935

ОТЧЕТ ЗА ПРОМЕНИТЕ В НЕТНИТЕ АКТИВИ

млн. EUR

	Резерви (А)		Суми, които трябва да бъдат поискани от държавите членки (Б)		Нетни активи =(А)+(Б)
	Резерв на справедлива та стойност	Други резерви	Натрупан излишък/(дефи цит)	Финансов резултат за годината	
САЛДО КЪМ 31.12.2010 Г.	(61)	3 545	(48 163)	17 232	(27 447)
Движение на резерва на Гаранционния фонд		165	(165)		0
Движения на справедливата стойност	(47)				(47)
Други		2	(30)		(28)
Разпределение на финансовия резултат за 2010 г.		4	17 228	(17 232)	0
Бюджетен резултат за 2010 г., предоставен на държавите членки			(4 539)		(4 539)
Финансов резултат за годината				(1 789)	(1 789)
САЛДО КЪМ 31.12.2011 Г.	(108)	3 716	(35 669)	(1 789)	(33 850)
Движение на резерва на Гаранционния фонд		168	(168)		0
Движения на справедливата стойност	258				258
Други		21	(19)		2
Разпределение на финансовия резултат за 2011 г.		6	(1 795)	1 789	0
Бюджетен резултат за 2011 г., предоставен на държавите членки			(1 497)		(1 497)
Финансов резултат за годината				(5 329)	(5 329)
САЛДО КЪМ 31.12.2012 Г.	150	3 911	(39 148)	(5 329)	(40 416)

Бележки към финансовите отчети

1. ВАЖНИ СЧЕТОВОДНИ ПОЛИТИКИ

1.1 ПРАВНО ОСНОВАНИЕ И ПРАВИЛА ЗА СЧЕТОВОДНА ОТЧЕТНОСТ

Счетоводството на Европейския съюз (ЕС) се води в съответствие с Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. (ОВ L 298, 26.10.2012 г.) относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (наричан по-нататък „Финансовият регламент“), и Делегиран регламент (ЕС) № 1268/2012 на Комисията от 29 октомври 2012 г. относно правилата за прилагане на този Финансов регламент.

В съответствие с член 143 от Финансовия регламент ЕС изготвя своите финансови отчети въз основа на правилата за счетоводна отчетност на базата на текущо начисляване, които се основават на международните счетоводни стандарти за публичния сектор (МССПС). Тези правила за счетоводна отчетност, приети от счетоводителя на Комисията, трябва да се прилагат от всички институции и органи на ЕС, които попадат в обхвата на консолидацията, за да бъде установен единен набор от правила за счетоводна отчетност, оценка и представяне на отчетите с цел хармонизиране на процеса на съставяне на финансовите отчети и консолидация. Счетоводството се води в евро въз основа на календарната година.

1.2 СЧЕТОВОДНИ ПРИНЦИПИ

Целта на финансовите отчети е да се предостави информация за финансовото състояние, резултатите и паричните потоци на даден субект, която е полезна на широк кръг ползватели. За ЕС като публичноправен субект целите по-конкретно са да бъде предоставена информация, полезна при вземането на решения, и да бъде показана отчетността на субекта за ресурсите, които са му поверени. Настоящият документ е съставен с оглед на тези цели.

Общите съображения (или счетоводни принципи), които трябва да бъдат съблюдавани при съставянето на финансовите отчети, са посочени в счетоводно правило 2 на ЕС и са същите като описаните в МССПС 1, а именно: честно представяне, текущо начисляване, действащо предприятие, последователно представяне, агрегиране, прихващане и сравнителна информация.

Изготвянето на финансовите отчети в съответствие с гореупоменатите правила и принципи налага ръководството да прави прогнозни оценки, които имат отражение върху отчетените суми за някои позиции в счетоводния баланс и в отчета за финансовия резултат, както и върху оповестените данни за условните активи и пасиви.

1.3 КОНСОЛИДАЦИЯ

Обхват на консолидацията

Консолидираните финансови отчети на ЕС обхващат всички важни контролирани субекти (институциите и агенциите), асоциирани предприятия и съвместни предприятия, които на брой са съответно 51 контролирани субекта, 5 съвместни предприятия и 4 асоциирани предприятия. Пълният списък на консолидираните субекти е даден в бележка 11.1. В сравнение с 2011 г. обхватът на консолидацията е разширен с 1 контролиран субект (агенция). Въздействието на новопридобитите активи върху консолидираните финансови отчети не е съществено.

Контролирани субекти

Решението за включване на субект в обхвата на консолидацията се основава на концепцията за контрол. Контролирани субекти са всички субекти, чиито финансови и оперативни политики ЕС има, пряко или непряко, правомощието да управлява, така че да може да извлича полза от дейностите на тези субекти. Това правомощие трябва да е упражняемо в настоящия момент. Контролираните субекти са изцяло консолидирани. Консолидирането започва на първата дата, на която има наличие на контрол, и приключва, когато такъв контрол вече не съществува.

Най-често използваните показатели за контрол в рамките на ЕС са: създаване на субекта с учредителните договори или вторичното законодателство, финансиране на субекта от общия бюджет, наличие на право на глас в ръководните органи, одит от Европейската сметна палата и освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета от Европейския парламент. Ясно е, че трябва да се извърши оценка на всеки субект, за да се прецени дали един или всички от изброените по-горе критерии са достатъчни, за да се породи контрол.

Съгласно този подход институциите (с изключение на ЕЦБ) и агенциите (с изключение на агенциите от бившия 2-ри стълб) на ЕС се считат за намиращи се под изключителния контрол на ЕС и поради това попадат в обхвата на консолидирането. Освен това Европейската общност за въглища и стомана в ликвидация (ЕОВС) също се счита за контролиран субект.

Всички съществени операции и салда между контролирани субекти на ЕС са изключени, докато нереализираните печалби и загуби от операции между субектите не са съществени и затова не са изключени.

Съвместни предприятия

Съвместно предприятие е договорно споразумение, по силата на което ЕС и една или повече страни („съдружници“) се заемат със стопанска дейност, подлежаща на съвместен контрол. Съвместен контрол е договорно уреденото споделяне на контрола, пряко или непряко, върху дадена дейност, съдържаща потенциал за предоставяне на услуга.

Участията в съвместни предприятия се отчитат по метода на собствения капитал, като първоначално се признават по себестойност. Делът на ЕС от резултатите на неговите съвместно контролирани субекти се признава в отчета за финансовия резултат, а делът му от движенията на резервите се признава в резервите. Първоначалният разход плюс всички движения (допълнителни вноски, дял от икономическите резултати и от движенията на резервите, обезценки и дивиденди) образуват счетоводната стойност на съвместното предприятие в отчетите към датата на счетоводния баланс.

Нереализираните печалби и загуби от операции между ЕС и неговите съвместно контролирани субекти не са съществени и поради това не са изключени. Счетоводните политики на съвместните предприятия могат да се различават от тези, приети от ЕС за подобни операции и събития при сходни обстоятелства.

Асоциирани предприятия

Асоциирани предприятия са субектите, върху които ЕС има, пряко или непряко, значително влияние, но не и контрол. Приема се, че съществува значително влияние, ако ЕС държи пряко или непряко 20 % или повече от правата на глас.

Участията в асоциирани предприятия се отчитат по метода на собствения капитал, като първоначално се признават по себестойност. Делът на ЕС от резултатите на неговите асоциирани предприятия се признава в отчета за финансовия резултат, а делът му от движенията на резервите се признава в резервите. Първоначалният разход плюс всички движения (допълнителни вноски, дял от икономическите резултати и от движенията на резервите, обезценки и дивиденди) образуват счетоводната стойност на асоциираното предприятие в отчетите към датата на счетоводния баланс. Разпределенията, получени от дадено асоциирано предприятие, намаляват балансовата стойност на актива. Нереализираните печалби и загуби от операции между ЕС и неговите асоциирани предприятия не са съществени и затова не са изключени.

Счетоводните политики на асоциираните предприятия могат да се различават от тези, приети от ЕС за подобни операции и събития при сходни обстоятелства. В случаите, когато ЕС държи 20 % или повече от фонд за инвестиционен капитал, той не се стреми да упражнява значително влияние. Поради това тези фондове се третират като финансови инструменти и се категоризират като финансови активи, обявени за продажба.

Неконсолидирани субекти, чиито средства се управляват от Комисията

Средствата на здравноосигурителната схема за служителите на ЕС, на Европейския фонд за развитие и на Гаранционния фонд за участниците се управляват от Комисията от тяхно име, но тъй като тези субекти не се контролират от ЕС, те следователно не се консолидират в неговите отчети — вж. бележка 11.2 за допълнителни подробности относно съответните суми.

1.4 БАЗА ЗА ИЗГОТВЯНЕТО

1.4.1 Валута и база за конвертиране

Работна и отчетна валута

Финансовите отчети са представени в милиони евро — работната и отчетна валута на ЕС.

Операции и салда

Операциите в чуждестранна валута се конвертират в евро, като се използва обменният курс, преобладаващ към датата на операциите. Печалбите и загубите от разлики в обменния курс, произтичащи от уреждането на операции в чуждестранна валута и от конвертирането на паричните активи и пасиви в чуждестранна валута по обменния курс в края на годината, се признават в отчета за финансовия резултат.

Различни методи за конвертиране се прилагат за имотите, машините и съоръженията и за нематериалните активи, които запазват стойността си в евро при курса, който се е прилагал към датата, на която са закупени.

Салдата в края на годината на паричните активи и пасиви в чуждестранна валута се конвертират в евро въз основа на обменния курс, прилаган на 31 декември:

Обменни курсове спрямо еврото

Валута	31.12.2012	31.12.2011	Валута	31.12.2012	31.12.2011
BGN	1.9558	1.9558	PLN	4.0740	4.4580
CZK	25.1510	25.7870	RON	4.4445	4.3233
DKK	7.4610	7.4342	SEK	8.5820	8.9120
GBP	0.8161	0.8353	CHF	1.2072	1.2156
HUF	292.3000	314.5800	JPY	113.6100	100.2000
LVL	0.6977	0.6995	USD	1.3194	1.2939
LTL	3.4528	3.4528			

Промените в справедливата стойност на паричните финансови инструменти в чуждестранна валута, класифицирани като обявени за продажба, които са свързани с разлика от конвертиране, се признават в отчета за финансовия резултат. Разликите от конвертиране за непаричните финансови активи и пасиви, държани по справедлива стойност чрез отчета за финансовия резултат, се признават в него. Разликите от конвертиране за непаричните финансови инструменти, класифицирани като обявени за продажба, се включват в резерва на справедливата стойност.

1.4.2 Използване на приблизителни оценки

В съответствие с МССПС и общоприетите счетоводни принципи финансовите отчети по необходимост включват суми, основани на приблизителни оценки и предположения на ръководителите, основаващи се на най-надеждната налична информация. Съществените приблизителни оценки включват, без да са ограничени до това, сумите за задълженията, свързани с доходите на заети лица, провизиите, финансовия риск, свързан с материалните запаси и вземанията, начислените приходи и разходи, условните активи и пасиви и степента на обезценка на нематериалните активи и на имотите, машините и съоръженията. Действителните резултати могат да се различават от тези приблизителни оценки. Промените в приблизителните оценки се отразяват през периода, през който станат известни.

1.5 СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС

1.5.1 Нематериални активи

Придобитите лицензи за компютърен софтуер се посочват по историческа стойност минус натрупаната амортизация и загубите от обезценка. Активите се амортизират по линейния метод през изчисления си полезен живот. Вътрешно разработените нематериални активи се капитализират, когато съответните критерии на правилата за счетоводна отчетност на ЕС бъдат изпълнени. Капитализируемите стойности включват всички разходи, които могат директно да се припишат и които са необходими за създаването, производството и подготвянето на актива за работа по предвидения от ръководството начин. Разходите, свързани с научноизследователски дейности, некапитализируемите разходи по разработката и разходите за поддръжка се признават като разходи в момента на възникването си.

1.5.2 Имоти, машини и съоръжения

Всички имоти, машини и съоръжения се посочват по историческа стойност минус натрупаната амортизация и загубите от обезценка. Историческата стойност включва разходите, които могат директно да се припишат на придобиването или създаването на актива.

Последващите разходи се включват в балансовата стойност на актива или признават като отделен актив, както е уместно, единствено когато е вероятно бъдещите икономически ползи или потенциалът за предоставяне на услуга, свързани с него, да са по посока на ЕС и стойността на актива може да бъде надеждно оценена. Разходите за ремонт и поддръжка се включват в отчета за финансовия резултат за финансовия период, през който са били извършени.

Земята и произведенията на изкуството не се амортизират, тъй като се счита, че имат безкраен полезен живот. Активите в строеж не се амортизират, тъй като тези активи все още не са на разположение за употреба. Амортизацията на другите активи се изчислява чрез линейния метод, за да бъде разпределена тяхната стойност към остатъчната им стойност през приблизителния им полезен живот, както следва:

Вид актив	Норма на линейна амортизация
Сгради	4%
Съоръжения, машини и оборудване	от 10 % до 25 %
Обзавеждане	от 10 % до 25 %
Неподвижни елементи и инсталации	от 10 % до 33 %
Превозни средства	25 %
Компютърен хардуер	25 %
Други материални активи	от 10 % до 33 %

Печалбите и загубите от намаленията на активи се определят чрез сравняване на приходите минус разходите по продажбата с балансовата стойност на актива, от който институцията се освобождава, и се включват в отчета за финансовия резултат.

Лизинг

Лизингът на материални активи, при който ЕС носи като цяло всички рискове и ползи от собствеността, се класифицира като финансов лизинг. Финансовият лизинг се капитализира в началото на лизинга по по-ниската от следните две стойности — справедливата стойност на наетия актив и сегашната стойност на минималните лизингови плащания. Всяко лизингово плащане се разпределя между пасива и финансовите разходи така, че да бъде постигната постоянна лихва върху оставащото финансово салдо. Наемните задължения, без включени финансови разходи, се включват в другите пасиви (нетекучи и текущи). Лихвеният елемент от финансовата стойност се отнася като разход в отчета за финансовия резултат за лизинговия период така, че да бъде получен постоянен периодичен лихвен процент за оставащото салдо по пасива за всеки период. Държаните чрез финансов лизинг активи се амортизират през по-краткия от следните периоди — полезния живот на активите и срока на лизинговия договор.

Лизингът, при който наемодателят запазва значителна част от рисковете и ползите, произтичащи от собствеността, се класифицира като оперативен лизинг. Плащанията, направени по оперативни лизинги, се отнасят като разход в отчета за финансовия резултат по линейния метод за срока на лизинга.

1.5.3 Обезценка на нефинансови активи

Активите, имащи безкраен полезен живот, не подлежат на амортизация и се проверяват всяка година за обезценка. Активите, подлежащи на амортизация, се проверяват за обезценка, когато събития или промени в обстоятелствата покажат, че балансовата им стойност може да не е възстановима. Загуба от обезценка се признава за сумата, с която балансовата стойност на актива надвишава възстановимата му стойност. Възстановимата стойност е по-високата стойност от следните две стойности — справедливата стойност на актива, намалена с разходите по продажбата му, и стойността му в употреба.

Остатъчната стойност и полезният живот на нематериалните активи и на имотите, машините и съоръженията се преразглеждат и ако е необходимо, се коригират поне веднъж годишно. Балансовата стойност на даден актив се намалява веднага до неговата възстановима стойност, ако балансовата стойност на актива е по-голяма от приблизителната му възстановима стойност. Ако основанията за обезценки, признати през предходни години, вече не са валидни, загубите от обезценка съответно се сторнират.

1.5.4 Инвестиции

Участия в асоциирани предприятия и в съвместни предприятия

Участията в асоциирани предприятия и в съвместни предприятия се отчитат посредством метода на собствения капитал. Стойността на капиталовото участие се коригира, за да се отрази делът на увеличенията или на намаленията на нетните активи на асоциираните и на съвместните предприятия, които могат да се припишат на ЕС след първоначално признаване, ако има признаци за обезценка, и при необходимост се намаляват до по-ниската възстановима стойност. Възстановимата стойност се определя съгласно описаното в точка 1.5.3. Ако след време причината за обезценката спре да бъде валидна, загубата от обезценка се сторнира до балансовата стойност, която би била определена, ако не беше призната загуба от обезценка.

Инвестиции във фондове за рисков капитал

Инвестициите във фондове за рисков капитал се класифицират като финансови активи, обявени за продажба (вж. 1.5.5), и в съответствие с това се отчитат по справедлива стойност, като печалбите и загубите, възникващи от промени в справедливата стойност (включително разликите от конвертиране), се признават в резерва на справедливата стойност.

Тъй като нямат посочена пазарна цена на активен пазар, инвестициите във фондове за рисков капитал се оценяват ред по ред по по-ниската от следните две стойности — себестойността или нетната стойност на актива („НСА“), която може да се припише. Нереализираните печалби, произтичащи от оценяването на справедливата стойност, се признават чрез резервите, а нереализираните загуби се оценяват за обезценка, за да се установи дали се признават като загуби от обезценка в отчета за финансовия резултат или като промени в резерва на справедливата стойност.

1.5.5 Финансови активи

Класифициране

ЕС класифицира своите финансови активи в следните категории: финансови активи по справедлива стойност чрез отчета за финансовия резултат; заеми и вземания; инвестиции, държани до падеж; и финансови активи, обявени за продажба. Класификацията на финансовите инструменти се определя при първоначалното им признаване и се преоценява към всяка дата на счетоводния баланс.

i) Финансови активи по справедлива стойност чрез отчета за финансовия резултат

Финансов актив бива класифициран в тази категория, ако е придобит главно с цел продажба в краткосрочен план или ако е посочен като такъв от ЕС. Деривативите също попадат в тази категория. Активите в тази категория се класифицират като текущи активи, ако се очаква да бъдат реализирани в рамките на 12 месеца от датата на счетоводния баланс.

ii) Заеми и вземания

Заемите и вземанията са недеривативни финансови активи с фиксирани или определими плащания, които не се котира на активен пазар. Те възникват, когато ЕС предоставя пари, стоки или услуги пряко на длъжник, без намерение да търгува с вземането. Включват се в нетекущите активи, освен ако падежът им не настъпва в рамките на 12 месеца от датата на счетоводния баланс.

iii) Инвестиции, държани до падеж

Инвестициите, държани до падеж, представляват недеривативни финансови активи с фиксирани или определими плащания и фиксиран падеж, които ЕС има категоричното намерение и възможност да държи до падеж. През тази финансова година ЕС не държи инвестиции в тази категория.

iv) Финансови активи, обявени за продажба

Обявените за продажба финансови активи са недеривативни инструменти, които или са посочени в тази категория, или не са класифицирани в никоя от другите категории. Те се класифицират или като текущи, или като нетекущи активи в зависимост от срока, в който ЕС очаква да се освободи от тях и който обикновено е оставащият до настъпването на падежа срок към датата на счетоводния баланс. Инвестициите в неконсолидирани субекти и другите капиталови инвестиции (напр. операции с рисков капитал), които не са отчетени по метода на собствения капитал, също се класифицират като финансови активи, обявени за продажба.

Първоначално признаване и оценяване

Покупките и продажбите на финансови активи по справедлива стойност чрез отчета за финансовия резултат, държани до падеж и обявени за продажба, се признават на датата на търгуване — датата, на която ЕС поема задължение да закупи или продаде актива. Заемите се признават, когато паричните средства бъдат отпуснати на заемополучателите. Финансовите инструменти първоначално се признават по справедлива стойност. Трансакционните разходи за всички финансови активи, които не са отчетени по справедлива стойност чрез отчета за финансовия резултат, се добавят към справедливата стойност при първоначалното признаване. Финансовите активи, отчетени по справедлива стойност чрез отчета за финансовия резултат, първоначално се признават по справедлива стойност, а трансакционните разходи се вписват като разход в отчета за финансовия резултат.

Справедливата стойност на даден финансов актив при първоначалното признаване обикновено е цената на операцията (т.е. справедливата стойност на полученото възнаграждение). Въпреки това, когато бъде отпуснат дългосрочен безлихвен заем или заем, чиято лихва е под пазарните условия, неговата справедлива стойност може да бъде оценена като сегашната стойност на всички бъдещи парични постъпления, дисконтирани посредством преобладаващия пазарен лихвен процент за подобен инструмент с подобен кредитен рейтинг.

Заемите, отпуснати от заемни средства, се оценяват по номинална стойност, която се счита за справедливата стойност на заема. Обяснението за това е следното:

- „Пазарната среда“ за отпускане на заеми от ЕС е много специфична и различна от капиталовия пазар, използван за емитиране на корпоративни или държавни облигации. Тъй като заемодателите на тези пазари имат възможността да избират алтернативни инвестиции,

вероятността за тази възможност се отчита в пазарните цени. При все това тази възможност за алтернативни инвестиции не съществува за ЕС, който не може да инвестира пари на капиталовите пазари. Той може само да взема средства назаем с цел отпускане на заеми при същия лихвен процент. Това означава, че за взетите назаем суми ЕС не разполага с алтернативен вариант за отпускане на заеми или за инвестиране. Ето защо не съществува алтернативен разход и следователно не съществува база за сравнение с пазарните проценти. Всъщност самата операция на ЕС по отпускане на заем представлява пазара. По същество, тъй като алтернативният разход „вариант“ не важи, пазарната цена не отразява справедливо същността на операциите на ЕС по отпускане на заеми. Поради това не е подходящо справедливата стойност на отпускането на заеми от страна на ЕС да се определя с позоваване на корпоративни или държавни облигации.

- Освен това, тъй като няма активен пазар или подобни операции, с които да се направи сравнение, лихвеният процент, който ЕС трябва да използва за определяне на справедливата стойност на своите операции по отпускане на заеми в рамките на Европейския механизъм за финансова стабилност (ЕМФС), за подпомагане на платежния баланс (ПБ) и други такива заеми, следва да бъде дължимият лихвен процент.
- Освен това за тези заеми има компенсиращи ефекти между отпуснатите и получените заеми поради техния реципрочен характер („бек-ту-бек“). Поради това ефективната лихва за отпуснатия заем е равна на ефективната лихва за свързаните с него получени заеми. Трансакционните разходи, направени от ЕС и след това начислени на бенефициера на заема, се признават направо в отчета за финансовия резултат.

Финансовите инструменти се отписват, когато правата за получаване на парични потоци от инвестициите са изтекли или са били прехвърлени и ЕС по същество е прехвърлил всички рискове и ползи от собствеността.

Последващо оценяване

i) Финансовите активи, отчетени по справедлива стойност чрез отчета за финансовия резултат, впоследствие се отчитат по справедлива стойност. Печалбите и загубите, възникващи от промени в справедливата стойност на категорията „финансови инструменти по справедлива стойност чрез отчета за финансовия резултат“, се включват в отчета за финансовия резултат за периода, в който възникват.

ii) Заемите, вземанията и инвестициите, държани до падеж, се отчитат по амортизирана стойност чрез метода на ефективната лихва. В случай на заеми, отпуснати от заемни средства, същата ефективна лихва се прилага както за отпуснатите, така и за получените заеми, тъй като тези отпуснати заеми имат характеристиките на операции от вида „бек-ту-бек“ (back-to-back) и разликите между условията за отпускане и получаване на заем и между сумите не са съществени. Трансакционните разходи, направени от ЕС и след това начислени на бенефициера на заема, се признават направо в отчета за финансовия резултат.

iii) Инвестиции, държани до падеж — понастоящем ЕС не държи инвестиции, държани до падеж.

iv) Финансовите активи, обявени за продажба, впоследствие се отчитат по справедлива стойност. Печалбите и загубите, възникващи от промени в справедливата стойност на финансовите активи, обявени за продажба, се признават в резерва на справедливата стойност. Когато активи, класифицирани като финансови активи, обявени за продажба, бъдат продадени или се обезценят, кумулативните корекции на справедливата стойност, които преди са били признати в резерва на справедливата стойност, се признават в отчета за финансовия резултат. Лихвата по финансовите активи, обявени за продажба, изчислена по метода на ефективната лихва, се признава в отчета за финансовия резултат. Дивидентите от обявени за продажба капиталови инструменти се признават, когато бъде установено правото на ЕС да получи плащането.

Справедливата стойност на инвестициите, котирувани на активни пазари, се основава на текущите цени „купува“. Ако пазарът за даден финансов актив не е активен (и за нерегистрирани на борсата ценни книжа), ЕС определя справедлива стойност с помощта на техники за оценяване. Те включват използването на скорошни операции между несвързани страни, отнасяне към други инструменти, които по същество са същите, анализ на дисконтирания паричен поток, модели на ценообразуване на опции и други техники за оценяване, обикновено използвани от участниците на пазара.

Когато справедливата стойност на инвестициите в капиталови инструменти, които нямат посочена пазарна цена на активен пазар, не може да бъде оценена по надежден начин, тези инвестиции се оценяват по себестойност минус загубите от обезценка.

Обезценка на финансови активи

Към датата на всеки счетоводен баланс ЕС преценява дали има обективни доказателства, че даден финансов актив се е обезценил. Финансов актив се е обезценил и са настъпили загуби от

обезценка, ако и само тогава, когато съществува обективно доказателство за обезценка в резултат на едно или повече събития, настъпили след първоначалното признаване на актива, и че това събитие (или събития), което води до загуба, има измеримо по надежден начин въздействие върху очакваните бъдещи парични потоци по финансовия актив.

а) Активи, отчетени по амортизирана стойност

Ако има обективно доказателство, че е възникнала загуба от обезценка по заеми и вземания или по инвестиции, държани до падеж, които са отчетени по амортизирана стойност, размерът на загубата се оценява като разликата между балансовата стойност на актива и сегашната стойност на очакваните бъдещи парични потоци (като се изключват бъдещите кредитни загуби, които не са възникнали), дисконтирани по първоначалния ефективен лихвен процент на финансовия актив. Балансовата стойност на актива се намалява и стойността на загубата се признава в отчета за финансовия резултат. Ако заем или инвестиция, държана до падеж, има променлив лихвен процент, дисконтовият процент за оценяване на всяка загуба от обезценка е текущият ефективен лихвен процент, определен съгласно договора. Изчисляването на сегашната стойност на очакваните бъдещи парични потоци по обезпечен финансов актив отразява паричните потоци, които могат да произтекат от конфискацията, минус разходите по придобиването и продажбата на обезпечението, без значение дали конфискацията е вероятна или не. Ако в последващ период размерът на загубата от обезценка намалее и намалението може обективно да бъде свързано със събитие, настъпило след като обезценката е била призната, признатата преди това загуба от обезценка се сторнира чрез отчета за финансовия резултат.

б) Активи, отчетени по справедлива стойност

В случай на капиталови инвестиции, класифицирани като финансови активи, обявени за продажба, при определяне на това дали ценните книжа са се обезценили се взема предвид значителният или постоянен (продължителен) спад в справедливата стойност на ценната книга под нейната себестойност. Ако съществува такова доказателство за финансови активи, обявени за продажба, кумулативната загуба — оценявана като разликата между цената на придобиване и текущата справедлива стойност, минус загубите от обезценка по този финансов актив, вече признати в отчета за финансовия резултат — се отстранява от резервите и се признава в отчета за финансовия резултат. Признатите в отчета за финансовия резултат загуби от обезценка на капиталовите инструменти не се сторнират чрез отчета за финансовия резултат. Ако през последващ период справедливата стойност на дългов инструмент, класифициран като финансов актив, обявен за продажба, нарасне и нарастването може обективно да бъде свързано със събитие, настъпило след признаването на загубата от обезценка, загубата от обезценка се сторнира чрез отчета за финансовия резултат.

1.5.6 Материални запаси

Материалните запаси се посочват по по-ниската от следните две стойности — себестойността и нетната реализируема стойност. Себестойността се определя посредством метода първа входяща, първа изходяща (FIFO). Себестойността на завършените стоки и на текущата работа включва суровините, прекия труд, другите разходи, които могат директно да им се припишат, и свързаните с производството режийни разходи (въз основа на обичайния работен капацитет). Нетната реализируема стойност е очакваната продажна цена в нормалния ход на дейността минус разходите по завършване и продажба. Когато материалните запаси са държани за дистрибуция без разход или при номинален разход, те се оценяват по по-ниската от следните две стойности — себестойността и текущата възстановителна стойност. Текущата възстановителна стойност е разходът, който ЕС би направил, за да придобие актива на отчетната дата.

1.5.7 Суми по предварително финансиране

Предварителното финансиране е плащане, предназначено да осигури на бенефициера паричен аванс, т.е. налични средства. То може да се раздели на няколко плащания в продължение на период, определен в конкретното споразумение за предварително финансиране. Наличните средства, или авансът, се връщат или се използват за целта, за която са осигурени, през периода, определен в споразумението. Ако бенефициерът не направи допустими разходи, той е длъжен да върне авансово предоставената сума на ЕС. Сумата по предварителното финансиране се намалява (изцяло или частично) с приемането на допустимите разходи (които се признават като разход) и върнатите суми.

В края на годината неприключените суми по предварително финансиране се оценяват по първоначално платената(ите) сума(и), от която(ито) се изваждат: върнатите суми, отчетените като разход допустими суми, очакваните допустими суми, които все още не са изчистени в края на годината, и намаленията на стойността.

Лихвата по предварителното финансиране се признава в момента на начисляването ѝ в съответствие с разпоредбите на съответното споразумение. В края на годината се прави

приблизителна оценка на начислените приходи от лихви, въз основа на най-надеждната информация, и тя се включва в счетоводния баланс.

1.5.8 Вземания

Вземанията се отчитат по първоначална стойност минус намалението за обезценка. Намаление за обезценка на вземания се установява, когато има обективно доказателство, че ЕС няма да може да събере всички дължими суми в съответствие с първоначалните срокове за вземанията. Размерът на намалението е разликата между балансовата стойност на актива и възстановимата стойност. Стойността на намалението се признава в отчета за финансовия резултат. Прави се и общо намаление, въз основа на опит от миналото, за неизпълнените нареждания за събиране на вземания, които не подлежат на специфично намаление. Вж. бележка **1.5.14** по-долу относно третирането на начислените приходи в края на годината.

1.5.9 Пари и парични еквиваленти

Парите и паричните еквиваленти са финансови инструменти и се дефинират като текущи активи. Те включват парите в брой, депозитите по разплащателни сметки в банки и другите краткосрочни високоликвидни инвестиции с първоначален срок от три месеца или по-малко.

1.5.10 Пенсии и други доходи на заети лица

Пенсионни задължения

ЕС управлява пенсионни планове за дефинирани доходи. Докато персоналът участва с вноски от своята заплата за натрупването на една трета от очакваната стойност на тези доходи, задължението не се финансира. Задължението, признато в счетоводния баланс по отношение на пенсионните планове за дефинирани доходи, е сегашната стойност на задължението за изплащане на дефинирани доходи към датата на счетоводния баланс. Задължението за изплащане на дефинирани доходи се изчислява от актюери, като се използва кредитният метод на прогнозираните единици. Сегашната стойност на задължението за изплащане на дефинирани доходи се определя чрез дисконтиране на очакваните бъдещи изходящи парични потоци, като се използват лихвени проценти на държавни облигации във валутата, в която ще се изплащат доходите, и които имат надежни срокове, приблизително отговарящи на сроковете на съответното пенсионно задължение.

Актюерските печалби и загуби, възникващи от корекции, свързани с опита, и от промени в актюерските предположения, се признават веднага в отчета за финансовия резултат. Разходите за предишен стаж се признават веднага в отчета за финансовия резултат, освен ако промените в пенсионния план не са с условието служителите да останат на служба за определен период от време (правопораждащия период). В този случай разходите за предишен стаж се амортизират по линейния метод през правопораждащия период.

Обезщетения за болест след напускане на работа

ЕС предоставя обезщетения при болест на своите служители чрез възстановяване на медицинските разходи. Създаден е отделен фонд за извършване на свързаната с това ежедневна дейност. Както настоящите служители, така и пенсионерите, вдовците и ползвателите на техните права се ползват от системата. Доходите, отпускани на „неактивните лица“ (пенсионери, сираци и т.н.), са класифицирани като „Доходи на заети лица след напускане на работа“. Като се има предвид естеството на тези доходи, е необходимо извършването на актюерски изчисления. Задължението в счетоводния баланс се определя на база, подобна на тази за пенсионните задължения (вж. по-горе).

1.5.11 Провизии

Провизиите се признават, когато ЕС има настоящо правно или конструктивно задължение към трети страни в резултат на минали събития, когато е по-вероятно да е необходим изходящ поток от ресурси за уреждане на задължението и когато сумата може да бъде надеждно оценена. Провизии не се признават за бъдещи оперативни загуби. Размерът на провизията е най-точната оценка на разходите, които се очаква да бъдат необходими за уреждане на сегашното задължение към отчетната дата. Когато провизията включва голям брой позиции, задължението се оценява, като бъдат претеглени всички възможни резултати чрез свързаните с тях вероятности (метод на очакваната стойност).

1.5.12 Финансови пасиви

Финансовите пасиви се класифицират като финансови пасиви по справедлива стойност чрез отчета за финансовия резултат или като финансови пасиви, отчетени по амортизирана стойност (получени заеми). Получените заеми се състоят от заеми от кредитни институции и дългове, удостоверени със сертификати. Те се признават първоначално по справедлива стойност, която представлява постъпленията от тяхното отпускане (справедливата стойност на полученото възнаграждение) без направените трансакционни разходи, а впоследствие се отчитат по амортизирана стойност, като се използва методът на ефективната лихва; всяка разлика между постъпленията, от които са извадени

трансакционните разходи, и погасителната стойност се признава в отчета за финансовия резултат през периода на заемите, като се използва методът на ефективната лихва.

Те се класифицират като нетекущи пасиви, освен когато падежът настъпва по-малко от 12 месеца след датата на счетоводния баланс. В случай на заеми, отпуснати от заемни средства, методът на ефективната лихва не може да се прилага за отпуснатите заеми и за получените заеми по съображения за същественост. Трансакционните разходи, направени от ЕС и след това начислени на бенефициера на заема, се признават направо в отчета за финансовия резултат.

Финансовите пасиви, категоризирани по справедлива стойност чрез отчета за финансовия резултат, включват деривативите, когато справедливата им стойност е отрицателна. Те следват същата счетоводна обработка като финансовите активи по справедлива стойност чрез отчета за финансовия резултат (вж. бележка **1.5.5**).

1.5.13 Задължения

Значителна част от задълженията на ЕС не са свързани със закупуването на стоки или услуги — те са декларации за направени разходи от бенефициерите на безвъзмездни средства или на друго финансиране от ЕС, по които плащането не е извършено. Записват се като задължение в размер на исканата сума при получаване на декларацията за разходи. След проверка и приемане на допустимите разходи задълженията се оценяват по приетата и допустима стойност.

Задълженията, възникващи от закупуването на стоки и услуги, се признават при получаването на фактурата за първоначалната сума и съответните разходи се вписват в сметките, когато доставките или услугите бъдат извършени и приети от ЕС.

1.5.14 Начислени приходи и разходи и приходи и разходи за бъдещи периоди

Съгласно счетоводните правила на ЕС операциите и събитията се признават във финансовите отчети за периода, за който се отнасят. В края на отчетния период начислените разходи се признават въз основа на очакван размер на задължението за прехвърляне за периода. Изчисляването на начислените разходи се прави в съответствие с подробни оперативни и практически насоки, издадени от Комисията и насочени към гарантиране на това, че финансовите отчети дават вярна и честна представа.

Приходите също се отчитат през периода, за който се отнасят. В края на годината, ако все още не е издадена фактура, а услугата е предоставена, доставките са извършени от ЕС или съществува договорно споразумение (т.е. чрез позоваване на договор), във финансовите отчети се признава начислен приход.

Освен това в края на годината, ако е издадена фактура, но услугите все още не са предоставени или стоките не са доставени, приходът се отсрочва и признава през следващия отчетен период.

1.6 ОТЧЕТ ЗА ФИНАНСОВИЯ РЕЗУЛТАТ

1.6.1 Приходи

Приходи, различни от приходите от размяна

Те съставят по-голямата част от приходите на ЕС и включват най-вече преките и косвените данъци и сумите от собствените ресурси. Освен данъци ЕС може да получава и плащания от други страни като мита, глоби и дарения.

Ресурси на база БНД и ресурси от ДДС

Приходите се признават за периода, за който Европейската комисия изпрати покана за внасяне на средства до държавите членки, с която изисква те да внесат своята вноска. Те се оценяват по своя „поискан размер“. Тъй като ресурсите от ДДС и от БНД са основани на приблизителни оценки на данните за съответната бюджетна година, те могат да бъдат преразглеждани при настъпването на промени до публикуването на окончателните данни от държавите членки. Резултатът от промяна на приблизителна оценка се включва при определянето на нетния излишък или дефицит за периода, през който е настъпила промяната.

Традиционни собствени ресурси

Вземанията и свързаните с тях приходи се признават, когато от държавите членки бъдат получени съответните месечни отчети „А“ (включително събраните мита и дължимите суми, които са гарантирани и не са оспорени). Към отчетната дата събраните от държавите членки приходи за периода, които все още не са платени на Европейската комисия, се оценяват и признават като начислени приходи. Тримесечните отчети „Б“ (включително митата, които не са нито събрани, нито гарантирани, както и гарантираните суми, които са оспорени от дължника), получени от държавите членки, се признават като приход, като от тях се изваждат разходите по събирането (25 %), на

които държавите имат право. Освен това в отчета за финансовия резултат се признава намаление на стойността в размер на очакваните несъбрани суми.

Глоби

Приходите от глоби се признават, когато решението на ЕС за налагане на глоба е взето и адресатът е официално уведомен за него. Ако има съмнения по отношение на платежоспособността на предприятието, се признава намаление на стойността на вземането. След решението за налагане на глоба длъжниците разполагат с два месеца от датата на уведомлението:

- или да приемат решението, в който случай те трябва да платят глобата в посочения срок и сумата се събира от ЕС окончателно;
- или да не приемат решението, в който случай го обжалват в съответствие със законодателството на ЕС.

При все това, дори и решението да бъде обжалвано, главницата на глобата трябва да се плати в определения тримесечен срок, тъй като обжалването няма суспензивно действие (член 278 от Договора за ЕС), или, при определени обстоятелства и със съгласието на счетоводителя на Комисията, вместо това може да бъде представена банкова гаранция за сумата.

Ако предприятието обжалва решението и вече е платило глобата условно, сумата се записва като условен пасив. Въпреки това, тъй като обжалване на решение на ЕС от адресата няма суспензивно действие, получените парични средства се използват за изчистване на вземането. Ако вместо плащане бъде получена гаранция, глобата остава като вземане. Ако изглежда вероятно, че Общият съд може да не се произнесе в полза на ЕС, се признава провизия за покриване на този риск. Ако вместо това е дадена гаранция, тогава неизплатеното вземане се намалява, колкото е необходимо. Натрупаната лихва, получена от Европейската комисия по банковите сметки, в които се депозират получаваните плащания, се признава като приход и всеки условен пасив се увеличава съответно.

Приходи от размяна

Приходите от продажбата на стоки и услуги се признават, когато значителните рискове и ползи от собствеността върху стоките се прехвърлят на купувача. Приходите, свързани със сделка, включваща предоставянето на услуги, се признават в зависимост от етапа на завършеност на сделката към отчетната дата.

Приходи и разходи от лихви

Приходите и разходите от лихви се признават в отчета за финансовия резултат посредством метода на ефективната лихва. Това е метод за изчисляване на амортизираната стойност на финансов актив или пасив и на разпределяне на лихвените приходи или разходи през съответния период. При изчисляване на ефективния лихвен процент ЕС оценява приблизително паричните потоци, като взема предвид всички договорни условия на финансовия инструмент (например възможностите за предплащане), но не взема предвид бъдещите кредитни загуби. Изчислението включва всички такси и пунктове, платени или получени между страните по договора, които са неразделна част от ефективния лихвен процент, от трансакционните разходи и всички други премии или намаления. Когато даден финансов актив или група от подобни финансови активи бъдат намалени в резултат на загуба от обезценка, приходите от лихви се признават посредством лихвения процент, използван за дисконтиране на бъдещите парични потоци за целите на оценяването на загубата от обезценка.

Приходи от дивиденди

Приходите от дивиденди се признават, когато бъде установено правото за получаване на плащането.

1.6.2 Разходи

Разходите от размяна, възникващи от закупуването на стоки и услуги, се признават, когато доставките бъдат извършени и приети от ЕС. Те се оценяват по първоначална фактурна стойност. Разходите, различни от разходите от размяна, са специфични за ЕС и представляват по-голямата част от неговите разходи. Те се отнасят до трансферите към бенефициери и могат да бъдат три вида: вземания, трансфери по споразумения и дискреционни безвъзмездни средства, вноски и дарения.

Трансферите се признават като разходи през периода, през който са настъпили събитията, пораждащи трансфера, при условие че естеството на трансфера се допуска от нормативната уредба (Финансовия регламент, Правилника за персонала или друг регламент) или е подписан договор, разрешаващ трансфера; бенефициерът е изпълнил всички критерии за допустимост; и може да бъде направена разумна оценка на сумата.

Когато бъде получено искане за плащане или декларация за направени разходи, които изпълняват критериите за признаване, те се признават като разход в размер на допустимата сума. В края на

годината направените допустими разходи, които се дължат на бенефициерите, но които все още не са съобщени, се оценяват и записват като начислени разходи.

1.7 УСЛОВНИ АКТИВИ И ПАСИВИ

1.7.1 Условни активи

Условен актив е възможен актив, който възниква от минали събития и чието съществуване ще бъде потвърдено единствено от настъпването или ненастъпването на едно или повече несигурни бъдещи събития, които не са изцяло под контрола на ЕС. Условен актив се оповестява, когато е вероятна появата на входящ поток от икономически ползи или на потенциал за предоставяне на услуга.

1.7.2 Условни пасиви

Условен пасив е възможно задължение, което възниква от минали събития и чието съществуване ще бъде потвърдено единствено от настъпването или ненастъпването на едно или повече несигурни бъдещи събития, които не са изцяло под контрола на ЕС; или сегашно задължение, което възниква от минали събития, но не е признато, тъй като: не е вероятно да бъде необходим изходящ поток от ресурси, съдържащи икономически ползи или потенциал за предоставяне на услуга, за уреждане на задължението или в редките случаи, когато размерът на задължението не може да бъде оценен достатъчно надеждно.

2. БЕЛЕЖКИ КЪМ СЧЕТОВОДНИЯ БАЛАНС

НЕТЕКУЩИ АКТИВИ

2.1 НЕМАТЕРИАЛНИ АКТИВИ

млн. EUR

	Сума
Брутна балансова стойност към 31.12.2011 г.	301
Новопридобити активи	89
Намаления на активи	(11)
Други промени	0
Брутна балансова стойност към 31.12.2012 г.	379
Натрупана амортизация към 31.12.2011 г.	(152)
Амортизационен разход за годината	(39)
Намаления на активи	4
Други промени	(4)
Натрупана амортизация към 31.12.2012 г.	(191)
Нетна балансова стойност към 31.12.2012 г.	188
Нетна балансова стойност към 31.12.2011 г.	149

Сумите по-горе се отнасят преди всичко до компютърния софтуер.

2.2 ИМОТИ, МАШИНИ И СЪОРЪЖЕНИЯ

Записани в активите в строеж към 31 декември 2012 г. са активи на стойност 660 млн. EUR (2011 г.: 219 млн. EUR), свързани с проекта „Галилео“ — глобалната навигационна спътникова система на ЕС, която се изгражда с помощта на Европейската космическа агенция (ЕКА). Когато бъде завършена, системата ще се състои от 30 сателита, 2 контролни центъра и 16 наземни станции. Сумата в счетоводния баланс отразява направените от Комисията капитализируеми разходи по този проект, считано от 22 октомври 2011 г. — датата, на която бяха успешно пуснати в орбита първите два сателита на системата. Преди тази дата, както бе обяснено в предходните годишни отчети, Комисията считаше, че проектът се намира в изследователска фаза, вследствие на което, в съответствие със счетоводните правила на ЕС, всички направени разходи, бяха отчетени като разход. От началото на проекта до края на настоящата финансова рамка предвиденият бюджет възлиза на 3 837 млн. EUR. За следващата финансова рамка се предвижда да бъдат изразходени допълнително 5 400 млн. EUR за пълно внедряване на системата, за нейната експлоатация, за предоставяне на услуги чрез „Галилео“ до 2020 г. и за подготвяне на следващото поколение на съзвездие, като всичко това ще бъде финансирано от бюджета на ЕС. През 2012 г. като разход е призната сума на стойност 13 млн. EUR некапитализируеми разходи за развойна дейност.

Към датата на счетоводния баланс от октомври 2011 г. до момента са пуснати в орбита общо четири сателита и след приключване на последващите им изпитвания ще завърши фазата на валидиране в орбита на проекта. Тази фаза се финансира съвместно от ЕС и ЕКА и в съответствие със споразумението за предоставяне на безвъзмездни средства, сключено между двете страни, ЕКА ще прехвърли официално изградените активи на ЕС. За това правно прехвърляне ще е необходимо съгласието на Съвета на ЕКА, като се отбелязва, че всички освен две държави — членки на ЕКА (Норвегия и Швейцария), са членки и на ЕС. Към настоящия момент Комисията няма причина да вярва, че този трансфер ще бъде блокиран от член(ове) на ЕКА.

ИМОТИ, МАШИНИ И СЪОРЪЖЕНИЯ

млн. EUR

	Земя и сгради	Машины и съоръжения	Обзавеждан е и превозни средства	Компютърен хардуер	Други материални активи	Финансови лизинги	Активи в строеж	ОБЩО
Брутна балансова стойност към края на предходната година	4 118	528	229	557	228	2 685	645	8 990
Новопридобити активи	96	42	22	52	11	511	583	1 317
Намаления на активи	(26)	(23)	(21)	(54)	(11)	0	0	(135)
Трансфери между категориите активи	102	8	0	12	0	(14)	(111)	(3)
Други промени	24	3	3	11	3	(1)	1	44
Брутна балансова стойност към края на годината	4 314	558	233	578	231	3 181	1 118	10 213
Натрупана амортизация към края на предходната година	(1 999)	(425)	(166)	(396)	(137)	(796)		(3 919)
Амортизационен разход за годината	(138)	(45)	(20)	(67)	(21)	(114)		(405)
Отменена амортизация	0	0	0	0	0	1		1
Намаления на активи	3	23	21	51	10	5		113
Трансфери между категориите активи	-	0	0	(11)	0	14		3
Други промени	(3)	(2)	(1)	(13)	(2)	(7)		(28)
Натрупана амортизация към края на годината	(2 137)	(449)	(166)	(436)	(150)	(897)		(4 235)
НЕТНА БАЛАНСОВА СТОЙНОСТ КЪМ 31.12.2012 г.	2 177	109	67	142	81	2 284	1 118	5 978
<i>НЕТНА БАЛАНСОВА СТОЙНОСТ КЪМ 31.12.2011 г.</i>	2 119	103	63	161	91	1 889	645	5 071

Разходите, които все още не са платени, по отношение на финансовите лизинги и подобните на тях вземания са показани в нетекущите и текущите пасиви в счетоводния баланс (вж. бележки **2.15** и **2.18.1**). Те се разбиват, както следва:

Консолидирани годишни отчети на Европейския съюз за 2012 г.

Финансови лизинги							млн. EUR			
Описание	Кумулативни разходи (А)	Бъдещи суми за плащане				Обща стойност	Последващи разходи по активите	Стойност на актива	Амортизация	Нетна балансова стойност =(А+Б+В+Г)
		< 1 година	> 1 година	> 5 години	Общо пасив (Б)	(А+Б)	(В)	(А+Б+ В)	(Г)	
Земя и сгради	992	63	342	1 686	2 091	3 083	61	3 144	(877)	2 267
Други материални активи	18	7	11	1	19	37	-	37	(20)	17
Общо към 31.12.2012 г.	1 010	70	353	1 687	2 110	3 120	61	3 181	(897)	2 284
Лихвен елемент		85	307	502	893					
Общо бъдещи минимални лизингови плащания към 31.12.2012 г.		155	660	2 189	3 003					
Общо бъдещи минимални лизингови плащания към 31.12.2011 г.		153	608	1 859	2 620					

2.3 ИНВЕСТИЦИИ, ОТЧЕТЕНИ ПОСРЕДСТВОМ МЕТОДА НА СОБСТВЕНИЯ КАПИТАЛ

млн. EUR

	Бележка	31.12.2012	31.12.2011
Участия в съвместни предприятия	2.3.1	42	62
Участия в асоциирани предприятия	2.3.2	350	312
Общо		392	374

2.3.1 Участия в съвместни предприятия

млн. EUR

	СПГ	SESAR	ITER	ИИЛ	ГКВ	Общо
Сума към 31.12.2011 г.	0	0	0	25	37	62
Вноски	-	70	116	98	54	338
Дял от нетния резултат	-	(70)	(106)	(91)	(91)	(358)
Сума към 31.12.2012 г.	0	0	10	32	0	42

Участията в съвместни предприятия се отчитат посредством метода на собствения капитал. Следните балансови стойности могат да се припишат на ЕС въз основа на процента на неговото участие:

млн. EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Нетекущи активи	226	211
Текущи активи	106	123
Нетекущи пасиви	0	0
Текущи пасиви	(291)	(314)
Приходи	8	8
Разходи	(427)	(379)

Съвместно предприятие „Галилео“ (СПГ) в ликвидация

Съвместното предприятие „Галилео“ (СПГ) мина в ликвидация в края на 2006 г. и този процес все още не е приключил. Тъй като субектът не е извършвал дейност и все още е в ликвидация през 2012 г., не са реализирани приходи и не са извършени разходи.

Съвместно предприятие SESAR

Целта на това съвместно предприятие е да осигури модернизацията на Европейската система за управление на въздушното движение и бързото осъществяване на Европейския генерален план за управление на въздушното движение чрез координиране и концентриране на всички съответни усилия в областта на научноизследователската и развойната дейност в ЕС. Към 31 декември 2012 г. Комисията притежава 46,12 % от капитала на SESAR. Общата (индикативна) вноска на Комисията, предвидена за SESAR (от 2007 до 2013 г.), е 700 млн. EUR. Кумулативният непризнат дял от загубите е 157 млн. EUR.

Международна организация по термоядрена енергия ITER (ITER)

В ITER участват ЕС, Китай, Индия, Русия, Южна Корея, Япония и САЩ. ITER бе създадена с цел: да управлява съоръженията на ITER, да насърчава експлоатацията на съоръженията на ITER, да насърчава общественото разбиране и приемане на термоядрената енергия и да извършва всякакви други дейности, необходими за постигане на нейната цел. Вноската на ЕС (Евратом) за Международната организация ITER се предоставя чрез Агенцията за термоядрен синтез за енергия, като включва и вноските на държавите членки и на Швейцария. Общият размер на вноската юридически се разглежда като вноска на Евратом в полза на ITER, тъй като държавите членки и Швейцария нямат дялово участие в ITER. Тъй като от правна гледна точка ЕС притежава участието в съвместното предприятие „Международна организация ITER“, Комисията трябва да признае участието в своите консолидирани отчети. Към 31 декември 2012 г. Комисията притежава 44,25 % от капитала на ITER. Общата (индикативна) вноска на Евратом, предвидена за ITER (от 2007 до 2041 г.), е 8 949 млн. EUR.

Съвместни технологични инициативи

Публично-частните партньорства под формата на съвместни технологични инициативи, които бяха осъществени посредством съвместни предприятия по смисъла на член 187 от Договора, са създадени с цел изпълняване на целите на програмата от Лисабон за растеж и работни места. ИИЛ и ГКВ са включени в тази позиция, но три други инициативи (ARTEMIS, „Чисто небе“ и ENIAC),

въпреки че от правна гледна точка се разглеждат като съвместни предприятия, от счетоводна гледна точка трябва да се считат за асоциирани предприятия (и поради това са включени като такива в бележка **2.3.2**), защото Комисията има значително влияние, а не съвместен контрол, върху тях.

Съвместна технологична инициатива за иновативни лекарства (ИИЛ)

Съвместното предприятие за ИИЛ подпомага предконкурентните фармацевтични изследвания и развойна дейност в държавите членки и в асоциираните държави, като има за цел увеличаване на инвестициите в научноизследователска дейност в биофармацевтичния сектор и насърчава участието на малките и средните предприятия (МСП) в своите дейности. Към 31 декември 2012 г. Комисията притежава 78,58 % от капитала на ИИЛ. Максималната индикативна вноса на Комисията възлиза на 1 млрд. EUR до 31.12.2017 г.

Съвместно предприятие „Горивни клетки и водород“ (ГКВ)

Целта на съвместното предприятие ГКВ е обединяване на средствата от публичния и частния сектор за подсилване на научноизследователските дейности с оглед на увеличаване на общата ефективност на европейските научноизследователски усилия и ускоряване на разработването и внедряването на технологии на базата на горивни клетки и водород. Към 31 декември 2012 г. Комисията притежава 80,6 % от капитала на ГКВ. Максималната индикативна вноса на ЕС възлиза на 470 млн. EUR до 31.12.2017 г. Кумулативният непризнат дял от загубите е 12 млн. EUR.

2.3.2 Участия в асоциирани предприятия

	ЕИФ	ARTEMIS	„Чисто небе“	ENIAC	млн. EUR Общо
Сума към 31.12.2011 г.	292	0	0	20	312
Вноски	-	22	97	16	135
Дял от нетния излишък/(дефицит)	9	(22)	(97)	(22)	(132)
Други капиталови движения	35	-	-	-	35
Сума към 31.12.2012 г.	336	0	0	14	350

Участията в асоциирани предприятия се отчитат посредством метода на собствения капитал. Следните балансови стойности могат да се припишат на ЕС въз основа на процента на неговото участие:

	31.12.2012	31.12.2011
Активи	505	460
Пасиви	(191)	(162)
Приходи	33	28
Дефицит	(177)	(182)

Европейски инвестиционен фонд (ЕИФ)

Европейският инвестиционен фонд (ЕИФ) е финансовата институция на ЕС, специализирана в предоставянето на рисков капитал и гаранции на МСП. Комисията е внесла 20 % от капиталовото си участие, като непоисканият остатък съответства на сума в размер на 720 млн. EUR.

ЕИФ	Общ размер на капитала ЕИФ	Участие на Комисията
Общо акционерен капитал	3 000	900
Внесен	(600)	(180)
Непоискан	2 400	720

Съвместно предприятие ARTEMIS

Този субект бе създаден с цел осъществяване на съвместна технологична инициатива с частния сектор в областта на вградените компютърни системи. Максималната индикативна вноса на Комисията възлиза на 420 млн. EUR. Кумулативният непризнат дял от загубите е 5 млн. EUR (95,2 % от капитала).

Съвместно предприятие „Чисто небе“

Целта на този субект е да се ускорят разработването, утвърждаването и демонстрирането на екологично чисти технологии за въздушен транспорт в ЕС, и по-конкретно да се създаде радикално

иновационна система за въздушен транспорт с цел намаляване на въздействието на въздушния транспорт върху околната среда. Максималната индикативна вноска на Комисията възлиза на 800 млн. EUR. Кумулативният непризнат дял от загубите е 48 млн. EUR (62,89 % от капитала).

Съвместно предприятие ENIAC

Целта на ENIAC е да се определи общоприета научноизследователска програма в областта на наноелектрониката, за да бъдат определени научноизследователски приоритети за разработването и приемането на ключови компетенции в тази област. За постигането на тези цели ще се работи чрез обединяване на ресурси от публичния и частния сектор в подкрепа на научноизследователската и развойна дейност под формата на проекти. Максималното задължение на ЕС възлиза на 450 млн. EUR. Към 31 декември 2012 г. Комисията притежава 95,90 % от капитала на ENIAC.

2.4 НЕТЕКУЩИ ФИНАНСОВИ АКТИВИ

млн. EUR

	Бележка	31.12.2012	31.12.2011
Финансови активи, обявени за продажба	2.4.1	4 870	2 272
Заеми	2.4.2	57 441	41 400
Общо		62 311	43 672

2.4.1 Нетекущи финансови активи, обявени за продажба

млн. EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Гаранционен фонд*	1 327	1 475
ЕОВС в ликвидация	1 102	-
Инвестиции в BUFI	832	-
Механизъм за финансиране с поделение на риска (МФПР)	593	-
Инструмент за гарантиране на заемите по проекти, свързани с трансевропейските транспортни мрежи (LGTT)	52	-
Европейска агенция по химикали	52	-
Европейска банка за възстановяване и развитие	188	188
Операции с рисков капитал	123	134
ETF Start-up	305	234
Други инвестиции, обявени за продажба	296	241
Общо	4 870	2 272

* Гаранционният фонд държи облигации по ЕМФС, емитирани от Комисията, поради което те са изключени.

С цел по-добро представяне на икономическата реалност, от 2012 г. нататък всички финансови активи, обявени за продажба, се представят според оставащия период от време до падежа към датата на счетоводния баланс. Активите, чийто падеж настъпва след над 1 година към отчетната дата, са показани като нетекущи, докато активите, чийто падеж настъпва преди края на 2013 г., са показани като текущи (вж. бележка 2.8). Горепосочената сума за 2012 г. за Гаранционния фонд е, за разлика от 2011 г., показана без парите и паричните еквиваленти (2011 г.: 302 млн. EUR) и свързания с тях пасив (2011 г.: 1 млн. EUR). Ако настоящият подход беше използван и в отчетите за 2011 г., съпоставката щеше да изглежда, както следва:

млн. EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Гаранционен фонд*	1 327	973
ЕОВС в ликвидация	1 102	982
Инвестиции в BUFI	832	588
Механизъм за финансиране с поделение на риска (МФПР)	593	365
Инструмент за гарантиране на заемите по проекти, свързани с трансевропейските транспортни мрежи (LGTT)	52	47
Европейска агенция по химикали	52	91
Европейска банка за възстановяване и развитие	188	188

Операции с рисков капитал	123	134
ETF Start-up	305	234
Други инвестиции, обявени за продажба	296	241
Общо	4 870	3 843

* Гаранционният фонд държи облигации по ЕМФС, емитирани от Комисията, поради което те са изключени.

Гаранционен фонд

Гаранционният фонд за външни дейности обхваща заемите, гарантирани от ЕС в резултат на решение на Съвета, по-специално операциите на Европейската инвестиционна банка (ЕИБ) по отпускане на заеми извън ЕС и заемите в рамките на макрофинансовата помощ (МФП) и заемите от Евратом извън ЕС. Той е дългосрочен инструмент за обхващане на всички гарантирани от ЕС заеми, задълженията по които не се изпълняват. Фондът се финансира от плащания от общия бюджет на ЕС, равни на 9 % от капиталовата стойност на операциите, от постъпленията от лихви върху инвестициите, направени от активите на Фонда, и от сумите, събрани от неизпълняващи задълженията си длъжници, за които Фондът е трябвало да задейства своята гаранция. Всеки годишен излишък се възстановява под формата на приход за бюджета на ЕС.

ЕС е задължен да включва гаранционен резерв за покриването на заемите, отпуснати на трети държави. Този резерв е предназначен за покриване на нуждите на Гаранционния фонд и, при необходимост, задействаните гаранции, надвишаващи сумата, налична във Фонда, за да могат тези суми да бъдат включени като разход в бюджета. Този резерв съответства на целта от 9 % от неизплатените отпуснати заеми към края на годината.

ЕОВС в ликвидация

Във връзка със сумите на ЕОВС в ликвидация всички финансови активи, обявени за продажба, са дългови ценни книжа в евро, котиращи се на активен пазар. Към 31 декември 2012 г. дълговите ценни книжа (посочени по справедлива стойност), чийто краен падеж настъпва през 2013 г., възлизат на 490 млн. EUR (2011 г.: 481 млн. EUR).

Инвестиции в BUFI

От 1 януари 2010 г. условно платените глоби се управляват от Комисията в специално създаден фонд (BUFI) и се инвестират във финансови инструменти, категоризирани като финансови активи, обявени за продажба.

Механизъм за финансиране с поделение на риска (МФПР)

Механизмът за финансиране с поделение на риска се управлява от ЕИБ и инвестиционният портфейл на Комисията се използва за осигуряване срещу финансовия риск при заемите и гаранциите, предоставени от ЕИБ на допустими проекти в областта на научните изследвания. Общо за периода 2007—2013 г. е предвиден бюджет на Комисията в размер на максимум 1 млрд. EUR, от които до 800 млн. EUR са от специфичната програма „Сътрудничество“, а до 200 млн. EUR са от специфичната програма „Капацитети“. ЕИБ се е ангажирала да осигури същата сума.

Към 31 декември 2012 г. Комисията е внесла в МФПР, включително вноските на ЕАСТ и на трети държави, 1 006 млн. EUR. Тези средства са инвестирани от ЕИБ в облигации (със справедлива стойност в размер на 754 млн. EUR към 31 декември 2012 г.) и парични и срочни депозити (314 млн. EUR). Сумата, посочена като условен пасив (бележка 5.2.1), 948 млн. EUR, представлява очакваната максимална загуба към 31 декември 2012 г., която Комисията би претърпяла в случай на неизпълнение на задълженията по отпуснатите заеми или поради гаранциите, предоставени от ЕИБ в рамките на МФПР. Следва да се отбележи, че общият риск за Комисията е ограничен до размера на сумата, която тя предоставя за Механизма.

Инструмент за гарантиране на заемите по проекти, свързани с трансевропейските транспортни мрежи (LGTT)

Инструментът за гарантиране на заемите по проекти, свързани с трансевропейските транспортни мрежи, предоставя гаранции с цел смекчаване на свързания с приходите риск през първите години на проектите. Конкретно гаранцията покрива изцяло стендбай кредитни линии, по които се теглят средства само когато паричните потоци на даден проект не достигат за обслужване на привилегирован дълг. Инструментът е съвместен финансов продукт на Комисията и ЕИБ, а регламентът за трансевропейските мрежи в областта на транспорта предвижда през периода 2007—2013 г. да бъдат отпуснати 500 млн. EUR от бюджета на ЕС. ЕИБ ще отпусне още 500 млн. EUR и така общата налична сума за инструмента ще бъде 1 млрд. EUR.

Към 31 декември 2012 г. Комисията е предоставила 155 млн. EUR за LGTT. Тези средства са инвестирани от ЕИБ в облигации (със справедлива стойност в размер на 75 млн. EUR към 31 декември 2012 г.) и срочни депозити (88 млн. EUR). Към края на 2012 г. са сключени заеми на стойност 523 млн. EUR и те следователно са обхванати от гаранцията. Сумата, посочена като условен пасив (бележка 5.2.1), 39 млн. EUR, представлява очакваната максимална загуба към 31 декември 2012 г., която Комисията би претърпяла в случай на неизпълнение на задълженията по отпуснатите заеми, предоставени от ЕИБ в рамките на операциите по LGTT. Това представлява 7,4 %

от общия размер на гарантираните суми. Следва да се отбележи, че общият риск за Комисията е ограничен до размера на сумата, която тя предоставя за инструмента.

Европейска банка за възстановяване и развитие (ЕБВР)

Тъй като акциите на ЕБВР не се котират на никоя фондова борса и предвид договорните ограничения, включени в учредителния акт на ЕБВР, свързани, освен с друго, с продажбата на дялови участия, ограничени до цената на придобиване и разрешени единствено за съществуващите акционери, акционерният дял на Комисията се оценява по себестойност минус намалението за обезценка.

млн. EUR		
ЕБВР	Общ размер на капитала на ЕБВР	Участие на Комисията
Общо акционерен капитал	29 601	900
Внесен	(6 202)	(188)
Непоискан	23 399	712

Операции с рисков капитал

При операциите с рисков капитал се отпускат суми на финансови посредници за финансирането на капиталови инвестиции. Те се управляват от ЕИБ и се финансират в рамките на Европейската политика за съседство.

ETF Start-up (схема за подкрепа на стартиращи предприятия по Европейския механизъм за технологии)

ETF Start-up обхваща Програмата за растеж и заетост, програмата MAP, Програмата за конкурентоспособност и иновации и Пилотния проект за трансфер на технологии, които се намират под попечителството на ЕИФ, и подпомага създаването на МСП и финансирането на новосъздадени МСП чрез инвестиране в подходящи специализирани фондове за рисков капитал. В края на годината е поето задължение за още 122 млн. EUR във връзка с ETF Start-up, но тези средства все още не са усвоени от другите страни.

Други инвестиции, обявени за продажба

Основните суми, включени в другите нетекущи инвестиции, обявени за продажба, са **Европейският фонд за Югоизточна Европа** (113 млн. EUR), **фондът „Екология за растеж“** (39 млн. EUR) и **Световният фонд за енергийна ефективност и възобновяема енергия (GEEREF)** (68 млн. EUR).

2.4.2 Нетекущи заеми

млн. EUR			
	Бележка	31.12.2012	31.12.2011
Заеми, отпуснати от бюджета на ЕС и от ЕОВС	2.4.2.1	162	170
Заеми, отпуснати от заемни средства	2.4.2.2	57 279	41 230
Общо		57 441	41 400

2.4.2.1 Заеми, отпуснати от бюджета на Европейския съюз и от ЕОВС в ликвидация

млн. EUR			
	Заеми при специални условия	Жилищни кредити от ЕОВС	Общо
Общо към 31.12.2011 г.	151	19	170
Нови заеми	-	-	-
Върнати суми	(17)	(4)	(21)
Курсови разлики	1	-	1
Промени в балансовата стойност	11	1	12
Общо към 31.12.2012 г.	146	16	162

Заемите при специални условия се отпускат при преференциални лихви като част от сътрудничеството с държави, които не са членки на ЕС. Падежът на всички суми настъпва над 12 месеца след края на годината. Ефективните лихвени проценти по тези заеми варират между 7,73 % и 14,507 %.

2.4.2.2 Заеми, отпуснати от заемни средства

млн. EUR

	МФП	Евратом	ПБ	ЕМФС	ЕОВС в ликвидация	Общо
Общо към 31.12.2011 г.	595	451	11 625	28 344	266	41 281
Нови заеми	39	-	-	15 800	-	15 839
Върнати суми	(84)	(24)	-	-	(46)	(154)
Курсови разлики	-	-	-	-	5	5
Промени в балансовата стойност	(1)	(2)	(2)	332	(4)	323
Общо към 31.12.2012 г.	549	425	11 623	44 476	221	57 294
Сума, дължима след < 1 година	15	-	-	-	-	15
Сума, дължима след > 1 година	534	425	11 623	44 476	221	57 279

Голямото увеличение на тези суми се дължи на отпуснатите през 2012 г. заеми по ЕМФС, като на това увеличение съответства увеличение на средствата, които ЕС е взел назаем (вж. бележка 2.14). За повече информация във връзка с дейностите по получаване и отпускане на заеми вж. бележка 7.

2.5 НЕТЕКУЩИ ВЗЕМАНИЯ И СЪБИРАНИЯ

млн. EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Държави членки	545	268
Други	19	21
Общо	564	289

От горепосочените вземания 550 млн. EUR (2011 г.: 273 млн. EUR) се отнасят до операции, различни от операциите за размяна.

Увеличението на дължимите от държавите членки суми е свързано с неизпълнени решения за уравниване на сметки в областта на развитието на селските райони по линия на ЕФГЗ и на ЕЗФРСР.

2.6 НЕТЕКУЩО ПРЕДВАРИТЕЛНО ФИНАНСИРАНЕ

млн. EUR

	Бележка	31.12.2012	31.12.2011
Предварително финансиране	2.6.1	40 790	40 625
Предплатени разходи	2.6.2	3 715	4 098
Общо		44 505	44 723

2.6.1 Предварително финансиране

Моментът на събирането или усвояването на предварителното финансиране определя дали то се оповестява като текущо, или нетекущо предварително финансиране. Усвояването се определя от споразумението, на което проектът се основава. Всяко възстановяване или усвояване, което трябва да се осъществи преди изтичането на дванадесет месеца от отчетната дата, се оповестява като текущо предварително финансиране

Гаранции, получени по отношение на предварително финансиране

Това са гаранции, които Комисията в някои случаи изисква от бенефициерите, които не са държави членки, при извършване на авансови плащания (предварително финансиране). За този вид гаранция съществуват две стойности за оповестяване: „номиналната“ и „текущата“ стойност. При номиналната стойност пораждащото събитие е свързано със съществуването на гаранцията. При текущата стойност пораждащото събитие за гаранцията е плащането на предварителното финансиране и/или последващите изчисления. Към 31 декември 2012 г. номиналната стойност на гаранциите, получени във връзка с предварително финансиране, възлиза на 1 348 млн. EUR, докато текущата стойност на тези гаранции е 1 083 млн. EUR (2011 г.: съответно 1 330 млн. EUR и 1 083 млн. EUR).

Някои суми по предварителното финансиране, изплатени по 7-та рамкова програма за научни изследвания и технологично развитие (7РП), успешно се покриват от Гаранционен фонд за участниците (ГФУ) — размерът на изплатеното през 2012 г. предварително финансиране възлиза на общо 4 млрд. EUR (2011 г.: 3,3 млрд. EUR). Този фонд е отделен от ЕС субект и не е консолидиран в настоящите отчети (вж. бележка 11.2.3).

млн. EUR

Вид управление	31.12.2012	31.12.2011
Пряко централизирано управление	1 249	1 219
Непряко централизирано управление	1 042	774
Децентрализирано управление	677	697
Споделено управление	37 214	37 249
Съвместно управление	592	686
Извършвано от други институции и агенции	16	-
Общо	40 790	40 625

Най-значителните суми по нетекущото предварително финансиране са свързани с дейности по структурните фондове за периода на програмиране 2007—2013 г.: 23,9 млрд. EUR по Европейския фонд за регионално развитие (ЕФРР) и Кохезионния фонд (КФ), 6,5 млрд. EUR по Европейския социален фонд (ЕСФ), 6,1 млрд. EUR по Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) и 0,6 млрд. EUR по Европейския фонд за рибарство (ЕФЗР). Тъй като много от тези проекти са с дългосрочен характер, необходимо е свързаните с тях аванси да бъдат предоставени за

повече от една година. Затова тези суми по предварително финансиране са показани като нетекущи активи.

Предварителното финансиране съставлява голяма част от общите активи на ЕС, поради което редовно му се отделя подобаващо внимание. Следва да се отбележи, че нивото на сумите по предварително финансиране за различните програми трябва да е достатъчно за осигуряване на наличните средства, необходими на бенефициера, за да започне проекта, като същевременно се защитават финансовите интереси на ЕС и се вземат под внимание правните и оперативните ограничения и ограниченията, свързани с разходната ефективност. Комисията отдели нужното внимание на всички тези елементи с цел подобряване на действията, които се предприемат във връзка с предварителното финансиране.

2.6.2 Предплатени разходи

млн. EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Инструменти за финансов инженеринг	2 717	3 378
Схеми за помощ	998	720
Общо	3 715	4 098

В рамките на програмите по структурните фондове за периода 2007—2013 г. могат да се извършват плащания от бюджета на ЕС към държавите членки, за да се отпуснат средства за финансирането на инструментите за финансов инженеринг (под формата на отпуснати заеми, капиталови инвестиции или гаранции), създадени и управлявани под отговорността на държавата членка. Средствата, които не са усвоени от тези инструменти към края на годината, са собственост на ЕС (както при стандартното предварително финансиране) и поради това се третира като актив в счетоводния баланс на Комисията. При все това обаче основните правни актове не задължават държавите членки да представят периодични доклади на Комисията относно усвояването на тези аванси и в някои случаи държавите членки дори не трябва да ги посочват изрично в декларациите за разходи, изпращани на Комисията. Поради това и въз основа на получената от държавите членки информация за усвояването на средствата, в края на всяка година се прави прогноза за стойността на този актив.

Сумите, посочени в графата за схемите за помощ, са оценка на Комисията за неприключените аванси за различни схеми за помощ (държавна помощ, пазарни мерки по ЕФГЗ).

ТЕКУЩИ АКТИВИ

2.7 МАТЕРИАЛНИ ЗАПАСИ

млн. EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Научни материали	81	78
Други	57	16
Общо	138	94

2.8 ТЕКУЩИ ФИНАНСОВИ АКТИВИ

млн. EUR

	Бележка	31.12.2012	31.12.2011
Финансови активи, обявени за продажба	2.8.1	1 858	3 619
Заеми	2.8.2	123	102
Общо		1 981	3 721

2.8.1 Текущи финансови активи, обявени за продажба

Обявените за продажба финансови активи са закупени заради възвръщаемостта, или печалбата, от инвестицията в тях или държани за създаването на конкретна структура от активи или вторичен източник на ликвидност и затова могат да бъдат продавани в отговор на нуждите от ликвидност или

Консолидирани годишни отчети на Европейския съюз за 2012 г.

промените в лихвените проценти. В следната таблица се съдържа преглед на финансовите активи, обявени за продажба, чийто падеж настъпва преди края на 2013 г.:

млн. EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Гаранционен фонд	268	-
ЕОВС в ликвидация	490	1 463
Инвестиции в BUFI	845	1 358
Механизъм за финансиране с поделяне на риска (МФПР)	160	547
Инструмент за гарантиране на заемите по проекти, свързани с трансевропейските транспортни мрежи (LGTT)	23	97
Европейска агенция по химикали	69	151
Други инвестиции, обявени за продажба	3	3
Общо	1 858	3 619

Както е обяснено в бележка 2.4.1, от 2012 г. нататък финансовите активи, обявени за продажба, се представят по различен начин. Ако същият подход беше използван и в отчетите за 2011 г., съпоставката щеше да изглежда, както следва:

млн. EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Гаранционен фонд	268	201
ЕОВС в ликвидация	490	481
Инвестиции в BUFI	845	770
Механизъм за финансиране с поделяне на риска (МФПР)	160	182
Инструмент за гарантиране на заемите по проекти, свързани с трансевропейските транспортни мрежи (LGTT)	23	49
Европейска агенция по химикали	69	60
Други инвестиции, обявени за продажба	3	3
Общо	1 858	1 746

2.8.2 Текущи заеми

В тази позиция са включени отпуснатите заеми, чийто краен падеж настъпва по-малко от 12 месеца след датата на счетоводния баланс (вж. бележка 2.4.2.2 по-горе за повече подробности). В нея са включени и срочните депозити на Европейската служба за външна дейност (42 млн. EUR) и на ЕОВС в ликвидация (22 млн. EUR).

2.9 ТЕКУЩИ ВЗЕМАНИЯ И СЪБИРАНИЯ

млн. EUR

	Бележка	31.12.2012	31.12.2011
Глоби	2.9.1	4 090	3 125
Държави членки	2.9.2	6 270	2 693
Начислени приходи и разходи за бъдещи периоди	2.9.3	3 368	3 267
Други вземания и събирания	2.9.4	311	392
Общо		14 039	9 477

Горепосочената обща сума включва около 13 729 млн. EUR (2011 г.: 8 955 млн. EUR), свързани с операции, различни от операциите за размяна.

2.9.1 Глоби

Тази позиция се отнася до сумите, които трябва да бъдат събрани във връзка с глоби, наложени от Комисията, в размер на 4 357 млн. EUR (2011 г.: 3 369 млн. EUR) минус намаление от 267 млн. EUR (2011 г.: 244 млн. EUR).

Гаранции на обща стойност 2 513 млн. EUR бяха получени за неизплатените глоби към 31 декември 2012 г. (2011 г.: 3 012 млн. EUR) във връзка с тези вземания. Следва да бъде отбелязано, че 1 471 млн. EUR от вземанията бяха дължими след 31 декември 2012 г.

2.9.2 Държави членки

млн. EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Вземания по ЕФГЗ и по развитието на селските райони:		
ЕФГЗ	1 172	1 439
ЕЗФРСР	14	23
ВИРСР	44	37
САПАРД	136	142
Намаление	(814)	(771)
Общо	552	870
Платен и подлежащ на събиране ДДС	44	41
Собствени ресурси:		
Установени в сметка „А“	45	29
Установени в отделната сметка	1 294	1 263
Собствени ресурси за получаване	3 617	-
Намаление	(773)	(779)
Други	16	114
Общо	4 199	627
Други вземания от държавите членки:		
Очаквано събиране на предварително финансиране	1 220	963
Други	255	192
Общо	1 475	1 155
Общо	6 270	2 693

Вземания по ЕФГЗ и по развитието на селските райони

Тази позиция включва предимно сумите, които държавите членки дължат към 31 декември, декларирани и сертифицирани от тях към 15 октомври. Направена е приблизителна оценка на вземанията, възникващи след това деклариране до 31 декември. Комисията преценява също размера на намаление за сумите, които бенефициерите дължат и които е малко вероятно да бъдат събрани. Фактът, че е направена такава корекция, не означава, че Комисията се отказва от събирането на тези суми в бъдеще. В корекцията е включено и отчисление от 20 %, което съответства на средствата, които държавите членки могат да задържат за покриване на административните си разходи.

Вземания по собствените ресурси

Значителното увеличение на вземанията от държавите членки се обяснява предимно със собствените ресурси на стойност 3 617 млн. EUR, които трябваше да бъдат получени към 31 декември 2012 г. във връзка с коригиращи бюджети 5 и 6/2012. Тези коригиращи бюджети бяха приети съответно на 21 ноември 2012 г. и 12 декември 2012 г. Съгласно член 10 от Регламент № 1150/2000 вписванията, съответстващи на корекциите на вноските по БНД, бяха извършени на първия работен ден на месец януари 2013 г.

Следва да се отбележи, че държавите членки имат право да задържат 25 % от традиционните собствени ресурси като разходи по събирането, поради което данните по-горе са дадени след извършване на това намаление. Въз основа на прогнозите, изпратени от държавите членки, от вземанията от държавите членки е направено отчисление. Въпреки това обаче това не означава, че Комисията се отказва от събирането на сумите, включени в тази корекция на стойността.

2.9.3 Начислени приходи и разходи за бъдещи периоди

млн. EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Начислени приходи	3 002	2 952
Разходи за бъдещи периоди	351	296
Други	15	19
Общо	3 368	3 267

Основната сума по тази позиция са начислените приходи:

млн. EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Собствени ресурси	2 388	2 644
Селскостопански целеви приходи за ноември и декември	218	111
Кохезионен фонд, Фонд за регионално развитие и Фонд за развитие на селските райони: финансови корекции	276	16
Други начислени приходи	120	181
Общо	3 002	2 952

2.9.4 Други вземания и събирания

В тази позиция са включени основно събиранията на предварително финансиране, събиранията на разходи, както и други приходи от административни и оперативни дейности.

2.10 ТЕКУЩО ПРЕДВАРИТЕЛНО ФИНАНСИРАНЕ

млн. EUR

	Бележка	31.12.2012	31.12.2011
Предварително финансиране	2.10.1	9 548	8 089
Предплатени разходи	2.10.2	3 690	2 918
Общо		13 238	11 007

2.10.1 Предварително финансиране

млн. EUR

Вид управление	31.12.2012	31.12.2011
Пряко централизирано управление	3 289	3 048
Непряко централизирано управление	3 908	3 037
Децентрализирано управление	301	330
Споделено управление	1 008	761
Съвместно управление	844	803
Извършвано от други институции и агенции	198	110
Общо	9 548	8 089

Настоящото салдо по предварителното финансиране има два отделни компонента: брутния размер на предварителното финансиране и извършените по това предварително финансиране начисления (имащи за цел да бъдат отразени направените към края на годината очаквани съответни разходи). За да се направи правилен анализ на промяната в текущото салдо по нетното предварително финансиране между две години, трябва да бъдат отчетени и двата елемента.

От една страна, през 2012 г. имаше допълнително намаление с 3 млрд. EUR на брутното текущо предварително финансиране при режим споделено управление, дължащо се на значителния напредък по процеса на приключване на предходния период на програмиране — 2000—2006 г. От друга страна, начисленията по това предварително финансиране намаляха с 3,3 млрд. EUR, в резултат на което нетното текущо предварително финансиране нарасна с 0,3 млрд. EUR. Причината за тези движения се корени в препокриването на предходния период на програмиране 2000—2006 г. (който вече е в етап на приключване) с настоящия период на програмиране 2007—2013 г. Докато предварителното финансиране за предходния период на програмиране се счита за изцяло усвоено (т.е. нетното салдо е нула), предварителното финансиране за текущия период на програмиране се счита само за частично усвоено към 31 декември 2012 г. Счита се, че оставащата част ще бъде усвоена през 2013 г. или по-късно.

Сходно е положението и на прякото централизирано управление, за което брутното предварително финансиране намаля със 741 млн. EUR, докато нетното предварително финансиране се увеличи леко с 241 млн. EUR.

2.10.2 Предплатени разходи

млн. EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Инструменти за финансов инженеринг	1 358	1 126
Схеми за помощ	2 332	1 792
Общо	3 690	2 918

2.11 ПАРИ И ПАРИЧНИ ЕКВИВАЛЕНТИ

млн. EUR

	Бележка	31.12.2012	31.12.2011
Свободни парични средства:	2.11.1		
Сметки към министерствата на финансите и в централните банки		2 203	7 450
Текущи сметки		967	1 099
Сметки за авансови средства		38	43
Трансфери (парични средства в движение)		(1)	(5)
Общо		3 207	8 587
Парични средства, предназначени за финансови инструменти, и срочни депозити	2.11.2	2 345	2 028
Блокирани парични средства	2.11.3	5 122	8 320
Общо		10 674	18 935

2.11.1 Свободни парични средства

Свободните парични средства обхващат всички средства, които ЕС държи в свои сметки във всяка държава членка и държава от ЕАСТ (към министерството на финансите или в централната банка), както и в текущи сметки, сметки за авансови средства и в каса.

Значителното намаление на свободните парични средства се дължи предимно на намаление на наличностите по сметките към министерствата на финансите и в централните банки. Крайните наличности за 2012 г. бяха значително по-малки от тези за 2011 г. поради силното изпълнение на бюджета за 2012 г. Освен това допълнителни средства във връзка с коригиращи бюджети 5/2012 и 6/2012 бяха получени едва през 2013 г.

2.11.2 Парични средства, предназначени за финансови инструменти, и срочни депозити

Сумите по тази позиция представляват предимно парични еквиваленти (1 845 млн. EUR), управлявани от доверени лица от името на Комисията с цел привеждане в действие на конкретни програми за финансови инструменти, финансирани от бюджета на ЕС, и други срочни депозити (500 млн. EUR). Поради това средствата, предназначени за финансови инструменти, могат да се използват само за съответната програма за финансови инструменти. Към края на годината за управлявани от доверени лица финансови инструменти са поети задължения на стойност 100 млн. EUR, които обаче не са усвоени от другите страни.

Както е обяснено в бележка 2.4.1, от 2012 г. нататък финансовите активи, обявени за продажба, и свързаните с тях пари и парични еквиваленти се представят по различен начин. През 2012 г. тази позиция включва парите и паричните еквиваленти за Гаранционния фонд, докато общата сума за 2011 г. не включва пари и парични еквиваленти на стойност 302 млн. EUR за Гаранционния фонд за 2011 г., които бяха посочени в позицията за нетекущите финансови активи, обявени за продажба. Ако в отчетите за 2011 г. беше следвано новото представяне, включително оповестяването на паричните средства, предназначени за всички финансови инструменти, в отделен ред, при съпоставка щяха да са налице 963 млн. EUR за текущите сметки и 2 466 млн. EUR за паричните средства, предназначени за финансови инструменти, и срочните депозити.

2.11.3 Блокирани парични средства

Под блокирани парични средства се имат предвид сумите, получени във връзка с глоби, наложени от Комисията, за които случаят все още не е приключен. Те се държат в специални депозитни сметки, които не се използват за никакви други дейности. В случай на обжалване или когато не е известно дали другата страна ще обжалва, съответната сума се оповестява като условен пасив в бележка 5.2.

Намалението на блокираните парични средства се дължи на две основни причини: от една страна, Съдът взе редица окончателни решения по отношение на значителни суми, а от друга страна, специално създаденият фонд за глобите (BUFI) беше използван по-интензивно. От 1 януари 2010 г. всички условно платени глоби се управляват от Комисията в този фонд и се инвестират във финансови инструменти, категоризирани като финансови активи, обявени за продажба (вж. бележки 2.4 и 2.8).

НЕТЕКУЩИ ПАСИВИ

2.12 ПЕНСИИ И ДРУГИ ДОХОДИ НА ЗАЕТИ ЛИЦА

млн. EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Пенсии — персонал	37 528	30 617
Пенсии — други	968	777
Обща система за здравно осигуряване	4 007	3 441
Общо	42 503	34 835

Значителното увеличение на пенсионното задължение се обяснява със значителното намаление на прилагания дисконтов процент, което води до голяма актюерска загуба за годината.

2.12.1 Пенсии — персонал

В съответствие с член 83 от Правилника за персонала плащанията, предвидени в пенсионноосигурителната схема (PSEO: Pension Scheme of European Officials), представляват разход за бюджета на ЕС. Схемата не се финансира, но държавите членки колективно гарантират изплащането на тези суми в съответствие с таблицата, фиксирана за финансирането на този разход. Освен това длъжностните лица внасят една трета от неговия размер за дългосрочното финансиране на тази схема чрез задължителна вноска.

Задълженията на пенсионноосигурителната схема бяха оценени въз основа на броя на служителите и на пенсионираните служители към 31 декември 2012 г. и на правилата на Правилника за персонала, приложими към тази дата. Тази оценка беше извършена в съответствие с методологията на МССПС 25 (а следователно и на счетоводно правило 12 на ЕС). Методът, използван за изчисляването на този пасив, е кредитният метод на прогнозираните единици. Основните актюерски предположения, налични към датата на оценяването и използвани при извършването му, бяха, както следва:

Задължение, свързано с пенсиите на персонала	31.12.2012	31.12.2011
Номинален дисконтов процент	3,6 %	4,9 %
Очаквано равнище на инфлацията	2,0 %	1,8 %
Реален дисконтов процент	1,6 %	3,0 %
Вероятност да бъде сключен брак: мъж/жена	84 %/38 %	84 %/38 %
Общо нарастване на заплатата/преоценка на пенсията	0 %	0 %
Международна таблица „Живот“ за публичните служители за 2008 г.	Да	Да

Движение на brutното задължение, свързано с доходите на заети лица

млн. EUR

	Задължение, свързано с пенсиите на персонала	Здравно осигуряване
Брутно задължение към края на предходната година	34 233	3 711
Разходи за трудов стаж/обичайни разходи	1 144	-
Разходи за лихви	1 043	-
Изплатени доходи	(1 243)	-
Актюерски загуби	6 691	567
Промяна, дължаща се на новоодошли лица	93	-
Брутно задължение към края на годината	41 961	4 278
Корекционни коефициенти, приложени спрямо пенсиите	1 022	N/A

Приспадане на данъците върху пенсиите	(5 455)	N/A
Активи на плана	N/A	(271)
Нетно задължение към края на годината	37 528	4 007

2.12.2 Пенсии — други

Тази позиция се отнася до пасива, свързан с пенсионните задължения към членовете и бившите членове на Комисията, Съда (и Общия съд) и Сметната палата, генералните секретари на Съвета, Омбудсмана, Европейския надзорен орган по защита на данните и Съда на публичната служба на Европейския съюз. Също включен в тази позиция е пасив, свързан с пенсиите на членовете на Европейския парламент.

2.12.3 Обща система за здравно осигуряване

Направена е и оценка на очакваното задължение на ЕС, що се отнася до вноските му в общата система за здравно осигуряване по отношение на служителите в пенсия. Брутното задължение се оценява на 4 278 млн. EUR, като за да се получи нетната сума, от брутното задължение се приспадат активи на плана в размер на 271 млн. EUR. Дисконтовият процент и общият ръст на заплатите, използвани при изчислението, са същите като използваните при оценяването на пенсиите на служителите.

2.13 НЕТЕКУЩИ ПРОВИЗИИ

млн. EUR

	Сума към 31.12.2011 г.	Допълнителн и провизии	Сторнирани неизползвани суми	Използвани суми	Трансфер към текущи	Промяна в очакваната стойност	Сума към 31.12.2012 г.
Съдебни дела	368	58	(241)	(53)	0	0	132
Демонтаж на ядрени обекти	1 005	0	0	(3)	(29)	24	997
Финансови	100	38	0	0	(33)	3	108
Други	22	1	(1)	(1)	0	0	21
Общо	1 495	97	(242)	(57)	(62)	27	1 258

Съдебни дела

Това са очакваните суми, които вероятно ще трябва да бъдат платени над 12 месеца след края на годината във връзка с редица продължаващи съдебни дела. Намалението на провизиите за съдебни дела се дължи предимно на приключването през 2012 г. на дело по ЕФГЗ.

Демонтаж на ядрени обекти

През 2008 г. група от независими експерти актуализира своето проучване от 2003 г. на очакваните разходи за извеждането от експлоатация на ядрените съоръжения на JRC и за програмата за управление на отпадъците. Актуализираната им оценка в размер на 1 222 млн. EUR (преди 1 145 млн. EUR) е взета като база за провизията, която трябва да бъде включена във финансовите отчети. В съответствие със счетоводните правила на ЕС тази оценка се индексира с инфлацията, след което се дисконтира до нетната си сегашна стойност (като се използва суаповата крива с нулев купон в евро). С оглед на очакваната продължителност на тази програма (около 20 години) следва да бъде посочено, че има известна несигурност по отношение на тази оценка и окончателният разход може да се различава от въведените понастоящем суми.

Финансови провизии

Те се отнасят до провизиите, които представляват очакваните загуби, които ще бъдат претърпени във връзка с гаранциите, предоставени в рамките на гаранционния механизъм за МСП от 1998 г., гаранционния механизъм за МСП от 2001 г. и гаранционния механизъм за МСП от 2007 г. в контекста на Програмата за конкурентоспособност и иновации и Европейския механизъм за микрофинансиране „Прогрес“ (гаранции), при които гаранционни механизми Европейският инвестиционен фонд (ЕИФ) е оправомощен да издава гаранции на свое име, но от името и на риск на Комисията. Финансовият риск, свързан със задействаните и незадействаните гаранции, обаче е ограничен. Нетекущите финансови провизии се дисконтират до нетната си сегашна стойност (като се използва годишният процент на суаповете в евро).

2.14 НЕТЕКУЩИ ФИНАНСОВИ ПАСИВИ

млн. EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Нетекущи получени заеми	57 252	41 200
Изключване на Гаранционния фонд*	(20)	(21)
Общо	57 232	41 179

* Гаранционният фонд държи облигации по ЕМФС, емитирани от Комисията, поради което те трябва да бъдат изключени.

Нетекущи получени заеми

млн. EUR

	МФП	Евратом	ПБ	ЕМФС	ЕОВС в ликвидация	Общо
Общо към 31.12.2011 г.	595	451	11 625	28 344	236	41 251
Нови получени заеми	39	-	-	15 800	-	15 839
Върнати суми	(84)	(24)	-	-	(46)	(154)
Курсови разлики	-	-	-	-	4	4
Промени в балансовата стойност	(1)	(2)	(2)	332	-	327
Общо към 31.12.2012 г.	549	425	11 623	44 476	194	57 267

Сума, дължима след < 1 година	15	-	-	-	-	15
-------------------------------	----	---	---	---	---	----

Сума, дължима след > 1 година	534	425	11 623	44 476	194	57 252
---	------------	------------	---------------	---------------	------------	---------------

Тази позиция включва получените заеми, дължими от ЕС, с падеж след над една година. Получените заеми включват дълговете, удостоверени със сертификати, възлизащи на 57 026 млн. EUR (2011 г.: 41 011 млн. EUR). Промените в балансовата стойност съответстват на промяната в начислените лихви. За повече информация във връзка с дейностите по получаване и отпускане на заеми вж. бележка 7.

2.15 ДРУГИ НЕТЕКУЩИ ПАСИВИ

млн. EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Дългове по финансов лизинг	2 040	1 603
Сгради, които се изплащат на вноски	352	367
Други	135	89
Общо	2 527	2 059

ТЕКУЩИ ПАСИВИ**2.16 ТЕКУЩИ ПРОВИЗИИ**

млн. EUR

	Сума към 31.12.2011 г.	Допълнителн и провизии	Сторнирани неизползвани суми	Използвани суми	Трансфери от нетекущи	Промяна в очакваната стойност	Сума към 31.12.2012 г.
Съдебни дела	17	218	(2)	(9)	0	0	224
Демонтаж на ядрени обекти	29	0	0	(29)	29	0	29
Финансови	165	30	0	(43)	33	3	188
Други	59	342	(32)	(5)	1	0	365
Общо	270	590	(34)	(86)	63	3	806

2.17 ТЕКУЩИ ФИНАНСОВИ ПАСИВИ

Тази позиция е свързана с получените заеми (вж. бележка **2.14**), чийто падеж настъпва през 12-те месеца след датата на счетоводния баланс.

2.18 ЗАДЪЛЖЕНИЯ

млн. EUR

	Бележка	31.12.2012	31.12.2011
Текущ размер на нетекущите пасиви	2.18.1	89	81
Задължения	2.18.2	21 558	22 311
Начислени разходи и приходи за бъдещи периоди	2.18.3	68 436	69 081
Общо		90 083	91 473

2.18.1 Текущ размер на нетекущите пасиви

млн. EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Дългове по финансов лизинг	70	66
Други	19	15
Общо	89	81

2.18.2 Задължения

млн. EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Държави членки	23 029	22 200
Доставчици и други	1 704	1 611
Очаквани недопустими суми и висящи предварителни плащания	(3 175)	(1 500)
Общо	21 558	22 311

Задълженията включват декларациите за направени разходи, получавани от Комисията в рамките на дейностите, свързани с безвъзмездни средства. Те се кредитират с декларираната сума в момента на получаване на искането. Ако партньорът е държава членка, се класифицират като такива. Процедурата е същата за фактурите и кредитните известия, получавани в рамките на дейностите, свързани с обществените поръчки. Съответните декларации за направени разходи са взети предвид за процедурите по разделяне на финансовите периоди в края на годината. След тези вписвания, свързани с разделянето на финансовите периоди, очакваните допустими суми следователно са записани в отчетите като разходи, докато оставащата част се оповестява като „Очаквани недопустими суми и висящи предварителни плащания“. За да не се надценят активите и пасивите, беше решено нетната сума да бъде посочена в текущите пасиви.

Държави членки

Основните суми в тази позиция са свързани с неплатени декларации за направени разходи за дейности по структурните фондове (5,6 млрд. EUR за ЕСФ и 15,6 млрд. EUR за ЕФРР и КФ).

Доставчици и други

В тази позиция са включени разните задължения, сумите, дължими вследствие на дейности, свързани с безвъзмездни средства и обществени поръчки, както и сумите, дължими на публични органи и на неконсолидирани субекти (напр. ЕФР).

Очаквани недопустими суми и висящи предварителни плащания

Задълженията са намалени с тази част от получените, но все още непроверени искания за възстановяване на средства, която бе счетена за недопустима. Най-големите суми се отнасят до генералните дирекции, отговарящи за дейностите по структурните фондове. Задълженията също са намалени с частта от получените искания за възстановяване на средства, която съответства на предплатените разходи, които все ще не са платени към края на годината (2,4 млрд. EUR).

2.18.3 Начислени разходи и приходи за бъдещи периоди

млн. EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Начислени разходи	68 216	68 577
Приходи за бъдещи периоди	201	490
Други	19	14
Общо	68 436	69 081

Разпределението на начислените разходи е, както следва:

млн. EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Земеделие и развитие на селските райони:		
ЕФГЗ: Преки помощи за периода 16.10—31.12	33 040	33 774
ЕФГЗ: Преки помощи — други вземания	11 492	10 701
ЕФГЗ: Преструктуриране на сектора на захарта	0	224
ЕФГЗ: Други	1	23
ЕЗФРСР	12 497	12 127
Общо	57 030	56 849
Структурни дейности:		
ЕФЗР/ФИОР	66	56
ЕФРР и Кохезионен фонд	4 359	4 791
ИСПА	382	172
ЕСФ	1 378	1 687
Общо	6 185	6 706
Други начислени разходи:		
Научноизследователска и развойна дейност	1 077	1 157
Други	3 924	3 865
Общо	5 001	5 022
Общо	68 216	68 577

НЕТНИ АКТИВИ

2.19 РЕЗЕРВИ

млн. EUR

	Бележка	31.12.2012	31.12.2011
Резерв на справедливата стойност	2.19.1	150	(108)
Резерв на Гаранционния фонд	2.19.2	2 079	1 911
Други резерви	2.19.3	1 832	1 805
Общо		4 061	3 608

2.19.1 Резерв на справедливата стойност

В съответствие с правилата за счетоводна отчетност корекцията на справедливата стойност на финансовите активи, обявени за продажба, се отчита чрез резерва на справедливата стойност. През 2012 г. чисто 5 млн. EUR (2011 г.: 24 млн. EUR) натрупани намаления на справедливата стойност са извадени от резерва на справедливата стойност и признати в отчета за финансовия резултат във връзка с финансовите активи, обявени за продажба.

2.19.2 Резерв на Гаранционния фонд

Този резерв отразява 9 %-овата целева сума от неприключените средства, гарантирани от Фонда, която трябва да се държи като актив.

2.19.3 Други резерви

Сумата е свързана предимно с резерва на ЕОБС в ликвидация (1 534 млн. EUR) за активите на Изследователския фонд за въглища и стомана, който резерв бе създаден в контекста на приключването на дейността на ЕОБС.

2.20 СУМИ, КОИТО ТРЯБВА ДА БЪДАТ ПОИСКАНИ ОТ ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ

млн. EUR

	Сума
Суми, които трябва да бъдат поискани от държавите членки, към 31.12.2011 г.	37 458
Връщане на бюджетния излишък за 2011 г. на държавите членки	1 497
Движение на резерва на Гаранционния фонд	168
Движения на други резерви	25
Финансов резултат за годината	5 329
Общ размер на сумите, които трябва да бъдат поискани от държавите членки, към 31.12.2012 г.	44 477
Разпределение между:	
Доходи на заети лица	42 503
Други суми	1 974

Тази сума представлява тази част от разходите, вече направени от Комисията до 31 декември 2012 г., която трябва да бъде финансирана от бъдещи бюджети. Много разходи се признават по правилата за счетоводна отчетност на базата на текущо начисляване през годината N, въпреки че може в действителност да бъдат платени през годината N+1 и финансирани от бюджета за годината N+1. Включването на тези пасиви в отчетите, съчетано с факта, че съответните суми се финансират от бъдещи бюджети, води до това, че в края на годината пасивите значително надвишават активите. Най-значителните суми, които трябва да бъдат изтъкнати, са дейностите по ЕФГЗ. По-голямата част от сумите, които трябва да бъдат поискани, реално се плаща от държавите членки по-малко от 12 месеца след края на въпросната финансова година като част от бюджета за следващата година.

По същество само задълженията, свързани с доходите на заети лица, на Комисията към нейния персонал се изплащат в продължение на по-дълъг период от време, като финансирането на пенсионните плащания от годишните бюджети се гарантира от държавите членки. Само за информация по-долу е дадена приблизителна оценка на разпределението на бъдещите плащания по доходите на заети лица:

млн. EUR

	Сума
Суми за плащане през 2013 г.	1 399
Суми за плащане след 2013 г.	41 104
Общо задължение, свързано с доходите на заети лица, към 31.12.2012 г.	42 503

Следва също да се отбележи, че горното няма отражение върху бюджетния резултат — бюджетните приходи винаги трябва да са равни на бюджетните разходи или да ги превишават и всеки приходен излишък се връща на държавите членки.

3. БЕЛЕЖКИ КЪМ ОТЧЕТА ЗА ФИНАНСОВИЯ РЕЗУЛТАТ

3.1 ПРИХОДИ ОТ СОБСТВЕНИ РЕСУРСИ И ОТ ВНОСКИ

млн. EUR

	Бележка	2012	2011
Ресурси от БНД		98 061	88 442
Традиционни собствени ресурси: Мита		16 087	16 528
Налози върху захарта		157	161
Ресурси от ДДС		14 871	14 763
Приходи от собствени ресурси	3.1.1	129 176	119 894
Бюджетни корекции	3.1.2	1 439	4 533
Вноски от трети държави (вкл. от ЕАСТ)		304	250
Общо		130 919	124 677

3.1.1 Приходи от собствени ресурси

Собствените ресурси са основният елемент на оперативните приходи на ЕС. Следователно основният обем разходи се финансира от собствени ресурси, тъй като с другите приходи се извършва само малка част от общото финансиране. Съществуват три категории собствени ресурси: традиционни собствени ресурси (ТСР), ресурс на база ДДС и ресурс на база БНД. Традиционните собствени ресурси се състоят от налози върху захарта и мита. Част от системата на собствените ресурси са и корекционен механизъм във връзка с бюджетните дисбаланси (отстъпка за Обединеното кралство), както и брутно намаление на годишната вноска на базата на БНД на Нидерландия и на Швеция. Държавите членки задържат, като разходи по събирането, 25 % от традиционните собствени ресурси и посочените по-горе суми са показани след приспадане на тази сума.

Следва да се отбележи, че през 2011 г. белгийските органи представиха искане за възстановяване на стойност приблизително 126 млн. EUR (нето) за суми, предоставени за бюджета на ЕС като ТСР. Тъй като при проверките на Комисията и одитите на Сметната палата бяха констатирани някои недостатъци на системата за уравниране и осчетоводяване на Белгия, които се отразиха и на надеждността на сумите, прехвърляни в бюджета на ЕС като ТСР, бе извършен външен одит. През първото полугодие на 2013 г. службите на Комисията извършиха допълнителна проверка, имаща за цел да се оценят резултатите от одита, включително искането за възстановяване и предприетите, при необходимост, коригиращи мерки. Заключениеята от одита, подкрепени от проверката на Комисията, потвърдиха, че искането за възстановяване не съдържа съществена грешка и че изчислението е надеждно. Поради това към 31 декември 2012 г. в сметките на Комисията бе вписана провизия за възстановяване на средствата по искането на белгийските органи, което е предвидено да бъде извършено през 2013 г.

3.1.2 Бюджетни корекции

Бюджетните корекции включват бюджетния излишък от 2011 г. (1 497 млн. EUR), който е върнат по косвен начин на държавите членки чрез приспадането му от сумите собствени ресурси, които те трябва да прехвърлят на ЕС през следващата година — следователно той е приход за 2012 г.

3.2 ДРУГИ ОПЕРАТИВНИ ПРИХОДИ

млн. EUR

	Бележка	2012	2011
Глоби	3.2.1	1 884	868
Селскостопански налози	3.2.2	87	65
Събиране на разходи:	3.2.3		
Пряко централизирано управление		63	76
Непряко централизирано управление		30	17
Децентрализирано управление		27	106
Съвместно управление		8	3
Споделено управление		1 376	845
Общо		1 504	1 047
Приходи от административни операции:	3.2.4		
Персонал		1 209	1 141
Приходи, свързани с имоти, машини и съоръжения		23	94
Други административни приходи		59	119
Общо		1 291	1 354
Разни оперативни приходи:	3.2.5		
Корекции/провизии		280	59
Печалби от курсови разлики		335	476
Други		1 445	1 507
Общо		2 060	2 042
Общо		6 826	5 376

3.2.1 Глоби

Тези приходи са свързани с глобите, наложени от Комисията за нарушение на правилата за конкуренция. Вземанията и свързаните с тях приходи се признават, когато решението на Комисията за налагане на глоба е било взето и адресатът е официално уведомен за него. Увеличението на глобите в сравнение с 2011 г. се дължи на голяма глоба през 2012 г. във връзка с лампи за телевизионни и компютърни монитори.

През март 2013 г. Microsoft бе глобено с 561 млн. EUR за това, че не е насърчавало употребата на редица уеб браузъри вместо само на Internet Explorer сред потребителите в ЕС.

3.2.2 Селскостопански налози

Тези суми се отнасят предимно до налозите върху млякото, които са инструмент за управление на пазара, насочен към санкциониране на производителите на мляко, които превишат референтните си количества. Тъй като не са свързани с предходни плащания от страна на Комисията, те на практика се считат за приход за конкретна цел.

3.2.3 Събиране на разходи

Тази позиция представлява нарежданията за събиране на вземания, издадени от Комисията, и приспадането от следващи плащания, записани в нейната счетоводна система, за събирането на вече изплатени от общия бюджет разходи въз основа на проверки, приключени одити или анализ на допустимостта, заедно с нарежданията за събиране на вземания, издадени от държавите членки на бенефициери на разходи по ЕФГЗ. Тя включва и разликата между приблизителните оценки на начислените приходи от края на предходната година до края на текущата година.

Следва да се отбележи, че тези данни представляват счетоводното отражение само на коригиращите мерки на ЕС въз основа на счетоводните правила на ЕС в сила. Поради това те не могат да покажат и не показват пълната степен, в която са възстановени разходите на ЕС, особено за областите с големи разходи като структурните дейности, където са въведени специални механизми за гарантиране на връщането на средства, предоставени за недопустими разходи, повечето от които механизми не включват издаването на нареждане за събиране на вземания, поради което не оказват влияние върху счетоводната система на ЕС. Освен това събирането на суми по предварително финансиране също не е включено като приход в съответствие със счетоводните правила на ЕС. Повече информация за финансовите корекции и събиранията на разходи се съдържа в бележка 6.

Селско стопанство: ЕФГЗ и развитие на селските райони

В рамките на Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) и Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) сумите, отчетени като приход за годината в тази позиция, са 1 020 млн. EUR, със следния състав:

- корекции с оглед на съответствието, за които е взето решение през годината, в размер на 724 млн. EUR;
- измами и нередности в размер на 296 млн. EUR: възстановявания, декларирани от държавите членки и събрани през годината, на стойност 195 млн. EUR плюс нетното увеличение на, декларираните от държавите членки дължими суми, които трябва да бъдат събрани в края на годината във връзка с измами и нередности на стойност 101 млн. EUR.

Структурни дейности

- Събирането на разходи по структурните дейности, включени в тази позиция, се отнася до сума в размер на 356 млн. EUR (2011 г.: 109 млн. EUR). Основните суми в тази подпозиция включват нарежданията за събиране на вземания, издадени от Комисията за събиране на недължимите разходи, направени през предходни години, в размер на 95 млн. EUR (включително 5 млн. EUR по ФЕОГА, секция „Ориентиране“) и промяната (увеличението) на начислените приходи към края на годината в размер на 261 млн. EUR.

Нареждания за събиране на вземания се изготвят само в следните случаи:

- официални решения за финансови корекции на Комисията след откриването на нередовни разходи в сумите, които държавите членки са посочили в своите декларации за направени разходи;
- корекции при приключването на програма, водещи до намаление на вноската на ЕС, когато държава членка не е декларирала достатъчно допустими разходи за оправдаване на общия размер на вече извършените плащания по предварително финансиране и междинни плащания; такива операции могат да се извършват без официално решение на Комисията, ако са приети от държавата членка;
- връщане на суми, събрани след приключване, след края на съдебно производство, което все още се е водело по време на приключването.

Другите нареждания за събиране на вземания, издадени в рамките на структурните дейности, се отнасят до събирането на предварително финансиране (вж. бележка 6.5). Тези суми не са показани като приход, но са включени в позицията за предварителното финансиране в счетоводния баланс.

3.2.4 Приходи от административни операции

Този приход възниква от удържки от заплатите на персонала и е съставен предимно от две суми — пенсионни вноски на персонала и данъци върху доходите.

3.2.5 Разни оперативни приходи

Сума от 672 млн. EUR (2011 г.: 535 млн. EUR) е свързана със суми, получени от присъединяващите се страни. Печалбите от курсови разлики, освен от финансовите дейности, разгледани в бележка 3.5 по-долу, също са включени в тази позиция. Те са резултат от ежедневните дейности и свързаните с тях операции, извършвани във валути, различни от еврото, както и от преоценката в края на годината, необходима за изготвяне на отчетите. Те съдържат както реализираните, така и нереализираните печалби. Налице е нетна печалба от курсови разлики за годината в размер на 52 млн. EUR (2011 г.: 94 млн. EUR).

3.3 АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ

млн. EUR

	2012	2011
Разходи за персонал	5 708	5 416
Амортизация и обезценка	451	412
Други административни разходи	3 161	3 148
Общо	9 320	8 976

В тази позиция са включени разходи в размер на 379 млн. EUR (2011 г.: 358 млн. EUR), които се отнасят до оперативни лизинги — сумите, за които е поето задължение да бъдат изплатени през оставащия срок на тези договори за лизинг, са, както следва:

млн. EUR

	Бъдещи суми за плащане			Общо
	< 1 година	1—5 години	> 5 години	
Сгради	340	947	575	1 862

Материали, свързани с информационните технологии, и друго оборудване	5	7	0	12
Общо	345	954	575	1 874

3.4 ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ

млн. EUR

	Бележка	2012	2011
Основни оперативни разходи:	3.4.1		
Пряко централизирано управление		9 883	10 356
Непряко централизирано управление		4 151	4 119
Децентрализирано управление		1 019	766
Споделено управление		106 378	104 067
Съвместно управление		1 819	1 714
Общо		123 250	121 022
Други оперативни разходи:	3.4.2		
Корекции/провизии		427	251
Загуби от курсови разлики		281	382
Други		675	2 123
Общо		1 383	2 756
Общо		124 633	123 778

3.4.1 Основни оперативни разходи

Оперативните разходи на ЕС обхващат различните функции от финансовата рамка и съществуват под различна форма в зависимост от това как парите се разходват и управляват. Основната част от разходите попадат в позиция „Споделено управление“, при която се делегират задачи на държавите членки, които задачи обхващат области като разходите по ЕФГЗ и дейностите, финансирани чрез различните дейности по структурните фондове (Фонда за регионално развитие, Социалния фонд, Земеделския фонд за развитие на селските райони, Кохезионния фонд и Фонда за рибарството).

Основните елементи на оперативните разходи по-горе обхващат следните области: земеделие и развитие на селските райони (57 млрд. EUR), регионално развитие и сближаване (39 млрд. EUR), заетост и социални въпроси (11 млрд. EUR), научни изследвания и комуникационни мрежи, съдържание и технологии (6 млрд. EUR) и външни отношения (3 млрд. EUR).

3.4.2 Други оперативни разходи

Загуби от курсови разлики, освен от финансовите дейности, разгледани в бележка 3.6 по-долу, възникват от ежедневните дейности и свързаните с тях операции, извършвани във валути, различни от еврото, както и от преоценката в края на годината, необходима за изготвянето на отчетите — те са както реализирани, така и нереализирани.

Позицията „Други“ за 2011 г. (в другите оперативни разходи) включи предимно коригирането на глобите, оповестени през предходни години, на обща стойност 1 471 млн. EUR.

Разходи за научноизследователска и развойна дейност

Разходите за научноизследователска и развойна дейност са включени в административните и оперативните разходи (бележка 3.3), както следва:

млн. EUR

	2012	2011
Разходи за научни изследвания	331	327
Некапитализирани разходи за развойна дейност	76	145
Признати като разход	407	472

3.5 ФИНАНСОВИ ПРИХОДИ

млн. EUR

	2012	2011
Приходи от дивиденди	12	5
Приходи от лихви:		
По предварително финансиране	28	40
По просрочени плащания	242	89
По финансови активи, обявени за продажба	100	113
По отпуснати заеми	1 559	921
По пари и парични еквиваленти	26	132
Други	2	5
Общо	1 957	1 300
Други финансови приходи:		
Реализирана печалба от продажба на финансови активи	18	3
Други	160	178
Общо	178	181
Корекции на сегашната стойност	0	1
Печалби от курсови разлики	10	4
Общо	2 157	1 491

Увеличението на финансовите приходи се обяснява предимно с увеличение на приходите от лихви по отпуснатите заеми. Това увеличение е в съответствие с нарасналото салдо на заемите по линия на ЕМФС (вж. бележки **2.4.2** и **7**). Тъй като тези заеми са заеми „бек-ту-бек“, бе отбелязано и съответно увеличение на разходите за лихви по заемите (вж. бележка **3.6** по-долу). Намалението на приходите по парите и паричните еквиваленти може да се обясни със значителното намаление на пазарните лихвени проценти през 2012 г. Категорията, която се повлия в най-голяма степен, е лихвите от условно платени глоби. В тази конкретна категория общият ефект от намалението на лихвените проценти и от значителния брой сметки за глоби, закрити през 2012 г., доведе до намалението на приходите от лихви с приблизително 81 млн. EUR.

3.6 ФИНАНСОВИ РАЗХОДИ

млн. EUR

	2012	2011
Разходи за лихви:		
Лизинг	88	91
По получени заеми	1 545	903
Други	23	30
Общо	1 656	1 024
Други финансови разходи:		
Корекции на финансовите провизии	75	74
Разходи, свързани с финансовите инструменти, управлявани от доверени лица	43	47
Загуби от обезценка по финансови активи, обявени за продажба	8	12
Реализирана загуба от продажба на финансови активи	4	5
Други	143	144
Общо	273	282
Загуби от курсови разлики	13	49
Общо	1 942	1 355

3.7 ДЯЛ ОТ НЕТНИЯ ДЕФИЦИТ НА СЪВМЕСТНИ И АСОЦИИРАНИ ПРЕДПРИЯТИЯ

В съответствие с метода на собствения капитал Комисията включва в своя отчет за финансовия резултат дела си от нетния дефицит на своите съвместни и асоциирани предприятия (вж. също бележки **2.3.1** и **2.3.2**).

3.8 ПРИХОДИ ОТ ОПЕРАЦИИ, РАЗЛИЧНИ ОТ ОПЕРАЦИИТЕ ЗА РАЗМЯНА

През 2012 г. 137 023 млн. EUR (2011 г.: 130 391 млн. EUR) приходи от операции, различни от операцияите за размяна, са признати в отчета за финансовия резултат.

3.9 ОТЧИТАНЕ ПО СЕГМЕНТИ

Отчетът по сегменти представя разпределението на оперативните приходи и разходи по области на политиката въз основа на структурата на бюджет, основан на дейностите, в Комисията. Тези области на политиката могат да бъдат обединени в три по-големи групи — „Дейности в Европейския съюз“, „Дейности извън Европейския съюз“ и „Услуги и други“.

„Дейности в Европейския съюз“ е най-голямата от тези групи, тъй като обхваща многобройните области на политиката в Европейския съюз. „Дейности извън Европейския съюз“ се отнася до политиките, провеждани извън ЕС, като търговията и отпускането на помощи. „Услуги и други“ са вътрешните и хоризонталните дейности, необходими за функционирането на институциите и органите на ЕС. Следва да се отбележи, че информацията за агенциите е включена в съответната област на политиката. Следва да се отбележи също, че собствените ресурси и вноските не са разпределени по различните дейности, тъй като те се изчисляват, събират и управляват от централни служби на Комисията.

млн. EUR

	Дейности в ЕС	Дейности извън ЕС	Услуги и други	ЕОВС в ликвидация	Други институции	Изключени при консолидирането елементи	Общо
Глоби	1 884	-	-	-	-	-	1 884
Селскостопански налози	87	-	-	-	-	-	87
Събиране на разходи	1 444	59	1	-	-	-	1 504
Приходи от административни операции	99	1	992	-	664	(465)	1 291
Разни оперативни приходи	2 692	90	440	7	8	(1 177)	2 060
Други оперативни приходи	6 206	150	1 433	7	672	(1 642)	6 826
Разходи за персонал	(2 256)	(318)	(1 352)	-	(1 802)	20	(5 708)
Разходи, свързани с нематериални активи и с имоти, машини и съоръжения	(126)	1	(113)	-	(213)	-	(451)
Други административни разходи	(1 003)	(311)	(880)	-	(1 594)	627	(3 161)
Административни разходи	(3 385)	(628)	(2 345)	-	(3 609)	647	(9 320)
Пряко централизирано управление	(6 996)	(3 572)	(159)	-	-	844	(9 883)
Непряко централизирано управление	(3 762)	(422)	(34)	-	-	67	(4 151)
Децентрализирано управление	(494)	(525)	-	-	-	-	(1 019)
Споделено управление	(106 464)	83	3	-	-	-	(106 378)
Съвместно управление	(269)	(1 550)	-	-	-	-	(1 819)
Други оперативни разходи	(774)	(3)	(634)	(48)	(8)	84	(1 383)
Оперативни разходи	(118 759)	(5 989)	(824)	(48)	(8)	995	(124 633)
ОБЩО ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ	(122 144)	(6 617)	(3 169)	(48)	(3 617)	1 642	(133 953)
Нетни оперативни разходи	(115 938)	(6 467)	(1 736)	(41)	(2 945)	0	(127 127)
Приходи от собствени ресурси и от вноски							130 919
Излишък от оперативни дейности							3 792
Нетни финансови приходи							215
Движение на задължението, свързано с пенсиите и другите доходи							(8 846)

на заети лица

Дял от нетния дефицит на съвместните и
асоциираните предприятия

(490)

Финансов резултат за годината

(5 329)

ОТЧИТАНЕ ПО СЕГМЕНТИ – ДЕЙНОСТИ В ЕС

млн. EUR

	Икономическ и и финансов	Предприятия и промишлено ст	Конкуренци я	Заетост	Селско стопанство	Транспорт и енергетика	Околна среда	Научни изследвания	Информацион но общество
Други оперативни приходи:									
Глоби	0	6	1 878	0	0	0	0	0	0
Селскостопански налози	0	0	0	0	87	0	0	0	0
Събиране на разходи	0	1	0	48	1 025	10	3	21	18
Приходи от административни операции	0	18	0	0	0	16	0	7	0
Разни оперативни приходи	4	93	0	34	239	220	39	845	12
ДРУГИ ОПЕРАТИВНИ ПРИХОДИ	4	118	1 878	82	1 351	246	42	873	30
Административни разходи:	(68)	(210)	(89)	(107)	(127)	(412)	(126)	(432)	(131)
Разходи за персонал	(60)	(147)	(83)	(82)	(107)	(281)	(88)	(236)	(107)
Разходи, свързани с нематериални активи и с имоти, машини и съоръжения	0	(8)	0	(1)	0	(15)	(1)	(15)	0
Други административни разходи	(8)	(55)	(6)	(24)	(20)	(116)	(37)	(181)	(24)
Оперативни разходи:	(40)	394	(80)	(10 873)	(56 842)	(2 372)	(329)	(4 365)	(1 312)
Пряко централизирано управление	(40)	211	0	(169)	(48)	(1 061)	(307)	(2 906)	(1 285)
Непряко централизирано управление	0	352	0	(3)	0	(1 127)	(10)	(1 408)	(22)
Децентрализирано управление	0	0	0	(61)	(38)	0	0	0	0
Споделено управление	0	0	0	(10 618)	(56 655)	0	0	0	0
Съвместно управление	0	(130)	0	(7)	0	(123)	0	0	0
Други оперативни разходи	0	(39)	(80)	(15)	(101)	(61)	(12)	(51)	(5)
ОБЩО ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ	(108)	184	(169)	(10 980)	(56 969)	(2 784)	(455)	(4 797)	(1 443)
НЕТНИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ	(104)	302	1 709	(10 898)	(55 618)	(2 538)	(413)	(3 924)	(1 413)

Консолидирани годишни отчети на Европейския съюз за 2012 г.

	Съвместен изследовате лски център	Рибарство	Вътрешен пазар	Регионална политика	Данъчно облагане и митници	Образование и култура	Здравеопаз ване и защита на потребител ите	Правосъдие, свобода и сигурност	Общо действия в ЕС
Други оперативни приходи:									
Глоби	0	0	0	0	0	0	0	0	1 884
Селскостопански налози	0	0	0	0	0	0	0	0	87
Събиране на разходи	0	6	0	303	0	6	2	1	1 444
Приходи от административни операции	39	0	2	0	0	0	16	1	99
Разни оперативни приходи	78	9	225	(3)	1	287	363	246	2 692
ДРУГИ ОПЕРАТИВНИ ПРИХОДИ	117	15	227	300	1	293	381	248	6 206
Административни разходи:	(358)	(47)	(229)	(78)	(113)	(205)	(348)	(305)	(3 385)
Разходи за персонал	(249)	(39)	(150)	(66)	(43)	(110)	(234)	(174)	(2 256)
Разходи, свързани с нематериални активи и с имоти, машини и съоръжения	(27)	0	(8)	0	(10)	(1)	(25)	(15)	(126)
Други административни разходи	(82)	(8)	(71)	(12)	(60)	(94)	(89)	(116)	(1 003)
Оперативни разходи:	(82)	(807)	(69)	(38 622)	(14)	(1 808)	(661)	(877)	(118 759)
Пряко централизирано управление	(60)	(175)	(36)	(41)	(14)	(229)	(436)	(400)	(6 996)
Непряко централизирано управление	0	0	0	0	0	(1 478)	(66)	0	(3 762)
Децентрализирано управление	0	0	0	(395)	0	0	0	0	(494)
Споделено управление	0	(629)	0	(38 186)	0	0	0	(376)	(106 464)
Съвместно управление	0	0	0	0	0	(2)	(7)	0	(269)
Други оперативни разходи	(22)	(3)	(33)	0	0	(99)	(152)	(101)	(774)
ОБЩО ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ	(440)	(854)	(298)	(38 700)	(127)	(2 013)	(1 009)	(1 182)	(122 144)
НЕТНИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ	(323)	(839)	(71)	(38 400)	(126)	(1 720)	(628)	(934)	(115 938)

ОТЧИТАНЕ ПО СЕГМЕНТИ — ДЕЙНОСТИ ИЗВЪН ЕС					млн. EUR	
	Външни отношения	Търговия	Развитие	Разширяване	Хуманитарна помощ	Общо дейности извън ЕС
Други оперативни приходи:						
Събиране на разходи	34	0	2	24	(1)	59
Приходи от административни операции	1	0	0	0	0	1
Разни оперативни приходи	5	0	87	(1)	(1)	90
ДРУГИ ОПЕРАТИВНИ ПРИХОДИ	40	0	89	23	(2)	150
Административни разходи:	(102)	(72)	(342)	(80)	(32)	(628)
Разходи за персонал	(15)	(65)	(165)	(49)	(24)	(318)
Разходи, свързани с нематериални активи и с имоти, машины и съоръжения	1	0	0	0	0	1
Други административни разходи	(88)	(7)	(177)	(31)	(8)	(311)
Оперативни разходи:	(2 876)	(11)	(1 091)	(863)	(1 148)	(5 989)
Пряко централизирано управление	(1 729)	(6)	(782)	(485)	(570)	(3 572)
Непряко централизирано управление	(350)	0	(19)	(53)	0	(422)
Децентрализирано управление	(218)	0	(37)	(270)	0	(525)
Споделено управление	83	0	0	0	0	83
Съвместно управление	(662)	(5)	(252)	(54)	(577)	(1 550)
Други оперативни разходи	0	0	(1)	(1)	(1)	(3)
ОБЩО ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ	(2 978)	(83)	(1 433)	(943)	(1 180)	(6 617)
НЕТНИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ	(2 938)	(83)	(1 344)	(920)	(1 182)	(6 467)

ОТЧИТАНЕ ПО СЕГМЕНТИ — УСЛУГИ И ДРУГИ										млн. EUR
	Печат и комуникация	Служба за борба с измамите	Координатори	Персонал и администрация	Евростат	Бюджет	Одит	Езици	Други	Общо услуги и други
Други оперативни приходи:										
Събиране на разходи	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
Приходи от административни операции	0	7	2	829	0	56	0	98	0	992
Разни оперативни приходи	(2)	5	1	53	0	9	0	47	327	440
ДРУГИ ОПЕРАТИВНИ ПРИХОДИ	(1)	12	3	882	0	65	0	145	327	1 433
Административни разходи:	(124)	(51)	(184)	(1 424)	(91)	(58)	(11)	(441)	39	(2 345)
Разходи за персонал	(79)	(38)	(159)	(632)	(70)	(45)	(10)	(358)	39	(1 352)
Разходи, свързани с нематериални активи и с имоти, машини и съоръжения	(2)	(1)	0	(109)	0	0	0	(1)	0	(113)
Други административни разходи	(43)	(12)	(25)	(683)	(21)	(13)	(1)	(82)	0	(880)
Оперативни разходи:	(124)	(22)	(2)	(14)	(32)	(341)	0	(16)	(273)	(824)
Пряко централизирано управление	(90)	(22)	0	(12)	(32)	(3)	0	0	0	(159)
Непряко централизирано управление	(34)	0	0	0	0	0	0	0	0	(34)
Споделено управление	0	0	0	0	0	3	0	0	0	3
Други оперативни разходи	0	0	(2)	(2)	0	(341)	0	(16)	(273)	(634)
ОБЩО ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ	(248)	(73)	(186)	(1 438)	(123)	(399)	(11)	(457)	(234)	(3 169)
НЕТНИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ	(249)	(61)	(183)	(556)	(123)	(334)	(11)	(312)	93	(1 736)

4. БЕЛЕЖКИ КЪМ ОТЧЕТА ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ

4.1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ И ИЗГОТВЯНЕ НА ОТЧЕТА ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ

Информацията за паричните потоци се използва, за да осигури база за оценка на способността на ЕС да генерира пари и парични еквиваленти и нуждите му, свързани с използването на тези парични потоци.

При изготвянето на отчета за паричните потоци се използва косвеният метод. Това означава, че нетният излишък или дефицит за финансовата година се коригира с ефекта от трансакциите, извършвани по безналичен начин, отсрочените или начислените минали или бъдещи оперативни приходи или плащания и приходите или разходите, свързани с инвестирането на парични потоци.

Паричните потоци, произтичащи от операции в чуждестранна валута, се отчитат във валутата, използвана за счетоводството на ЕС (евро), като към сумата в чуждестранна валута се прилага обменният курс на еврото към чуждестранната валута към датата на паричния поток.

Представеният отчет за паричните потоци съдържа паричните потоци през периода, класифицирани по оперативни и инвестиционни дейности (ЕС не извършва дейности по финансиране).

4.2 ОПЕРАТИВНИ ДЕЙНОСТИ

Оперативни дейности са дейностите на ЕС, които не са инвестиционни дейности. Това са по-голямата част от извършваните дейности. Заемите, отпуснати на бенефициери (и при необходимост свързаните с тях получени заеми), не се считат за инвестиционни дейности (или дейности по финансиране), тъй като са част от общите цели и следователно са ежедневни дейности на ЕС. Оперативните дейности включват също инвестициите като тези на ЕИФ, ЕБВР и фондовете за рисков капитал. Целта на тези дейности е участие в постигането на **преследвани** от политиката резултати.

4.3 ИНВЕСТИЦИОННИ ДЕЙНОСТИ

Инвестиционни дейности са придобиването и освобождаването от нематериални активи и имоти, машини и съоръжения и от други инвестиции, които не са включени в паричните еквиваленти. Инвестиционните дейности не включват заемите, отпуснати на бенефициери. Целта е да бъдат показани реалните инвестиции на ЕС.

5. УСЛОВНИ АКТИВИ И ПАСИВИ И ДРУГИ СЪЩЕСТВЕНИ ОПОВЕСТЕНИ ДАННИ

5.1 УСЛОВНИ АКТИВИ

млн. EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Получени гаранции:		
Гаранции за добро изпълнение	337	300
Други гаранции	43	34
Други условни активи	14	19
Общо	394	353

Гаранциите за добро изпълнение се изискват, за да се гарантира, че бенефициерите на средства от ЕС изпълняват задълженията по своите договори с ЕС.

5.2 УСЛОВНИ ПАСИВИ

млн. EUR

	Бележка	31.12.2012	31.12.2011
Предоставени гаранции	5.2.1	22 317	24 394
Глоби	5.2.2	6 378	8 951
ЕФГЗ, развитие на селските райони и етап, предшестваш присъединяването	5.2.3	1 188	2 345
Кохезионна политика	5.2.4	546	318
Съдебни дела и други спорове	5.2.5	91	251
Други условни пасиви		1	2
Общо		30 521	36 261

Всички условни пасиви, с изключение на свързаните с глоби, ще бъдат финансирани, ако станат дължими, от бюджета на ЕС през следващите години.

5.2.1 Предоставени гаранции

млн. EUR

	31.12.2012	31.12.2011
По заеми, отпуснати от ЕИБ от нейните собствени средства:		
Гаранция в размер на 65 %	18 683	20 362
Гаранция в размер на 70 %	1 654	1 992
Гаранция в размер на 75 %	383	534
Гаранция в размер на 100 %	594	724
Общо	21 314	23 612
Други предоставени гаранции	1 003	782
Общо	22 317	24 394

Бюджетът на ЕС гарантира заемите, подписани и отпуснати от ЕИБ от собствените ѝ средства на трети държави към 31 декември 2012 г. (включително заемите, отпуснати на държави членки преди присъединяването). При все това обаче гаранцията на ЕС е ограничена до процент от тавана на разрешените кредитни линии: 65 % (за мандата 2000—2007 г.), 70 %, 75 % или 100 %. За мандата 2007—2013 г. гаранцията на ЕС е ограничена до 65 % от неизплатените средства, а не от разрешените кредитни линии. Когато таванът не е достигнат, гаранцията на ЕС покрива цялата сума под тавана. Към 31 декември 2012 г. неизплатената сума възлиза на 21 314 млн. EUR и следователно това е максималният риск за ЕС.

Горепосочената сума за 2011 г. за гаранцията в размер на 65 % не взема под внимание разликата в изчислението по отношение на мандата 2000—2007 г. и мандата 2007—2013 г. Ако сумата за 2011 г. беше изчислена с отчитане на тази разлика, сумата за оповестяване щеше да бъде 17 423 млн. EUR.

Другите предоставени гаранции са предимно за Механизма за финансиране с поделение на риска (948 млн. EUR) и Инструмента за гарантиране на заемите по проекти, свързани с трансевропейските транспортни мрежи (39 млн. EUR). За повече информация за тези механизми вж. бележка 2.4.

5.2.2 Глоби

Тези суми се отнасят до глобите, наложени от Комисията за нарушение на правилата за конкуренция и платени условно, когато или е внесена жалба, или не е известно дали такава ще бъде внесена. Условният пасив се запазва до произнасяне на окончателно решение на Съда по делото. Лихвата, натрупана върху условните плащания, се включва във финансовия резултат за годината, а също и като условен пасив, за да се отрази несигурността на правото на собственост на Комисията върху сумите.

5.2.3 ЕФГЗ, развитие на селските райони и етап, предшестваш присъединяването

Това са условни задължения към държавите членки, свързани с решения с оглед на съответствието по ЕФГЗ, с развитието на селските райони и с финансовите корекции в областта на предприсъединителната помощ, за които се очаква Съдът да се произнесе с решение. Определянето на окончателния размер на пасива и годината, през която резултатът от успешните обжалвания ще бъде вписан като разход за бюджета, зависят от продължителността на процедурата пред Съда.

5.2.4 Кохезионна политика

Това са условни задължения към държавите членки във връзка с дейности по кохезионната политика, за които се очаква датата на изслушване или да се произнесе Съдът.

5.2.5 Съдебни дела и други спорове

Тази позиция се отнася до делата за обезщетения, понастоящем заведени срещу Комисията и други органи на ЕС, други съдебни спорове и очакваните съдебни разходи. Следва да се отбележи, че при дело за обезщетения по член 288 от Договора за ЕО ищецът трябва да докаже наличието на достатъчно сериозно нарушение от страна на институцията на законова разпоредба, предназначена да предостави права на лица, реална вреда, претърпяна от ищеца, и пряка причинно-следствена връзка между неправомерното действие и вредата.

5.3 ДРУГИ СЪЩЕСТВЕНИ ОПОВЕСТЕНИ ДАННИ

5.3.1 Все още неизпълнени поети задължения

	млн. EUR	
	31.12.2012	31.12.2011
Все още неизпълнени поети задължения	175 853	165 236

Горепосочената сума са бюджетните RAL (Reste à Liquider) минус свързаните с тях суми, включени като разходи в отчета за финансовия резултат за 2012 г. Бюджетните RAL са сума, представляваща неприключените задължения, за които все още не са извършени плащания и/или отмяна. Това е нормално следствие от съществуването на многогодишни програми. Към 31 декември 2012 г. бюджетните RAL възлизат на общо 217 810 млн. EUR. (2011 г.: 207 443 млн. EUR).

5.3.2 СЪЩЕСТВЕНИ ПРАВНИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ

млн. EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Структурни дейности	71 775	142 916
Протокол със средиземноморските страни	264	264
Споразумения в областта на рибарството	173	37
Програма „Галилео“	143	320
Програма по ГМОСС	233	400
TEN-T	1 331	3 416
Други договорни задължения	3 884	4 493
Общо	77 803	151 846

Тези задължения възникнаха, тъй като ЕС пое дългосрочни правни задължения по отношение на суми, които все още не са покрити от бюджетни кредити за поети задължения в бюджета. Това може да отнася до многогодишни програми като структурните дейности или до суми, които ЕС се е ангажирал да плати в бъдеще по административни договори, съществуващи към датата на счетоводния баланс (напр. във връзка с предоставянето на услуги като охрана, почистване и т.н., но също и договорни задължения относно конкретни проекти като проекти за строителни работи).

Структурни дейности

Таблицата по-долу показва сравнение между правните задължения, за които все още не са поети бюджетни задължения, и максималните задължения във връзка със сумите, предвидени във финансовата рамка за 2007—2013 г.:

млн. EUR

	Суми по финансова та перспекти ва за 2007— 2013 г. (А)	Поети правни задължения (Б)	Бюджетни задължения за 2007— 2011 г. (В)	Правни задължения минус бюджетни задължения (=Б-В)	Максимално задължение (=А-В)
Структурни фондове	347 552	347 521	293 050	54 471	54 502
Природни ресурси	100 549	100 539	85 058	15 481	15 491
Инструмент за предприсъединителна помощ	11 255	9 895	9 473	422	1 782
Общо	459 356	457 955	387 581	70 374	71 775

Протоколи със средиземноморските страни

Тези поети задължения са свързани с финансовите протоколи, сключени със средиземноморските държави, които не членуват в ЕС. Сумата, включена тук, е разликата между общата сума по подписаните протоколи и сумата на бюджетните задължения, вписани в отчетите. Тези протоколи са международни договори, които не могат да бъдат прекратени без съгласието и на двете страни, и процесът на прекратяване е в ход.

Споразумения в областта на рибарството

Това са задължения, поети с трети държави, за операции по международни споразумения в областта на рибарството.

Програма „Галилео“

Тези суми са заделени за програмата „Галилео“ за разработване на европейска глобална навигационна спътникова система (вж. също бележка 2.2).

Програма по ГМОСС

Комисията сключи договор с ЕКА за периода 2008—2013 г. за привеждането в действие на космическия компонент на глобалния мониторинг на околната среда и сигурността (ГМОСС). Общата индикативна сума за този период е 728 млн. EUR.

Задължения по TEN-T

Тази сума е свързана с безвъзмездните средства в областта на трансевропейската транспортна мрежа (TEN-T) за периода 2007—2013 г. Програмата е свързана с проекти за разработването на трансевропейска транспортна мрежа в подкрепа както на инфраструктурните проекти, така и на

научноизследователските и иновационните проекти, с цел подпомагане на интегрирането на нови технологии и иновационни процеси във внедряването на нова транспортна инфраструктура. Общата индикативна сума за тази програма е 7 900 млн. EUR.

Намалението на правните задължения във връзка с TEN-T е общият ефект от намалените правни задължения вследствие на решения за изменение и от по-големите бюджетни задължения.

Други договорни задължения

Включените в тази позиция суми съответстват на сумите, за които е поето задължение за изплащане по време на срока на договорите. Най-големите суми, включени тук, се отнасят до обществените поръчки на Агенцията за термоядрен синтез за енергия в контекста на проекта ITER и до договорите за строителни работи на Европейския парламент.

6. ЗАЩИТА НА БЮДЖЕТА НА ЕС

6.1 КОНТЕКСТ

Важен аспект на изпълнението на бюджета на ЕС е необходимостта да се гарантират подобаващото предотвратяване или откриване и впоследствие поправяне на грешки, нередности и измами. Целта на настоящата бележка е да представи: 1) преглед на превантивните и коригиращите механизми, предвидени в приложимото законодателство, в който се описва подробно процесът на откриване на грешки, нередности и измами и на третиране на грешките, нередностите и измамите, открити от органите на ЕС или от държавите членки, и 2) най-добрата възможна оценка на общия размер на съответните суми, за да се покаже как реално се защитава бюджетът на ЕС.

По-долу е предоставена информация не само за дейностите, извършени на ниво ЕС, но също и за корекциите, извършени от държавите членки при режим споделено управление вследствие на техните проверки и одити (само за периода на програмиране 2007—2013 г., тъй като за предходните периоди на програмиране представените от държавите членки данни са непълни и/или ненадеждни). Тези корекции не се записват в счетоводната система на Комисията, защото държавите членки могат в повечето случаи да използват отново тези суми за други допустими разходи. Данните за държавите членки са посочени в таблица 6.7 по-долу.

Допълнителна информация за представените по-долу суми и за свързаните с тях процеси може да бъде намерена в специално съобщение на Комисията, което се изпраща на органа по освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета и на Сметната палата всеки септември от 2013 г. нататък и което се помества на уебсайта Еурога на ГД „Бюджет“.

6.2 ПРЕВАНТИВНИ МЕХАНИЗМИ НА ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ

При прякото управление превантивните мерки включват проверки от отговорните служби на допустимостта на разходите, декларирани от бенефициерите. Тези предварителни проверки са част от процесите на управление на програмите и имат за цел да представят задоволителни гаранции по отношение на законосъобразността и редовността на разходите, които се плащат. Службите на Комисията могат също да предоставят указания, особено по договорните въпроси, с цел да се гарантират добро и ефикасно управление на финансирането и посредством това по-нисък риск от нередности.

При режим споделено управление (т.е. селскостопанските разходи и разходите в рамките на политиката на сближаване) държавите членки носят основната отговорност през пълния цикъл на разходите за гарантирането на това, че изплащанията от бюджета на ЕС разходи са законосъобразни и редовни. Превантивни механизми съществуват също на равнището на Комисията в ролята ѝ на надзорен орган. Комисията може:

- да **прекъсне** срока за плащане за максимален период от 6 месеца за програмите за периода 2007—2013 г., ако:

- а) съществуват доказателства, които сочат съществен недостатък във функционирането на системите за управление и контрол на съответната държава членка; или
- б) службите на Комисията трябва да извършат допълнителни проверки вследствие на информация, че разходите в заверен отчет за разходи са свързани със сериозна нередност, която не е била отстранена.

- да **спре** цялото или част от междинно плащане за държава членка за програмите за периода 2000—2013 г. в следните три случая:

- а) когато съществуват доказателства за съществен недостатък в системата за управление и контрол на програмата и държавата членка не е предприела необходимите коригиращи мерки; или
- б) когато разходите в заверен отчет за разходи са свързани със сериозна нередност, която не е била отстранена; или
- в) ако е налице тежко нарушение от държава членка на задълженията ѝ за управление и контрол.

Когато държавата членка не предприеме изискваните мерки, Комисията може да реши да наложи финансова корекция. Данните за спиранията и прекъсванията са представени в бележка 6.4.1 по-долу.

6.3 КОРИГИРАЩИ МЕХАНИЗМИ НА ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ

6.3.1. Финансови корекции

При споделеното управление държавите членки носят основната отговорност за предотвратяването, откриването и поправянето на грешки, нередности или измами, извършени от бенефициерите, докато Комисията има обща надзорна функция. Когато сериозни недостатъци на системите за управление и контрол на държавите членки са довели или могат да доведат до отделни или до системни грешки, нередности или измами, Комисията може да приложи финансови корекции. Извършването на **финансови корекции** следва три основни етапа:

1) **Финансови корекции в ход**: тези корекции могат да бъдат променяни, тъй като все още не са официално приети от държавите членки, напр. когато одитът е приключен, но състезателната процедура между Комисията и съответната държава членка все още продължава.

2) **Потвърдени/одобрени финансови корекции**: тези суми са окончателни, което означава, че те или са потвърдени (т.е. за тях е дадено съгласие) от държавата членка, или са одобрени с решение на Комисията. Те са посочени в таблица **6.4.2.1** по-долу.

3) **Извършени финансови корекции**: тези суми са крайният етап от процеса, през който етап констатираната ситуация на недължимо платени разходи се поправя окончателно. В нормативната уредба за различните сектори са предвидени няколко корекционни механизма. Тези данни са посочени в таблици **6.4.2.2** и **6.4.3.1** по-долу.

6.3.2 Събирания

При режим пряко управление и в съответствие с Финансовия регламент за недължимо платените суми разпоредителят с бюджетни кредити следва да издава нареждания за събиране на вземания. След това събиранията се извършват чрез директен банков превод от длъжника (напр. държава членка) или чрез прихващане от други суми, които Комисията дължи на длъжника. Финансовият регламент предвижда допълнителни процедури за обезпечаване на събирането на сумите по просрочени нареждания за събиране, във връзка с които счетоводителят на Комисията предприема специални действия.

При режим споделено управление в областта на селското стопанство държавите членки са задължени да откриват грешките и нередностите и да събират недължимо платените суми в съответствие с националните правила и процедури. За ЕФГЗ събраните от бенефициерите суми се прехвърлят на Комисията, след като държавите членки приспадат от тях 20 % (средно), и Комисията ги отчита като приход. За ЕЗФРСР подлежащите на събиране суми се приспадат от следващото искане за плащане, преди да бъде изпратено на службите на Комисията, и следователно съответната сума може да се използва отново за програмата. Ако държава членка не предприеме действия за събиране на съответните суми или не проявява усърдие в действията си, Комисията може да реши да се намеси и да наложи финансова корекция на съответната държава членка. В областта на кохезионната политика държавите членки (не Комисията) носят основната отговорност за събирането от бенефициерите на недължимо платените суми, към които е начислена, в случай че е приложимо, лихва за забава. Събраните от държавите членки суми са оповестени в тази бележка за информация в допълнение към наложените от Комисията финансови корекции. За периода 2007—2013 г. държавите членки са правно задължени да предоставят на Комисията ясни и структурирани данни за оттеглените от съфинансирането суми, преди да е приключил националният процес на събиране и сумите да са реално събрани от бенефициерите на национално равнище.

6.3.3 Събиране на неизползвано предварително финансиране

В почти всички области ЕС отпуска предварително финансиране, или авансови плащания, на бенефициерите. Както е обяснено в бележка **1.5.7**, тези плащания имат за цел да осигурят на бенефициера авансови средства, или налични средства. Когато бенефициер не е усвоил (изразходил) изцяло получено от ЕС предварително финансиране, службите на Комисията издават нареждане за събиране, за да бъдат парите върнати в бюджета на ЕС. Тази процедура е важна стъпка в системата за контрол на ЕС за гарантиране на това, че бенефициерът не държи прекалено големи суми без подobaващо обосноваване на разходите, и по този начин подпомага защитата на бюджета на ЕС. Тези събирания са представени в таблица **6.5** по-долу.

Събиранията на неусвоено предварително финансиране не трябва да се бъркат със събиранията на нередовни разходи. Когато службите на Комисията открият и съберат такива разходи във връзка с изплатено предварително финансиране, тези разходи се включват в обичайните процеси на финансова корекция или на събиране, описани в точки **6.3.1** и **6.3.2** по-горе.

6.3.4 Приходи от собствени ресурси — събирания

Що се отнася до приходите от собствени ресурси, които са основният източник на средства за бюджета на ЕС, събиранията са свързани с мерките, предприети по докладите за проверка на Европейската комисия, одитите на Европейската сметна палата, случаите във връзка с финансовата отговорност вследствие на административни грешки на държавите членки или липса на надлежно усърдие в действията им по събиране, производствата за нарушение, решенията на Съда, а също и сумите от спонтанни плащания от държавите членки и лихвите за забава във връзка със собствените ресурси. Тези суми са посочени в таблица 6.6 по-долу.

6.4 ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕВАНТИВНИТЕ И КОРИГИРАЩЕТЕ МЕХАНИЗМИ

6.4.1 Прекъсвания и спирания на плащанията през 2012 г.

Прекъсвания:

В таблиците по-долу е представена промяната на броя на случаите на прекъсвания на плащанията и на размера на съответните суми за ЕФРР, Кохезионния фонд, ЕСФ и ЕФЗР. Началното салдо включва всички случаи, по които работата все още не бе приключила към края на 2011 г., независимо от годината, през която държавата членка е уведомена за прекъсването (поради тази причина някои цифри не са пряко съпоставими с цифрите, оповестени в годишните отчети за 2011 г.). Новите случаи се отнасят само до прекъсванията, уведомлението за които е изпратено през 2012 г. Приключените случаи са случаите, при които плащането по декларациите за разходи бе възобновено през 2012 г., независимо от годината на задействане на прекъсването. Случаите, работата по които все още не бе приключила към края на 2012 г., представляват прекъсванията, които продължават да са в сила към 31 декември 2012 г., т.е. плащането по декларациите за разходи продължава да е прекъснато, докато съответната държава членка предприеме коригиращи мерки.

млн. EUR

млн. ЕОК

Период на програмиране 2007—2013 г.	ЕФРР/Кохезионен фонд						Общо неприключени случаи към 31.12.2012 г.	
	Общо неприключени случаи към 31.12.2011 г.		Нови случаи, 2012 г.		Приключени случаи през 2012 г.			
Държава членка	Брой случаи	Сума	Брой случаи	Сума	Брой случаи	Сума	Брой случаи	Сума
Германия	3	17	2	163			5	180
Испания			49	1 495	41	1 319	8	176
Франция			6	51	5	24	1	27
Италия*	10	265	20	1 122	19	860	11	526
Латвия			5	94	5	94	0	0
Литва			4	164	4	164	0	0
Унгария			3	55			3	55
Полша			5	605			5	605
Румъния			1	41			1	41
Словения			1	6	1	6	0	0
Словакия	2	71			2	71	0	0
Обединеното кралство			1	22			1	22
Трансгранични			11	59	8	52	3	6
Общо	15	353	108	3 878	85	2 592	38	1 639

* Началното салдо включва корекция на данните, съобщени през 2011 г.

В допълнение към тези процедури за прекъсване, през 2012 г. бяха изпратени 119 предупредителни писма (при липса на неплатена декларация за разходи) за ЕФРР, които допринасят за понататъшното предотвратяване на случаите на нередовните суми.

Период на програмиране 2007—2013 г.	ЕСФ						Общо неприключени случаи към 31.12.2012 г.	
	Общо неприключени случаи към 31.12.2011 г.		Нови случаи, 2012 г.		Приключени случаи през 2012 г.			
Държава членка	Брой случаи	Сума	Брой случаи	Сума	Брой случаи	Сума	Брой случаи	Сума

Консолидирани годишни отчети на Европейския съюз за 2012 г.

Чешката република			1	47			1	47
Германия			5	165	4	145	1	19
Испания	2	10	8	159	9	160	1	9
Франция	2	25	9	142	4	91	7	76
Италия	4	53	7	207	6	231	5	30
Латвия			2	26	2	26	0	0
Литва			1	1	1	1	0	0
Румъния			1	21	1	21	0	0
Словакия			1	45	1	45	0	0
Обединеното кралство	2	234	2	69	4	303	0	0
Общо	10	323	37	881	32	1 023	15	181

Период на програмиране 2007—2013 г.	ЕФЗР						Общо неприключени случаи към 31.12.2012 г.	
	Общо неприключени случаи към 31.12.2011 г.		Нови случаи, 2012 г.		Приключени случаи през 2012 г.			
Държава членка	Брой случаи	Сума	Брой случаи	Сума	Брой случаи	Сума	Брой случаи	Сума
Чешката република			1	1	1	1	0	0
Дания	1	0			1	0	0	0
Германия	2	1					2	1
Естония	1	0	3	0			4	0
Испания	1	62	2	32	2	84	1	9
Франция	2	3					2	3
Италия			6	38			6	38
Латвия			1	0			1	0
Нидерландия			3	8	3	8	0	0
Полша			1	2	1	2	0	0
Португалия			3	16	2	12	1	4
Румъния			5	35			5	35
Словакия			2	2			2	2
Финландия	2	0	3	0	5	1	0	0
Швеция	1	0	2	6			3	6
Обединеното кралство	1	34	4	7	2	33	3	8
Общо	11	100	36	149	17	141	30	108

Спирания:

Що се отнася до **ЕФРР** и до **Кохезионния фонд**, решения за спиране на плащанията бяха взети за 2 програми, които се изпълняват в Германия и Италия. И двете спиращения продължаваха да са в сила към 31 декември 2012 г. По отношение на **ЕСФ** през 2012 г. бяха приети 2 решения за спиране, които засягат Чешката република и Словакия. Спирането все още беше в сила за Чешката република към 31 декември 2012 г. За **ЕФЗР** през 2012 г. не бяха взети решения за спиране.

6.4.2 Финансови корекции и събирания, извършени през 2012 г.

6.4.2.1 Финансови корекции и събирания, потвърдени/одобрени през 2012 г.

млн. EUR

	Финансови корекции	Събирания	2012	2011
			Общо	Общо
Селско стопанство:				
ЕФГЗ	475	162	638	839
Развитие на селските райони	76	145	221	228
Кохезионна политика:				
ЕФРР	958	N/A	958	424

Консолидирани годишни отчети на Европейския съюз за 2012 г.

Кохезионен фонд	203	N/A	203	17
ЕСФ	425	N/A	425	227
ФИОР/ЕФЭР	2	N/A	2	3
ФЕОГА „Ориентиране“	31	3	34	1
Други	N/A	19	19	50
Области на вътрешната политика	1	252	253	270
Области на външната политика	N/A	107	107	107
Администрация*	N/A	7	7	8
Общо одобрени/потвърдени през 2012 г.	2 172	695	2 867	
Общо одобрени/потвърдени през 2011 г.	1 406	768		2 174

* Данните за „Администрация“ преди не бяха посочвани.

6.4.2.2 Финансови корекции и събирания, извършени през 2012 г.

млн. EUR

	Финансови корекции	Събирания	2012 Общо	2011 Общо
Селско стопанство:				
ЕФГЗ	610	161	771	621
Развитие на селските райони	59	166	225	201
Кохезионна политика:				
ЕФРР	2 416	N/A	2 416	419
Кохезионен фонд	207	N/A	207	115
ЕСФ	430	N/A	430	178
ФИОР/ЕФЭР	1	N/A	1	(90)
ФЕОГА „Ориентиране“	17	3	20	1
Други	N/A	11	11	48
Области на вътрешната политика	1	229	230	268
Области на външната политика	N/A	99	99	77
Администрация*	N/A	9	9	2
Общо извършени през 2012 г.	3 742	678	4 419	
Общо извършени през 2011 г.	1 106	733		1 840

* Данните за „Администрация“ преди не бяха посочвани.

6.4.2.3 Разбивка по държави членки на финансовите корекции за 2012 г., извършени при режим споделено управление

млн. EUR

Държава членка	ЕФ ГЗ	Развитие на селските райони	ЕФРР	Кохезионен фонд	ЕСФ	Други	Общо за 2012 г.	Общо за 2011 г.
Белгия	0	3	0	-	11	0	14	1
България	15	7	0	6	1	-	30	25
Чешката република	0	-	116	8	-	0	125	6
Дания	22	-	0	-	-	-	22	0
Германия	(16)	3	23	-	0	0	10	1
Естония	0	1	0	0	0	-	1	0
Ирландия	(1)	10	-	-	-	-	9	2
Гърция	85	5	0	13	159	0	262	448
Испания	47	2	1 952	81	84	7	2 172	159
Франция	64	1	20	-	37	2	123	33
Италия	209	0	57	-	3	7	275	50
Кипър	8	0	-	-	-	0	8	3
Латвия	-	-	1	1	9	0	12	0

Консолидирани годишни отчети на Европейския съюз за 2012 г.

Литва	3	4	3	1	0	0	10	0
Люксембург	0	-	0	-	-	-	0	0
Унгария	6	0	0	-	-	0	6	41
Малта	0	-	-	-	-	-	0	0
Нидерландия	17	2	0	-	-	0	20	53
Австрия	1	-	-	-	-	0	1	0
Полша	12	2	45	79	23	0	162	148
Португалия	15	1	117	0	-	0	134	26
Румъния	24	12	22	-	81	-	139	53
Словения	0	0	-	-	-	0	0	4
Словакия	0	-	29	17	11	-	57	5
Финландия	1	0	0	-	-	0	1	0
Швеция	72	2	0	-	0	-	74	3
Обединеното кралство	27	4	4	-	12	2	50	44
Междурегионални/трансгранични	-	-	24	-	-	-	24	1
ОБЩО ИЗВЪРШЕНИ	610	59	2 416	207	430	19	3 742	1 106

6.4.2.4 Обяснение на движенията на финансовите корекции и на събиранията през 2012 г.

Земеделие и развитие на селските райони: Потвърдените или одобрени финансови корекции са свързани предимно с решения на Комисията във връзка със съответствието и уравниването и са следствие от извършените от Комисията одити. Реалната сума на извършените корекции се различава от одобрената поради по-късно изплащане. По отношение на събиранията сумите са доста стабилни в сравнение с тези за миналата година.

Кохезионна политика:

ЕФРР и Кохезионен фонд: Финансовите корекции, които са както потвърдени/одобрени, така и приведени в действие, нараснаха съществено в сравнение с миналата година:

Одобрени/потвърдени суми:

- *Период 2007—2013 г.:* над половината от потвърдените/одобрените през 2012 г. финансови корекции на стойност 1 161 млн. EUR (631 млн. EUR) се отнасят до настоящия период на програмиране 2007—2013 г. поради по-строгия надзор, упражняван от Комисията, и все по-вечето одити, приключени на този етап от изпълнението на програмите. Размерът на одобрените/потвърдените през 2012 г. корекции за периода на програмиране 2007—2013 г. се обяснява предимно с корекции за Испания (267 млн. EUR), Чешката република (111 млн. EUR), Гърция (82 млн. EUR) и Полша (77 млн. EUR). Тези суми не включват корекциите на разходите, декларираните от бенефициерите на равнище държави членки (поради което не са сертифицирани за Комисията), вследствие на поисканите от Комисията планове за действие.

- *Период 2000—2006 г.:* Оставащата сума (531 млн. EUR) обхваща корекциите във връзка с продължаващия процес на приключване на периода на програмиране 2000—2006 г. Корекциите при приключването са следствие от анализа на декларациите за приключване или от екстраполирането на остатъчния процент на грешки. Основните корекции засягат Испания (316 млн. EUR), Италия (65 млн. EUR) и Португалия (53 млн. EUR). Тези корекции следва да продължат и през 2013 г. поради финализирането на процеса на приключване, но размерът им би трябвало да е по-нисък.

Суми на извършените корекции:

Съобщените тази година суми са почти изцяло за периода 2000—2006 г. и за финансовите корекции, одобрени/приети през предходни години. Съобщено бе, че корекция с голяма стойност за Испания (1,8 млрд. EUR) е извършена след приключването на проверката на всички документи по приключването, цялостното валидиране на изпратените от органите на държавата членка декларации за разходи, от които бяха приспаднати корекциите, както и обработката на частичното изплащане на остатъка на Испания. Следва да бъде отбелязано, че поради липсата на бюджетни кредити за плащания в бюджета за 2012 г. в края на годината (след като бюджетният орган отхвърли предложението за коригиращ бюджет с повече бюджетни кредити за плащания), службите на Комисията не можаха да изплатят на Испания дължимия ѝ остатък в пълен размер.

ЕСФ:

- *2000—2006 г.:* Повечето от съобщените финансови корекции са свързани с екстраполирането на остатъчния процент на грешки към момента на приключване (след анализ на декларациите за приключване) или с нетни корекции при приключването. Одитите на приключването продължават.

- *2007—2013 г.:* Съобщените суми се отнасят до нередовни суми, приспаднати от междинните декларации за разходи, представени от държавите членки през пълния цикъл на програмата. Увеличението на съобщените суми е следствие от съвместната одитна стратегия, разработена за този период на програмиране.

6.4.3 Кумулативни данни за извършените финансови корекции и събирания**6.4.3.1 Извършени финансови корекции — кумулативни данни**

По-долу е представена информация за кумулативните финансови корекции по периоди на програмиране:

млн. EUR

Финансови корекции	Период на програмиране			Кумулиран и решения за ЕФГЗ	Общо към края на 2012 г.	% Извършени/одобрен и-потвърдени	Общо все още неизвършен и Към края на 2012 г.	Извършени към края на 2011 г.
	Период 1994—1999 г.	Период 2000—2006 г.	Период 2007—2013 г.					
Селско стопанство:	-	93	81	7 728	7 902	92.7%	623	7 139
ЕФГЗ	-	-	-	7 728	7 728	93.3%	558	7 024
Развитие на селските райони*	-	93	81	-	174	72.8%	65	115
Кохезионна политика:	2 535	6 359	779	-	9 673	89.7%	1 114	
ЕФРР	1 764	4 626	154	-	6 544	89.6%	761	4 128
Кохезионен фонд	264	464	87	-	815	82.8%	169	608
ЕСФ	407	1 206	538	-	2 150	96.7%	74	1 720
ФИОР/ЕФЗР	100	5	0	-	105	52.2%	96	104
ФЕОГА „Ориентиране“	0	58	-	-	58	80.6%	14	41
Други	-	-	-	2	2	100,0%	-	0
Общо	2 535	6 452	861	7 730	17 577	91,0%	1 737	13 741

* Някои суми, които преди бяха оповестени като финансови корекции, сега са посочени като събирания.

Размерите на финансовите корекции за селското стопанство в тази таблица са брутни суми, свързани с решения за уравниване с оглед на съответствието. Сумите в бележка 6.4.2.2 обаче вземат под внимание и решенията за финансово уравниване.

По отношение на **ЕФГЗ** кумулираната сума на извършените корекции от 7 728 млн. EUR обхваща всички корекции, извършени от момента на вземане на първото решение през 1999 г. до момента. Що се отнася до **развитието на селските райони**, кумулираната сума от 174 млн. EUR включва всички корекции и събрани вследствие на нередности средства от 2007 г. насам. Следва да се отбележи, че в някои случаи датата на извършване бе отложена с няколко години и плащанията по някои решения се извършват на разсрочени годишни вноски. Такъв е случаят с държавите членки, които получават финансова помощ съгласно Рамковото споразумение за Европейския инструмент за финансова стабилност, подписано на 7 юни 2010 г. Поради това се наблюдава все по-голямо разминаване между одобрените кумулативни суми и приложените кумулативни суми.

По отношение на **Кохезионната политика**:

Период 2000—2006 г.: Увеличението на процента на изпълнение за ЕФРР за периода на програмиране 2000—2006 г. през 2012 г. (от 53 % за 2011 г. на 92 % за 2012 г.) се обяснява с това, че до края на 2012 г. на държавите членки бяха изпратени всички освен седем писма за приключване на ЕФРР, отнасящи се до оперативните програми, след което бяха одобрени част от окончателните декларации за разходи по ЕФРР за периода 2000—2006 г. (в рамките на наличните бюджетни кредити). Този висок процент на изпълнение в края на 2012 г. важи и за **ЕСФ**. Що се отнася до **ФИОР**, документите за приключване и окончателните декларации за разходи продължават да се обработват от службите на Комисията, с което се обяснява ниският процент на изпълнение за този период на програмиране.

Период 2007—2013 г.: В резултат на по-строгия надзор от страна на Комисията все повече одити се приключват на този етап от изпълнението на програмите. Потвърдените/одобрените или извършените корекции ще продължат да нарастват през следващите години поради надзорните функции на Комисията и одитите на ЕС.

В таблицата по-горе са включени финансовите корекции, които са оспорени от някои държави членки (като се има предвид, че опитът от миналото показва, че Комисията много рядко е трябвало да възстановява суми след такива случаи). За повече подробности вж. бележка 5.2.4.

6.4.3.2 Извършени събирания — кумулативни данни

Консолидирани годишни отчети на Европейския съюз за 2012 г.

По отношение на събиранията надеждна кумулативна информация е налична едва от въвеждането през 2008 г. в счетоводната система на Комисията на специална функция за по-добро проследяване и съобщаване на тези събирания. По-долу е представена разбивка на извършените събирания по години:

млн. EUR

Събирания	Години					Общо към края на 2012 г.	Общо към края на 2011 г.
	2008	2009	2010	2011	2012		
Селско стопанство:							
ЕФГЗ	356	148	172	178	161	1 015	854
Развитие на селските райони	0	25	114	161	166	466	301
Сближаване	31	102	25	48	14	219	205
Области на вътрешната политика	40	100	162	268	229	799	570
Области на външната политика	32	81	136	77	99	425	326
Администрация	0	9	5	2	9	25	16
Общо	459	464	614	734	678	2 949	2 272

6.5 СЪБИРАНЕ НА НЕИЗПОЛЗВАНО ПРЕДВАРИТЕЛНО ФИНАНСИРАНЕ

млн. EUR

	2012	2011
Селско стопанство:		
ЕФГЗ	0	0
Развитие на селските райони	0	0
Кохезионна политика:		
ЕФРР	38	13
Кохезионен фонд	5	2
ЕСФ	214	17
ФИОР/ЕФзР	0	0
ФЕОГА „Ориентиране“	5	10
Области на вътрешната политика	207	212
Области на външната политика	104	72
Администрация	2	0
Общо събрани	575	327

Горепосочените суми са приспаднати от изчислението на сумите по предварително финансиране, включени в бележки **2.6** и **2.10**.

6.6 СЪБИРАНИЯ, СВЪРЗАНИ С ПРИХОДИТЕ ОТ СОБСТВЕНИ РЕСУРСИ

млн. EUR

	2012	2011
Събрани суми:		
- Главница	133	63
- Лихви	160	312
Общо събрани	293	375

6.7 ДОПЪЛНИТЕЛНИ КОРЕКЦИИ (ОТТЕГЛЯНИЯ И СЪБИРАНИЯ), СЪОБЩЕНИ КАТО ИЗВЪРШЕНИ ОТ ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ ЗА ПЕРИОДА 2007—2013 Г.

млн. EUR

Държава членка	ЕФРР/КФ	ЕСФ	ЕФЗР	Общо към края на 2012 г.
Белгия	3	11	-	14
България	13	2	0	15
Чешката република	191	37	-	228
Дания	0	0	0	0
Германия	290	49	1	340
Естония	4	0	0	4
Ирландия	0	5	0	5
Гърция	63	-	0	63
Испания	204	39	9	252
Франция	42	37	0*	79
Италия	141	27	0	168
Кипър	0	0	0	1
Латвия	10	-	0	10
Литва	6	0	0	6
Люксембург	-	0	-	0
Унгария	26	-	0	26
Малта	1	0	-	1
Нидерландия	1	2	0	3
Австрия	4	1	0	5
Полша	204	-	0	204
Португалия	46	28	1	75
Румъния	43	-	0	43
Словения	5	5	-	10
Словакия	33	4	0	37
Финландия	1	0	0	1
Швеция	2	1	1	4
Обединеното кралство	38	13	1	52
Трансгранични	8	-	-	8
ОБЩО ИЗВЪРШЕНИ	1 377	261	14	1 652

* Заклученията от одитите показват, че са необходими значителни подобрения в начина, по който сертифициращите органи на Франция съобщават данните за събиранията за ЕФЗР.

Таблицата по-горе показва кумулативните финансови корекции, съобщени от всяка държава членка от началото на периода на програмиране 2007—2013 г. до края на 2012 г. Те са в допълнение към корекциите, съобщени кумулативно от Комисията (вж. бележка 6.4.3).

За да бъдат получени допълнителни гаранции относно пълнотата и надеждността на докладването от страна на държавите членки на събиранията и оттеглянията, през 2011 г. Комисията започна одит на дейностите по структурните фондове (ЕФРР, КФ, ЕСФ и ЕФЗР), за да се увери, че информацията, която държавите членки съобщават, е пълна и надеждна. Въз основа на анализ на риска бе направена извадка от 12 сертифициращи органа в 10 държави членки¹. През 2012 г. компетентните служби на Комисията получиха задоволителни гаранции, че 11 от 12-те одитирани сертифициращи органа използват задоволителни практики за отчитане на сумите, свързани със събирането и оттеглянето на недължимо извършени плащания, и за тяхното съобщаване на Комисията.

Службите на Комисията ще продължат този одит и през 2013 и следващите години в други държави членки, след като анализират годишните отчети на държавите членки за оттеглените и събраните средства, които трябва да бъдат получени през 2013 г.

¹ Заклученията от този одит, които се основават на окончателните доклади и на последващите мерки, предприети от съответните държави членки, бяха предоставени на органа за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета.

7. МЕХАНИЗМИ ЗА ФИНАНСОВО ПОДПОМАГАНЕ

Целта на настоящата бележка е да направи пълен преглед на съществуващите понастоящем в ЕС механизми за финансова подкрепа, поради което тя съдържа информация, допълваща информацията в бележка 2. Информацията в първата част на бележката (7.1) е свързана с дейностите на ЕС по получаване и отпускане на заеми, които се управляват от Комисията. Информацията във втората част на бележката (7.2) обхваща междуправителствените механизми за финансова стабилност, които не попадат в обхвата на Договора за ЕС и поради това нямат отражение върху бюджета на ЕС.

7.1 ДЕЙНОСТИ ПО ПОЛУЧАВАНЕ И ОТПУСКАНЕ НА ЗАЕМИ, УПРАВЛЯВАНИ ОТ КОМИСИЯТА

7.1.1 Дейности по получаване и отпускане на заеми — Общ преглед

Суми по балансова стойност						млн. EUR	
	МФП	Евратом	ПБ	ЕМФС	ЕОВС в ликвидац ия	Общо 31.12.2012	Общо 31.12.2011
Заеми (бележка 2.4.2)	549	425	11 623	44 476	221	57 294	41 281
Получаване на заеми (бележка 2.14)	549	425	11 623	44 476	194	57 267	41 251

Сумите по-горе са посочени по балансова стойност, докато таблиците по-долу са представени по номинални стойности.

По силата на Договора за ЕС ЕС е оправомощен да приема програми за вземане на заеми с цел мобилизиране на финансовите ресурси, от които той се нуждае за изпълняване на своя мандат. Европейската комисия, действаща от името на ЕС, понастоящем управлява три основни програми (макрофинансовата помощ (МФП), помощта за платежния баланс (ПБ) и Европейския механизъм за финансово стабилизиране (ЕМФС), в рамките на които може да отпуска заеми и да ги финансира, като емитира дългови инструменти на капиталовите пазари или чрез финансови институции.

Ключовите елементи или характеристики, които следва да се отбележат за тези три инструмента, са:

- ЕС взема средства назаем на капиталовите пазари или от финансови институции, а не от бюджета, тъй като ЕС няма право да взема заеми за финансиране на обичайните си бюджетни разходи или бюджетен дефицит.
- Размерът на получените заеми варира от малки частни инвестиции в размер на няколко милиона или няколко десетки милиона евро до стойности, референтни за операциите в контекста на заемите за подпомагане на платежния баланс и на ЕМФС.
- Събраните средства се предоставят „бек-ту-бек“ на държавата бенефициер, т.е. със същия купон, срок и размер. Независимо от метода „бек-ту-бек“, обслужването на дълга по облигацията е правно задължение на ЕС, който ще направи необходимото всички плащания по облигации да се извършват в срок и в пълен размер. За тази цел бенефициерите на средства за ПБ трябва да депозират средствата, които връщат, 7 дни преди падежа, а бенефициерите по ЕМФС — 14 дни предварително, което предоставя на Комисията достатъчно време за извършване на плащанията в срок при всички обстоятелства.
- За всяка програма за дадена държава решенията на Съвета и на Комисията определят общата сума, частите от заема, които трябва да се платят, максималния индивидуален срок и максималния среден срок на пакета от заеми. Впоследствие Комисията и държавата бенефициер се договарят относно параметрите на заема/финансирането, включително частите от заема и изплащането на траншове. Освен това всички части от заема освен първата зависят от спазването на строги условия, сходни с тези за помощите от МВФ, в контекста на съвместна финансова помощ от ЕС и МВФ, което е друг фактор, влияещ на момента на отпускане на средствата.
- Това означава, че моментът на емитиране и сроковете зависят от свързаните с това дейности на ЕС по отпускане на заеми.

- Финансирането се извършва само в евро, а сроковете варират от 5 до 30 години.
- Получените заеми са преки и безусловни задължения на ЕС и се гарантират от 28-те държави членки.
- Ако държава бенефициер не изпълни задълженията си по заем, ако е възможно, дългът се изплаща от средствата, с които разполага Комисията. Ако това не е възможно, Комисията взема необходимите средства от държавите членки. Съгласно законодателството на ЕС за собствените ресурси (член 12 от Регламент № 1150/2000 на Съвета) държавите — членки на ЕС, са правно задължени да осигуряват достатъчно средства за изпълняване на задълженията на ЕС. Поради това инвеститорите са изложени само на кредитния риск на ЕС, а не на този на бенефициера, на който са отпуснати финансираните заеми.
- Благодарение на отпускането на заеми „бек-ту-бек“ бюджетът на ЕС не поема никакъв лихвен или валутен риск.

Освен това правният субект **Евратом** (който се представлява от Комисията) взема назаем средства, за да отпусна заеми както на държави, които са членки на ЕС, така и на държави, които не са членки на ЕС, за финансиране на проекти, свързани с енергийни съоръжения. На последно място, Европейската общност за въглища и стомана (**ЕОВС**) в ликвидация придоби през 2002 и 2007 г., след реструктуриране на дълговете на некоректен длъжник, записи на заповед от ЕИБ (чийто рейтинг е AAA). Към датата на счетоводния баланс балансовата стойност на тези записи на заповед беше 221 млн. EUR.

Повече подробности за всеки от тези инструменти са дадени по-долу. Ефективните лихвени проценти (изразени като лихвен диапазон) бяха, както следва:

Заеми	31.12.2012	31.12.2011
Макрофинансова помощ (МФП)	0,298 %—4,54 %	1,58513 %—4,54 %
Евратом	0,431 %—5,76 %	1,067 %—5,76 %
ПБ	2,375 %—3,625 %	2,375 %—3,625 %
ЕМФС	2,375 %—3,750 %	2,375 %—3,50 %
ЕОВС в ликвидация	5,2354 %—5,8103 %	1,158 %—5,8103 %

Получени заеми	31.12.2012	31.12.2011
Макрофинансова помощ (МФП)	0,298%—4,54%	1,58513 %—4,54 %
Евратом	0,351 %—5,6775 %	0,867 %—5,6775 %
ПБ	2,375 %—3,625 %	2,375 %—3,625 %
ЕМФС	2,375 %—3,750 %	2,375 %—3,50 %
ЕОВС в ликвидация	6,92 %—9,78 %	1,158 %—9,2714 %

7.1.2 Европейски механизъм за финансово стабилизиране (ЕМФС)

Номинална стойност на ЕМФС			млн. EUR	
	Ирландия	Португалия	Общо	
Общо отпуснати заеми	22 500	26 000	48 500	
Реално отпуснати към 31.12.11 г.	13 900	14 100	28 000	
Реално отпуснати през 2012 г.	7 800	8 000	15 800	
Реално отпуснати заеми към 31.12.2012 г.	21 700	22 100	43 800	
Изплатени заеми към 31.12.2012 г.*	0	0	0	
Неизплатени заеми към 31.12.2012 г.	21 700	22 100	43 800	
Неусвоени суми към 31.12.2012 г.	800	3 900	4 700	

*В края на бележка 7.1.3 е дадена таблица с графика за изплащане на тези заеми.

На 11 май 2010 г. Съветът прие ЕМФС с цел запазване на финансовата стабилност в Европа (Регламент (ЕС) № 407/2010 на Съвета). Механизмът се основава на член 122, параграф 2 от ДФЕС и предоставя възможността да се оказва финансова помощ на държава членка, изпитваща трудности или сериозно застрашена от големи трудности, причинени от извънредни обстоятелства извън нейния контрол. Тази помощ може да бъде под формата на заем или кредитна линия. Комисията взема средства назаем на капиталовите пазари или от финансови институции от името на ЕС и предоставя назаем тези средства на държавата членка бенефициер. За всяка държава, която получава заем по ЕМФС, преди да се отпусне част от заема, на всяко тримесечие се прави оценка на изпълнението на свързаните с политиката условия за заема.

Съгласно заключенията на Съвета по икономическите и финансовите въпроси от 9 май 2010 г. механизмът не може да надвишава 60 млрд. EUR, но правното ограничение е посочено в член 2, параграф 2 от Регламент № 407/2010 на Съвета, който член ограничава отпуснатите заеми или кредитните линии до наличния под тавана за собствените ресурси марж. Получените заеми, свързани със заеми, отпуснати в рамките на ЕМФС, са гарантирани от бюджета на ЕС — затова към 31 декември 2012 г. бюджетът е изложен на максимален възможен риск на стойност 44 476 млн. EUR по отношение на тези отпуснати заеми (43,8-те млрд. EUR по-горе са номиналната стойност). Тъй като средствата, взети назаем в рамките на ЕМФС, са гарантирани от бюджета на ЕС, Европейският парламент наблюдава внимателно действията на Комисията по ЕМФС и упражнява

контрол в контекста на бюджетната процедура и процедурата по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета.

С решение за изпълнение през декември 2010 г. Съветът реши да бъде отпуснат заем на Ирландия в размер на максимум 22,5 млрд. EUR, а през май 2011 г. реши да бъде отпуснат заем на Португалия в размер на максимум 26 млрд. EUR. В първоначалните решения за изпълнение лихвеният процент беше фиксиран с марж, за да бъдат условията сходни на тези, при които се отпуска помощ по МВФ. С приемането на решения за изпълнение № 682/2011 и 683/2011 на Съвета от 11 октомври 2011 г. Съветът премахна лихвения марж със задна дата и удължи максималния среден срок от 7,5 години на 12,5 години и срока на отделните траншове до 30 години. На 12 април 2013 г. Съветът по икономически и финансови въпроси се договори да удължи допълнително със 7 години максималния среден срок на заемите по ЕМФС за Ирландия и Португалия на 19,5 години. Удължението ще подобри профила на погасяване на дълговете на двете държави и ще намали нуждите им от рефинансиране през периода след програмата.

В рамките на ЕМФС ЕС възнамерява да емитира през последното тримесечие на 2013 г. допълнителни облигации на обща стойност 3 млрд. EUR, предназначени за заеми за Ирландия и Португалия. ЕМФС вече няма да участва в нови програми за финансиране или да сключва нови споразумения за механизми за отпускане на заеми, но ще продължи да финансира програмите, които са в ход за Португалия и Ирландия (вж. също бележка 7.2.2 по-долу).

7.1.3 Платежен баланс (ПБ)

Инструментът за ПБ, който е основан на политиката финансов инструмент, осигурява средносрочна финансова помощ за държавите — членки на ЕС. Благодарение на него могат да се отпускат заеми на държавите членки, които изпитват или са сериозно застрашени от трудности със своите платежни баланси или капиталови движения. Единствено държавите членки, които не са приели еврото, могат да се ползват от този инструмент. Максималната стойност на отпуснатите по инструмента заеми е ограничена до 50 млрд. EUR. Получените заеми, свързани с тези отпуснати заеми по ПБ, са гарантирани от бюджета на ЕС — затова към 31 декември 2012 г. бюджетът е изложен на максимален възможен риск на стойност 11 623 млн. EUR по отношение на тези отпуснати заеми (11,4-те млрд. EUR по-долу са номиналната стойност).

Номинална стойност на ПБ				млн. EUR
	Унгария	Латвия	Румъния	Общо
Общо отпуснати заеми	6 500	3 100	6 400	16 000
Реално отпуснати през 2008 г.	2 000	-	-	2 000
Реално отпуснати през 2009 г.	3 500	2 200	1 500	7 200
Реално отпуснати през 2010 г.	-	700	2 150	2 850
Реално отпуснати през 2011 г.	-	-	1 350	1 350
Реално отпуснати през 2012 г.	-	-	-	-
Реално отпуснати заеми към 31.12.2012 г.	5 500	2 900	5 000	13 400
Изплатени заеми към 31.12.2012 г.	(2 000)	-	-	(2 000)
Неизплатена сума към 31.12.2012 г.	3 500	2 900	5 000	11 400
Неусвоени суми към 31.12.2012 г.	0	0	1 400	1 400

*В края на настоящата бележка е дадена таблица с графика за изплащане на тези заеми.

Между ноември 2008 г. и края на 2012 г. на Унгария, Латвия и Румъния бяха отпуснати заеми в размер на 16 млрд. EUR, от които 13,4 млрд. EUR бяха изплатени на държавите до края на 2012 г. Следва да се отбележи, че програмата за подпомагане на ПБ за Унгария изтече през ноември 2010 г. (с неусвоени 1 млрд. EUR), а първата възстановена сума на стойност 2 млрд. EUR бе получена по график през декември 2011 г. Програмата за помощ за ПБ за Латвия изтече през януари 2012 г. (с неусвоени 200 млн. EUR). Първата програма за помощ за ПБ за Румъния изтече през месец май 2012 г., като цялата отпусната сума бе усвоена.

През февруари 2011 г. Румъния поиска като предпазна мярка програма за финансово подпомагане в рамките на инструмента за ПБ за подпомагане на възобновяването на икономическия растеж. На 12 май 2011 г. Съветът реши да предостави на Румъния предпазна помощ от ЕС за ПБ в размер на максимум 1,4 млрд. EUR (Решение 2011/288/ЕС на Съвета), която, ако бъде поискана, следва да бъде предоставена под формата на заем с максимален срок седем години. Срокът на предпазната помощ изтече в края на март 2013 г., без тя да е усвоена.

Следната таблица съдържа преглед на планирания график за изплащане, в номинално изражение, на непогасените суми от заемите по ЕМФС и по ПБ към датата на подписване на настоящите отчети:

Година	ПБ				ЕМФС			Общо
	Унгария	Латвия	Румъния	Общо	Ирландия	Португалия	Общо	
2014	2.0	1.0		3.0				3.0
2015		1.2	1.5	2.7	5.0		5.0	7.7
2016	1.5			1.5		4.75	4.75	6.25
2017			1.15	1.15				1.15
2018			1.35	1.35	3.9	0.6	4.5	5.85
2019		0.5	1.0	1.5				1.5
2021					3.0	6.75	9.75	9.75
2022						2.7	2.7	2.7
2025		0.2		0.2				0.2
2026					2.0	2.0	4.0	4.0
2027					1.0	2.0	3.0	3.0
2028					2.3		2.3	2.3
2032					3.0		3.0	3.0
2038						1.8	1.8	1.8
2042					1.5	1.5	3.0	3.0
Общо	3.5	2.9	5.0	11.4	21.7	22.1	43.8	55.2

млрд. EUR

7.1.4 МФП, ЕВРАТОМ И ЕОВС в ликвидация

МФП е основан на политиката финансов инструмент за необвързана и непредназначена за конкретна цел помощ за платежния баланс и/или бюджетна подкрепа за трети държави партньорки, разположени в географска близост до територията на ЕС. Тя се предоставя под формата на средно/дългосрочни заеми или безвъзмездни средства или на подходяща комбинация от двете и обикновено допълва финансирането, осигурено в контекста на подкрепяна от МВФ програма за корекция и реформи. Към 31 декември 2012 г. Комисията е сключила допълнителни споразумения за отпускане на заем на стойност 100 млн. EUR, които не са усвоени от другата страна преди края на годината. Комисията не е получила гаранции от трети страни за тези заеми, но те са гарантирани от Гаранционния фонд (вж. бележка 2.4).

Евратом е правен субект на ЕС и се представлява от Европейската комисия. Тя отпуска заеми на държавите членки с цел финансиране на инвестиционни проекти в държавите членки, свързани с промишленото производство на електроенергия от ядрени електроцентрали и с промишлени горивни инсталации. Тя отпуска заеми и на държави, които не са членки на ЕС, за подобряване на степента на безопасност и ефикасност на ядрените електроцентрали и инсталациите в ядрения горивен цикъл, които са в експлоатация или в строеж. За тези заеми са получени гаранции от трети страни на стойност 423 млн. EUR (2011 г.: 447 млн. EUR).

Заемите от ЕОВС включват заеми, отпуснати от ЕОВС в ликвидация от заемни средства в съответствие с членове 54 и 56 от Договора за ЕОВС, както и три некотирувани дългови ценни книжки, емитирани от ЕИБ като заместител на неизпълняващ задълженията си длъжник. Тези дългови ценни книжки ще бъдат държани до крайния си падеж (2017 г. и 2019 г.), за да покрият обслужването на свързаните с тях получени заеми. Промените в балансовата стойност съответстват на промяната в натрупаните лихви плюс амортизацията за годината на изплатените премии и на направените в началото трансакционни разходи, изчислени съгласно метода на ефективната лихва.

7.2 МЕЖДУПРАВИТЕЛСТВЕНИ МЕХАНИЗМИ ЗА ФИНАНСОВА СТАБИЛНОСТ ИЗВЪН РАМКИТЕ НА ДОГОВОРА ЗА ЕС

7.2.1 Европейски инструмент за финансова стабилност (ЕИФС)

Европейският инструмент за финансова стабилност (ЕИФС) бе създаден от държавите членки, които са част от еврозоната, вследствие на решенията, взети на 9 май 2010 г. от Съвета по икономически и финансови въпроси. Мандатът му е да защитава финансовата стабилност в Европа чрез предоставяне на финансова помощ на държавите членки от еврозоната. В съответствие с настоящото рамково споразумение ЕИФС не отпуска нови заеми след 1 юли 2013 г. (вж. бележка 7.2.2 по-долу). В съответствие със споразумение на държавните и правителствените ръководители на държавите от еврозоната, постигнато през месец юли 2011 г., ЕИФС може да използва следните инструменти, свързани с определени условия:

- отпускане на заеми на държави във финансово затруднение;
- намеса на първичните и вторичните пазари на дългове; намеса на вторичния пазар ще се извършва само въз основа на анализ на ЕЦБ, който признава наличието на извънредни обстоятелства на финансовите пазари и на рискове за финансовата стабилност;
- предприемане на действие въз основа на предпазна програма;
- финансиране на рекапитализациите на финансови институции посредством отпускане на заеми на правителствата;
- осигуряване на сертификати за частична защита срещу риска успоредно с емитирането на нови дългови инструменти от уязвимите държави членки.

ЕИФС се подкрепя от ангажименти за гаранции от държавите от еврозоната на обща стойност 780 млрд. EUR и разполага с капацитет за отпускане на заеми на стойност 440 млрд. EUR. Този инструмент не се гарантира от бюджета на ЕС. ЕИФС е търговско предприятие, регистрирано в Люксембург, което се притежава от държавите от еврозоната извън рамките на Договора за ЕС, поради което не е орган на ЕС, разглежда се самостоятелно и не се консолидира в отчетите на ЕС. Следователно той няма отражение върху отчетите на ЕС, освен чрез евентуалните приходи от санкции, описани по-долу.

Комисията отговаря за договарянето на свързаните с политиката условия, които съпътстват финансовата помощ, и за проверката на това, дали тези условия се спазват. Регламент № 1173/2011 на Парламента и на Съвета позволява налагането на санкции под формата на глоби на държавите членки, чиято валута е еврото. Тези глоби (0,2 % от БВП на държавата членка през предходната година) могат да бъдат прилагани, когато дадена държава членка не е предприела необходимите действия за коригиране на прекомерен бюджетен дефицит или когато статистическите данни са били манипулирани. Аналогично Регламент № 1174/2011 относно макроикономическите дисбаланси предвижда възможност за налагане на годишна глоба на държава членка от еврозоната в размер на 0,1 % от БВП, когато дадена държава членка не е предприела поисканите корекционни мерки или в случай на представяне на незадоволителен корекционен план за действие. Регламент № 1177/2011 актуализира Регламент № 1467/97 по отношение на ускоряването и изясняването на прилагането на процедурата при прекомерен дефицит. Този актуализиран регламент също предвижда възможност за налагане на глоби на държавите от еврозоната (в размер на 0,2 % от БВП плюс променлив компонент). Според тези три регламента всички глоби, събрани от Комисията, се предават на ЕИФС или на механизма, който е негов наследник. Понастоящем е предвидено тези глоби да минават през бюджета на ЕС и след това да се прехвърлят на ЕИФС. Това означава, че тези средства ще се посочват както като бюджетни приходи, така и като бюджетни разходи, и следователно няма да оказват влияние на общия бюджетен резултат. Аналогично те няма да се отразяват и на финансовия резултат, представен във финансовите отчети на ЕС.

Номинална стойност на ЕИФС

млн. EUR

	Ирландия	Португалия	Гърция*	Общо
Общо отпуснати заеми	17 700	26 000	109 100	152 800
Реално отпуснати заеми към 31.12.2012 г.	12 000	18 200	73 700	103 900
Изплатени заеми към 31.12.2012 г.	-	-	-	-
Неизплатени заеми към 31.12.2012 г.	12 000	18 200	73 700	103 900
Неусвоени суми към 31.12.2012 г.	5 700	7 800	35 400	48 900

*2-ра програма

7.2.2 Европейски механизъм за стабилност (ЕМС)

На 17 декември 2010 г. Европейският съвет постигна съгласие, че е необходимо държавите от еврозоната да създадат постоянен механизъм за стабилност: Европейския механизъм за стабилност (ЕМС), който представлява междуправителствена организация, за която се прилага международното публично право извън рамките на Договора за ЕС. Договорът за ЕМС бе подписан от 17 държави членки от еврозоната на 2 февруари 2012 г. и ЕМС започна да функционира през октомври 2012 г. ЕМС поема задачите на ЕМФС и от 1 юли 2013 г. задачите на ЕИФС, превръщайки се в единственият и постоянен механизъм за реагиране на новите искания за финансова помощ на държавите членки от еврозоната. Вследствие на това ЕИФС и ЕМФС вече няма да участват в нови програми за финансиране или да сключват нови споразумения за механизми за отпускане на заеми, но ще продължат да финансират програмите, които са в ход за Португалия, Ирландия и Гърция. Поради това заемите по ЕМФС ще продължат да се отпускат и погасяват съгласно правилата за ЕМФС и така свързаните с тях получени заеми ще продължат да се гарантират от бюджета на ЕС и ще останат в счетоводния баланс на ЕС. Ето защо създаването на ЕМС няма да се отрази на съществуващите задължения в рамките на ЕМФС. Следва също да се отбележи, че бюджетът на ЕС няма да гарантира взетите заеми по ЕМС.

ЕМС се подпомага от солидна капиталова структура със записан капитал на обща стойност 700 млрд. EUR, от които 80 млрд. EUR са под формата на внесен капитал, предоставен от държавите от еврозоната. С такъв капитал капацитетът му за отпускане на заеми по принцип трябва да достигне 500 млрд. EUR. Помощта, предоставяна по ЕМС, ще се съпътства от условия, които са подходящи за избрания инструмент за помощ. Отпускането на заеми за държавите членки бенефициери ще зависи от изпълнението на строга програма за икономическо и фискално адаптиране, в съответствие със съществуващите договорености. Тъй като този механизъм има правосубектност и се финансира пряко от държавите от еврозоната, той не е орган на ЕС и не влияе нито на отчетите на ЕС, нито на бюджета на ЕС, освен чрез евентуалните приходи от санкции, описани по-долу. Комисията отговаря за договарянето на свързаните с политиката условия, които съпътстват финансовата помощ, и за проверката на това, дали тези условия се спазват (както при ЕИФС по-горе). Всяка държава, която получава финансова помощ по ЕМС, ще подлежи на редовни проверки на изпълнението на свързаните с политиката условия, преди да бъде отпусната всяка част от помощта.

Както бе посочено по-горе, глобите, събрани в съответствие с регламенти 1173/2011, 1174/2011 и 1177/2011, ще минават през бюджета на ЕС и ще бъдат прехвърляни на ЕМС, когато ЕИФС спре да функционира. Освен това Договорът за стабилност, координация и управление, подписан от 25 държави членки (без Обединеното кралство и Чешката република), предвижда периодични имуществени санкции за договарящите се страни, когато съответната държава членка не е предприела необходимите мерки за спиране на нарушение на критерий за дефицита. Наложените санкции (които не могат да надвишават 0,1 % от БВП) ще се дължат на ЕМС, ако се налагат на държавите от еврозоната (поради което няма да имат отражение върху резултата от изпълнението на бюджета на ЕС, както при ЕИФС по-горе), или на бюджета на ЕС за държавите, които не членуват в ЕС (вж. член 8, параграф 2 от Договора). В последния случай размерът на санкцията ще бъде приход за бюджета на ЕС и ще се отразява като такъв в неговите отчети.

Номинална стойност на ЕМС

млн. EUR

	Испания
Общо отпуснати заеми	100 000
Реално отпуснати заеми към 31.12.2012 г.	39 468
Изплатени заеми към 31.12.2012 г.	-
Неизплатени заеми към 31.12.2012 г.	39 468
Неусвоени суми към 31.12.2012 г.	60 532

8. УПРАВЛЕНИЕ НА ФИНАНСОВИЯ РИСК

Следната оповестена информация във връзка с управлението на финансовия риск на ЕС се отнася до:

- дейностите на Европейската комисия по отпускане и получаване на заеми чрез: Европейския механизъм за финансово стабилизиране (ЕМФС), платежния баланс (ПБ), макрофинансовата помощ (МФП), действията на Евратом и Европейската общност за въглища и стомана (в ликвидация);
- касовите операции, които Европейската комисия извършва с цел изпълняване на бюджета на ЕС, включително получаването на глоби; и
- Гаранционния фонд за външни дейности.

8.1 ВИДОВЕ РИСК

Пазарният риск е рискът от колебание на справедливата стойност или бъдещите парични потоци на финансов инструмент поради промени в пазарните цени. Пазарният риск обхваща не само потенциала за загуба, но и потенциала за печалба. Той включва валутния риск, лихвения риск и други ценови рискове (за ЕС няма други значителни ценови рискове).

1. **Валутният риск** е рискът, че операциите на ЕС или стойността на неговите инвестиции ще бъдат засегнати от промени в обменните курсове. Този риск възниква от промяната в цената на една валута спрямо друга.
2. **Лихвеният риск** е възможността да намалее стойността на ценна книга, особено на облигация, в резултат на повишение на лихвените проценти. Като цяло по-високите лихвени проценти водят до по-ниски цени на облигациите с фиксиран лихвен процент, и обратно.

Кредитният риск е рискът от загуба поради неизплащане от страна на длъжник/заемополучател на заем или друга кредитна линия (било то главницата или лихвата или и двете) или поради друго неизпълнение от негова страна на договорно задължение. Събитията, с които се нарушават поети задължения, включват закъсняване с плащането на вноските, реструктуриране на вноските на заемополучателя и фалит.

Ликвидният риск е рискът, произтичащ от трудното продаване на даден актив — например рискът, че дадена ценна книга или актив не могат да се продадат достатъчно бързо на пазара, за да се предотврати загуба или изпълни задължение.

8.2 ПОЛИТИКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА РИСКА

Дейности по получаване и отпускане на заеми

Операциите по отпускане и получаване на заеми, както и свързаното с тях управление на касата, се извършват от ЕС съгласно съответните решения на Съвета, ако са приложими, и вътрешни насоки. Изготвени са наръчници за писмени процедури, обхващащи конкретни области като получаването и отпускането на заеми и управлението на касата и които се използват от съответните оперативни отдели. По правило не се извършват дейности за компенсиране на промените в лихвените проценти или промените във валутите (дейности по хеджиране), тъй като операциите по отпускане на заеми по принцип се финансират чрез „бек-ту-бек“ операции по получаване на заеми, които следователно не генерират открити лихвени или валутни позиции. Прилагането на принципа „бек-ту-бек“ се проверява редовно.

Европейската комисия управлява ликвидацията на пасивите и за ЕОВС в ликвидация не се предвижда отпускане на нови заеми или на съответно финансиране. Новите получени заеми на ЕОВС са ограничени до рефинансиране с цел намаляване на разходите за средства. Що се отнася до касовите операции, прилагат се принципите на предпазливо управление с оглед на ограничаване на финансовите рискове.

Каса

Правилата и принципите за управлението на касовите операции на Комисията са посочени в Регламент № 1150/2000 на Съвета (изменен с регламенти № 2028/2004 и № 105/2009 на Съвета) и във Финансовия регламент (Регламент № 1605/2002 на Съвета, изменен с регламенти № 1995/2006, № 1525/2007 и № 1081/2010 на Съвета) и правилата за неговото прилагане (Регламент № 2342/2002 на Комисията, изменен с регламенти № 1261/2005, № 1248/2006 и № 478/2007 на Комисията).

В резултат на посочените по-горе регламенти се прилагат следните основни принципи:

- Собствените ресурси се внасят от държавите членки в сметки, открити за тази цел на името на Комисията към министерството на финансите или към посочения от всяка държава членка орган. Комисията може да тегли от посочените по-горе сметки само за да покрие нуждите си от парични средства.
- Собствените ресурси се плащат от държавите членки в националната им валута, докато плащанията на Комисията са предимно в евро.
- Не може по банковите сметки, открити на името на Комисията, да се теглят суми, надвишаващи наличните. Това ограничение не важи за сметките за собствените ресурси на Комисията в случай на неизпълнение на задълженията по заеми, сключени или гарантирани по силата на регламенти и решения на Съвета на ЕС, и при определени условия, ако нуждите от средства надвишават наличностите по сметките.
- Средствата в банковите сметки във валути, различни от EUR, или се използват за плащания в същите тези валути, или периодично се конвертират в EUR.

Освен сметките за собствените ресурси Комисията открива и други банкови сметки към централните банки и търговските банки с цел извършване на плащания и получаване на приходи, различни от вноските на държавите членки в бюджета.

Касовите и платежните операции са силно автоматизирани и разчитат на модерни информационни системи. Прилагат се специални процедури, за да се гарантира сигурността на системата и да се осигури разделението на служебните задължения в съответствие с Финансовия регламент, стандартите на Комисията за вътрешен контрол и принципите за одит.

Набор от писмени насоки и процедури уреждат управлението на касата и платежните операции на Комисията с цел ограничаване на оперативния и финансовия риск и осигуряване на подходяща степен на контрол. Те обхващат различните области на дейност (напр.: извършването на плащанията и управлението на паричните средства, прогнозирането на паричните потоци, непрекъснатостта на дейността и т.н.) и спазването на насоките и на процедурите се проверява редовно. Освен това между ГД „Бюджет“ и ГД „Икономически и финансови въпроси“ се обменя информация относно управлението на риска и най-добрите експозиции.

Глоби

Условно платени глоби: депозити

Сумите, получени преди 2010 г., остават в банкови сметки в банки, които са специално избрани за депозиране на условно платени глоби. Подборът на банки се извършва съгласно тръжните процедури, определени във Финансовия регламент. Влагането на средства в специални банки се определя от вътрешната политика за управление на риска, в която са посочени изискванията по отношение на кредитния рейтинг и размерът на средствата, които могат да бъдат вложени, пропорционално на капитала на контрагента. Финансовият и оперативният риск се определят и оценяват, а съблюдаването на вътрешните политики и процедури се проверява редовно.

Условно платени глоби: портфейл на BUFI

От 2010 г. нататък условно платените глоби се инвестират в специално създаден за целта фонд — BUFI. Управлението на активите за условно платените глоби се извършва от Комисията в съответствие с вътрешните насоки и насоките за управление на активите. Изготвени са процедурни наръчници, обхващащи конкретни области, като управлението на касата, и които се използват от съответните оперативни отдели. Финансовият и оперативният риск се определят и оценяват, а съблюдаването на вътрешните насоки и процедури се проверява редовно.

Целите на дейностите по управление на активите са платените на Комисията глоби да се инвестират по начин, който:

- а) гарантира, че средствата са лесно достъпни, когато са нужни, като същевременно
- б) се цели постигане, при нормални обстоятелства, на възвръщаемост, която средно е равна на референтната възвръщаемост от BUFI след приспадане на разходите.

Като цяло инвестициите се ограничават до следните категории: срочни депозити в централните банки от еврозоната, в агенции за държавния дълг на държавите от еврозоната, в изцяло държавни или гарантирани от държавата банки или в наднационални институции; облигации, менителници и депозитни сертификати, издадени от суверенни субекти и пораждащи пряко излагане на суверенния риск на държавите от еврозоната или издадени от наднационални институции.

Банкови гаранции

Гаранции със значителна стойност, издадени от финансови институции, се държат от Комисията във връзка с глобите, които тя налага на предприятията, нарушаващи правилата за конкуренция на ЕС (вж. бележка **2.9.1**). Тези гаранции се предоставят от глобените предприятия като алтернатива на условните плащания. Гаранциите се управляват в съответствие с вътрешната политика за управление на риска. Финансовият и оперативният риск се определят и оценяват, а съблюдаването на вътрешните политики и процедури се проверява редовно.

Гаранционен фонд

Правилата и принципите за управлението на активите на Гаранционния фонд (вж. бележка **2.4**) са изложени в Конвенцията между Европейската комисия и ЕИБ от 25 ноември 1994 г. и в нейните изменения от 17/23 септември 1996 г., 8 май 2002 г., 25 февруари 2008 г. и 9 ноември 2010 г. Гаранционният фонд работи само в EUR. Той инвестира изключително в тази валута, за да бъде избегнат всякакъв валутен риск. Управлението на активите се основава на традиционните правила за предпазливост, съблюдавани при финансовите дейности. То трябва да обръща специално внимание на намаляването на рисковете и на това да се гарантира, че управляваните активи могат да бъдат продадени или прехвърлени без значително забавяне, отчитайки обхванатите поети задължения.

8.3 ВАЛУТНИ РИСКОВЕ

Дейности по получаване и отпускане на заеми

Повечето финансови активи и пасиви са в евро, поради което в тези случаи за ЕС няма валутен риск. При все това чрез финансовия инструмент Евратом ЕС отпуска заеми в USD, финансирани от получени заеми с равностойна сума в USD (операция от вида „бек-ту-бек“ (back-to-back)). Към датата на счетоводния баланс за ЕС няма валутен риск по отношение на Евратом. ЕОБС в ликвидация има малка нетна валутна експозиция, еквивалентна на 1,35 млн. EUR, възникваща от жилищни кредити, еквивалентни на 1,13 млн. EUR, и от наличности по текущи сметки, еквивалентни на 0,22 млн. EUR.

Каса

Собствените ресурси, плащани от държавите членки във валути, различни от EUR, се държат в сметките за собствени ресурси в съответствие с регламента за собствените ресурси. Те се конвертират в EUR, когато са необходими за обезпечаване на плащания. Процедурите, които се прилагат за управлението на тези средства, са посочени в гореупоменатия регламент. В неголям брой случаи тези средства се използват директно за плащания, които трябва да се извършат в същите валути.

Комисията има в търговски банки редица сметки във валути на ЕС, различни от EUR, и в USD и CHF с цел извършване на плащания в същите тези валути. Тези сметки се захранват в зависимост от размера на плащанията, които трябва да се извършат, поради което наличностите по тях не водят до излагане на валутен риск.

При получаване на различни постъпления (различни от собствените ресурси) във валути, различни от еврото, те или се прехвърлят в сметки на Комисията в същите валути, ако са необходими за обезпечаване на плащания, или се конвертират в евро и се прехвърлят в сметки в евро. Сметките за авансови средства във валути, различни от еврото, се захранват в зависимост от очакваните краткосрочни платежни нужди в същите валути. Наличностите по тези сметки се поддържат в рамките на съответните тавани.

Глоби

Условно платени глоби (депозити и портфейл на BUFI) и банкови гаранции
Тъй като всички глоби се налагат и плащат в евро, няма валутен риск.

Гаранционен фонд

Финансовите активи са в евро, поради което няма валутен риск.

8.4 ЛИХВЕН РИСК

Дейности по получаване и отпускане на заеми

Получени и отпуснати заеми при променлива лихва

Поради естеството на своите дейности по получаване и отпускане на заеми ЕС има значителни лихвоносни активи и пасиви. Получените заеми по МФП и по Евратом, отпуснати при променливи лихвени проценти, излагат ЕС на лихвен риск. При все това лихвените рискове, възникващи от получените заеми, се компенсират от отпуснати заеми при еквивалентни срокове и условия („бек-ту-бек“). Към датата на счетоводния баланс ЕС има отпуснати заеми (изразени в номинални стойности) с променливи лихвени проценти в размер на 0,7 млрд. EUR (2011 г.: 0,8 млрд. EUR), като на всеки 6 месеца се извършва преоценка.

Получени и отпуснати заеми при фиксирана лихва

ЕС има също заеми, отпуснати в рамките на МФП и по Евратом, при фиксирани лихвени проценти в размер на 271 млн. EUR през 2012 г. (2011 г.: 236 млн. EUR) и със срок между една и пет години (25 млн. EUR) и над пет години (246 млн. EUR). По-съществено е, че ЕС има десет отпуснати заема по свързания с ПБ финансов инструмент с фиксирани лихвени проценти в размер на общо 11,4 млрд. EUR за 2012 г. (2011 г.: 11,4 млрд. EUR) и със срок между една и пет години (8,4 млрд. EUR) и над пет години (3,0 млрд. EUR). В рамките на финансовия инструмент ЕМФС ЕС има осемнадесет отпуснати заема с фиксирани лихвени проценти в размер на общо 43,8 млрд. EUR за 2012 г. и със срок между една и пет години (9,8 млрд. EUR) и над пет години (34 млрд. EUR).

Поради естеството на дейностите си ЕОБС в ликвидация е изложена на лихвен риск. Лихвените рискове, възникващи от получените заеми, като цяло се компенсират от отпуснати заеми при еквивалентни срокове и условия. Що се отнася до операциите по управление на активи, облигациите с променливи лихвени проценти представляват 4 % от портфейла на ЕОБС. Облигациите с нулев купон представляват 8 % от портфейла с облигации към датата на счетоводния баланс.

Каса

Касата на Комисията не взема средства назаем. Поради това тя не е изложена на лихвен риск. Тя обаче печели лихва върху наличностите, които държи в различните си банкови сметки. Поради това Комисията е въвела мерки, с които да се гарантира, че лихвите, които редовно се начисляват по нейните банкови сметки, отразяват пазарните лихвени проценти, както и тяхното евентуално колебание.

Сметките, открити към министерствата на финансите на държавите членки или в националните централни банки за постъпленията от собствени ресурси, не носят лихва и по тях не се начисляват такси. За всички други сметки в националните централни банки заплащането зависи от специфичните условия, които предлага всяка банка. Лихвите, които се прилагат, се менят и коригират спрямо пазарните колебания.

Върху наличностите в края на деня в сметки в търговски банки лихва се начислява всеки ден. Тази лихва се основава на променливи пазарни лихвени проценти, за които се прилага договорен марж (положителен или отрицателен). За повечето сметки изчисляването на лихвения процент е свързано с EONIA (Euro over night index average — среднопретеглен междубанков лихвен процент за еврото) и се коригира така, че да отразява всички колебания на този лихвен процент. За някои други сметки изчисляването на лихвения процент е свързано с маргиналният лихвен процент на ЕЦБ за основните й операции по рефинансиране. Поради това не съществува риск Комисията да печели лихви при лихвени проценти, които са по-ниски от пазарните.

Глоби

Условно платени глоби (депозити, портфейл на BUFI) и банкови гаранции

Депозитите и банковите гаранции не са изложени на лихвени рискове. Начислените по депозитите лихви отразяват пазарните лихвени проценти, както и евентуалните им колебания. В портфейла на BUFI няма облигации с променливи лихви.

Гаранционен фонд

Дълговите ценни книжа с променлив лихвен процент на Гаранционния фонд се влияят от нестабилността на тези проценти, докато дълговите ценни книжа с фиксиран лихвен процент носят риск от гледна точка на своята справедлива стойност. Облигациите с фиксиран лихвен процент представляват приблизително 67 % от инвестиционния портфейл към датата на счетоводния баланс (2011 г.: 83 %).

8.5 КРЕДИТЕН РИСК

Дейности по получаване и отпускане на заеми

Излагането на кредитен риск се управлява първо чрез получаване на гаранции от съответната държава в случая на Евратом, на второ място чрез Гаранционния фонд (МФП и Евратом), на трето място чрез възможността за изтегляне на необходимите средства от сметките на Комисията за собствените ресурси в държавите членки и на последно място чрез бюджета на ЕС. Законодателството в областта на собствените ресурси определя тавана за плащанията на собствени ресурси на 1,23 % от БНД на държавите членки и през 2012 г. реално за покриване на бюджетните кредити за плащания бяха използвани 0,93 %. Това означава, че към 31 декември 2012 г. имаше наличен марж от 0,3 % за покриване на тези гаранции. Гаранционният фонд за външни дейности беше създаден през 1994 г., за да покрива рисковете от просрочване на получени заеми, които се използват за финансиране на заеми за страни извън ЕС. Във всеки случай излагането на кредитен риск се смекчава от възможността за теглене на средства от сметките на Комисията за собствените ресурси в държавите членки, превишавайки активите по тези сметки, в случай че длъжник не е в състояние да възстанови сумите, които дължи, в пълен размер. С оглед на тази цел ЕС има право да поиска от всички държави членки да направят необходимото за спазване на правното задължение на ЕС към неговите заемодатели.

Що се отнася до касовите операции, трябва да се прилагат насоките за избиране на контрагенти. В съответствие с това оперативното звено ще може да работи само с банките, които отговарят на нужните условия и които имат достатъчни ограничения спрямо контрагентите.

Излагането на ЕОБС на кредитен риск се управлява чрез редовен анализ на способността на кредитополучателите да изпълняват задълженията си по изплащане на лихвата и главницата. Излагането на кредитен риск се управлява също чрез получаването на обезпечение, както и на държавни, корпоративни и лични гаранции. Що се отнася до касовите операции, трябва да се прилагат насоките за избиране на контрагенти. Оперативното звено може да работи само с банките, които отговарят на нужните условия и които имат достатъчни ограничения спрямо контрагентите.

Каса

В съответствие с Регламент № 1150/2000 на Съвета за собствените ресурси по-голямата част от касовите ресурси на Комисията се държат в сметките, открити от държавите членки за плащане на техните вноски (собствени ресурси). Всички такива сметки са към министерствата на финансите на държавите членки или в националните централни банки. Тези институции носят най-ниския кредитен риск (или риск на контрагента) за Комисията, тъй като експозицията, принадлежи на държавите членки. За частта от касовите ресурси на Комисията, които се държат в търговски банки с цел обезпечаване на плащанията, захранването на тези сметки се извършва съгласно принципа „точно навреме“ и се управлява от системата за управление на касата. Във всяка сметка се държат минимални наличности, пропорционални на средния размер на ежедневните плащания, извършвани от нея. Вследствие на това наличностите по тези сметки в края на деня остават постоянно малки (като цяло средно между 20 млн. EUR и 100 млн. EUR, разпределени в над 20 сметки) и по този начин рискът, на който е изложена Комисията, се ограничава. Тези суми следва да се разглеждат с оглед на цялостните парични наличности, които се колебаят между 1 млрд. EUR и 35 млрд. EUR, и на общия размер на извършените през 2012 г. плащания, който възлиза на 139,5 млрд. EUR.

Освен това за подбора на търговски банки се прилагат специални насоки с цел допълнително минимизиране на риска на контрагента, на който е изложена Комисията:

- Всички търговски банки се подбират чрез покана за участие в търг. Минималният краткосрочен кредитен рейтинг за допускане до тръжната процедура е Moody's P-1 или негов еквивалент (S&P A-1 или Fitch F1). При специални и надлежно обосновани обстоятелства може да се приеме по-ниско равнище.
- Кредитните рейтинги на търговските банки, в които Комисията има сметки, се разглеждат поне веднъж месечно или по-често, ако и когато това е необходимо. В контекста на финансовата криза бяха приети по-интензивни мерки за мониторинг и ежедневен преглед на рейтингите на търговските банки, които мерки и преразглеждане бяха извършвани през 2012 г.
- В делегациите извън ЕС сметките за авансови средства се държат в местни банки, подбрани чрез опростена тръжна процедура. Изискванията във връзка с рейтинга зависят от местната ситуация и могат да се различават значително между различните държави. За да се ограничи излагането на риск, наличностите по тези сметки са възможно най-малки (като се отчитат оперативните нужди). Те се захранват редовно, а прилаганите тавани се преразглеждат ежегодно.

Глоби

Условно платени глоби: депозити

Банките, които държат депозити за глобите, платени условно преди 2010 г., се подбират чрез тръжна процедура в съответствие с политиката за управление на риска, определяща изискванията по отношение на кредитния рейтинг и размера на средствата, които могат да бъдат вложени, пропорционално на капитала на контрагента.

За търговските банки, избрани специално за депозирание на условно платени глоби (блокирани парични средства), по правило се изискват минимален дългосрочен рейтинг А (S&P или негов еквивалент) според трите основни рейтингови агенции и минимален краткосрочен рейтинг А-1 (S&P или негов еквивалент). Прилагат се специални мерки, ако рейтингът на банките в тази група бъде променен на по-нисък. Освен това вложените във всяка банка средства са ограничени до определен процент от нейните средства, който процент варира според рейтинга на всяка институция. При изчисляването на тази граница се отчита и стойността на гаранциите с неизтекъл срок, предоставени на Комисията от същата институция. Редовно се проверява дали депозитите отговарят на приложимите изисквания на политиката.

Условно платени глоби: портфейл на BUFI

При инвестициите на условно платени глоби Комисията е изложена на кредитен риск, т.е. риска, че контрагентът няма да може да изплати изцяло дълга си при настъпване на падежа. Най-концентрираният риск е по отношение на Франция и Германия, тъй като всяка от тези държави представлява съответно 53 % и 24 % от общия обем на портфейла.

Банкови гаранции

Гаранции със значителна стойност, издадени от финансови институции, се държат също от Комисията във връзка с глобите, които тя налага на предприятията, нарушаващи правилата за конкуренция на ЕС (вж. бележка **2.9.1**). Тези гаранции се предоставят от глобените предприятия като алтернатива на условните плащания. Политиката за управление на риска, която се прилага за приемането на такива гаранции, бе преразгледана през 2012 г. и предвид на настоящата финансова ситуация в ЕС, бяха определени нова комбинация от изисквания по отношение на кредитния рейтинг и ограничени проценти за всеки контрагент (пропорционални на собствените средства на всеки контрагент). Тя продължава да гарантира високо качество на кредитите за Комисията. Редовно се проверява дали получените гаранции са в съответствие с приложимите изисквания на политиката.

Гаранционен фонд

В съответствие със споразумението между ЕС и ЕИБ за управлението на Гаранционния фонд всички междубанкови инвестиции трябва да имат минимален кредитен рейтинг Р-1 на Moody's или еквивалентен на него. Към 31 декември 2012 г. с такива контрагенти бяха създадени срочни депозити на стойност 242 млн. EUR (2011 г.: 300 млн. EUR).

8.6 Ликвиден риск

Дейности по получаване и отпускане на заеми

Ликвидният риск, възникващ от получените заеми, обикновено се компенсира от отпуснати при еквивалентни срокове и условия заеми (операции „бек-ту-бек“). За МФП и Евратом Гаранционният фонд служи за резерв за ликвидност (или „спасителна мрежа“) в случай на неизпълнение на задължение за плащане и на просрочени плащания на заемополучатели. За ПБ Регламент № 431/2009 на Съвета предвижда процедура, предоставяща достатъчно време за мобилизиране на средства чрез сметките за собствените ресурси на Комисията в държавите членки. За ЕМФС Регламент № 407/2010 на Съвета предвижда сходна процедура.

За управлението на активите и пасивите на ЕОБС в ликвидация Комисията управлява нуждите от ликвидност, основавайки се на прогнози за отпускането на суми, получени чрез консултации с отговорните служби на Комисията.

Каса

Принципите на бюджета на ЕС гарантират, че общите парични наличности за годината са винаги достатъчни за извършването на всички плащания. Всъщност общият размер на вноските на държавите членки е равен на размера на бюджетните кредити за плащания за бюджетната година. Вноските на държавите членки обаче се получават под формата на дванадесет месечни вноски през цялата година, докато плащанията се характеризират с известна сезонност. Освен това, в съответствие с Регламент № 1150/2000 на Съвета (Регламента за собствените ресурси), вноските на

държавите членки за (коригиращите) бюджети, одобрени след 16-то число на даден месец (N), стават налични едва през месец N+2, докато свързаните с тях бюджетни кредити за плащания са налични незабавно. За да се гарантира, че касовите ресурси винаги са достатъчни за покриване на плащанията, които трябва да бъдат извършени през даден месец, са въведени процедури за редовно прогнозиране на паричните средства, а собствените ресурси или допълнителни средства могат при необходимост и при определени условия да бъдат изискани предварително от държавите членки. Освен това в контекста на ежедневните касови операции на Комисията автоматизирани инструменти за управление на паричните средства ежедневно гарантират, че във всяка от банковите сметки на Комисията има достатъчни парични наличности.

Гаранционен фонд

Фондът се управлява съгласно принципа, че активите трябва да имат достатъчна степен на ликвидност и на мобилизация във връзка със съответните задължения. Фондът трябва да поддържа поне 100 млн. EUR в портфейл със срок < 12 месеца, който трябва да бъде инвестиран в парични инструменти. Към 31 декември 2012 г. тези инвестиции, които включват и парични наличности, възлизат на 250 млн. EUR. Освен това поне 20 % от номиналната стойност на Фонда трябва да се състои от парични инструменти, облигации с фиксиран лихвен процент с оставащ срок от не повече от една година и облигации с плаващ лихвен процент. Към 31 декември 2012 г. това съотношение е 52 %.

9. ОПОВЕСТЯВАНЕ НА СВЪРЗАНИ ЛИЦА

9.1 СВЪРЗАНИ ЛИЦА

Свързаните лица на ЕС са другите консолидирани субекти на ЕС и ключовият управленски персонал на тези субекти. Операциите между тези субекти се осъществяват като част от обичайните операции на ЕС и тъй като случаят е такъв, не са необходими специални изисквания от гледна точка на оповестяването за тези операции в съответствие със счетоводните правила на ЕС.

9.2 ФИНАНСОВИ ПРАВА НА СЛУЖИТЕЛИТЕ НА КЛЮЧОВА РЪКОВОДНА ДЛЪЖНОСТ

За целите на представянето на информация за операциите на свързани лица във връзка с ключовото ръководство на ЕС, тук тези лица са показани в пет категории:

Категория 1: председателите на Европейския съвет, на Комисията и на Съда

Категория 2: заместник-председателят на Комисията и върховен представител на ЕС за външните работи и политиката на сигурност и другите заместник-председатели на Комисията

Категория 3: генералният секретар на Съвета, членовете на Комисията, съдиите и генералните адвокати на Съда, председателят и членовете на Общия съд, председателят и членовете на Съда на публичната служба на Европейския съюз, Омбудсманът и Европейският надзорен орган по защита на данните

Категория 4: председателят и членовете на Сметната палата

Категория 5: най-висшестоящите служители в институциите и агенциите

По-долу е дадено обобщение на техните финансови права — допълнителна информация може да бъде намерена в Официален вестник на ЕС (L187 от 8.8.1967 г., последно изменен с Регламент (ЕС, Евратом) № 904/2012 на Съвета от 24.9.2012 г. (L269, 4.10.2012 г.), и L268 от 20.10.1977 г., последно изменен с Регламент (ЕО, Евратом) № 1293/2004 на Съвета от 30.4.2004 г. (L243, 15.7.2004 г.)). Друга информация е предоставена и в Правилника за персонала, публикуван на уебсайта Еуропа и който е официалният документ, описващ правата и задълженията на всички длъжностни лица на ЕС. Служителите на ключова ръководна длъжност не са получавали никакви заеми при преференциални условия от ЕС.

ФИНАНСОВИ ПРАВА НА СЛУЖИТЕЛИТЕ НА КЛЮЧОВА РЪКОВОДНА ДЛЪЖНОСТ

EUR

Финансово право (на служител)	Категория 1	Категория 2	Категория 3	Категория 4	Категория 5
Основна заплата (на месец)	25 351,76	22 963,55 -23 882,09	18 370,84 – 20 667,20	19 840,51 – 21 126,47	11 681,17 -18 370,84
Квартирна надбавка/Надбавка за експатриране	15 %	15 %	15 %	15 %	16 %
Семейни надбавки:					
Домакинство (% от заплата)	2 % +170,5	2 % +170,5	2 % +170,5	2 % +170,5	2 % +170,5
Дете на издръжка	2	2	2	2	2
Предучилищно образование	372,61	372,61	372,61	372,61	372,61
Образование или образование извън местоработата	91,02 252,81 505,39	91,02 252,81 505,39	91,02 252,81 505,39	91,02 252,81 505,39	91,02 252,81 505,39
Надбавка за председателстващи съдии	N/A	N/A	500 – 810.74	N/A	N/A
Надбавка за представителство	1 418.07	0 - 911.38	500 – 607.71	N/A	N/A
Годишни пътни разходи	N/A	N/A	N/A	N/A	Да
Трансфери към държава членка:					
Надбавка за образование* % от заплата*	Да 5%	Да 5%	Да 5%	Да 5%	Да 5%
% от заплата без кк	максимум 25 %	максимум 25 %	максимум 25 %	максимум 25 %	максимум 25 %
Представителни разходи	възстановяват се	възстановяват се	възстановяват се	N/A	N/A
Встъпване в длъжност:					
Разходи за настаняване	50 703,52	45 927,10 -47 764,18	36 741,68 – 41 334,40	39 681,02 – 42 252,94	възстановяват се
Семейни пътни разходи	възстановяват се	възстановяват се	възстановяват се	възстановяват се	възстановяват се
Разходи за преместване	възстановяват се	възстановяват се	възстановяват се	възстановяват се	възстановяват се
При напускане на длъжността					
Разходи за пренастаняване	25 351,76	22 963,55 -23 882,09	18 370,84 – 20 667,20	19 840,51 – 21 126,47	възстановяват се
Семейни пътни разходи	възстановяват се	възстановяват се	възстановяват се	възстановяват се	възстановяват се
Разходи за преместване	възстановяват се	възстановяват се	възстановяват се	възстановяват се	възстановяват се
Преход (% от заплата)**	възстановяват се	възстановяват се	възстановяват се	възстановяват се	възстановяват се
Здравно осигуряване	40 % - 65 % покриват се	40 % - 65 % покриват се	40 % - 65 % покриват се	40 % - 65 % покриват се	възстановяват се N/A незадължително
Пенсия (% от заплата, преди облагане с данък)	максимум 70 %	максимум 70 %	максимум 70 %	максимум 70 %	максимум 70 %
Удръжки:					
Общностен данък	8 % - 45 %	8 % -	8 % - 45 %	8 % - 45 %	8 % - 45 %
Здравно осигуряване (% от заплата)	1,8 % 5,5 %	45 % 1,8 %	1,8 % 5,5 %	1,8 % 5,5 %	1,8 % 5,5 %
Специален налог върху заплата	N/A	5,5 % N/A	N/A	N/A	11,6 %
Удръжка за пенсия					
Брой лица към края на годината	3	8	91	27	109

* с приложен корекционен коефициент („кк“)

** изплащат се в продължение на първите 3 години след напускане

10. СЪБИТИЯ СЛЕД ДАТАТА НА СЧЕТОВОДНИЯ БАЛАНС

Към датата на подписване на настоящите отчети нямаше съществени въпроси, към които трябваше да бъде привлечено вниманието на счетоводителя на Комисията или които му бяха съобщени, нуждаещи се от отделно оповестяване в този раздел. Годишните отчети и свързаните с тях бележки бяха изготвени, като бе използвана последната налична информация и това е отразено в представената информация.

11. ОБХВАТ НА КОНСОЛИДАЦИЯТА

11.1 КОНСОЛИДИРАНИ СУБЕКТИ

А. КОНТРОЛИРАНИ СУБЕКТИ (51)

1. Институции и консултативни органи (11)

Европейски парламент	Европейски надзорен орган по защита на данните
Европейски съвет	Европейски икономически и социален комитет
Европейска комисия	Европейски омбудсман
Комитет на регионите	Европейска сметна палата
Съд на Европейския съюз	Съвет на Европейския съюз
Европейска служба за външна дейност	

2. Агенции на ЕС (38)

2.1. Изпълнителни агенции (6)

Изпълнителна агенция за образование, аудиовизия и култура	Изпълнителна агенция за конкурентоспособност и иновации
Изпълнителна агенция за здравеопазване и въпроси, свързани с потребителите	Изпълнителна агенция за трансевропейска транспортна мрежа
Изпълнителна агенция за научни изследвания	Изпълнителна агенция на Европейския съвет за научни изследвания

2.2. Децентрализирани агенции (32)

Европейска агенция по морска безопасност	Европейски орган за безопасност на храните
Европейска агенция по лекарствата	Европейска железопътна агенция
Европейски надзорен орган на глобалната навигационна спътникова система (ГНСС)	Служба на Общността за сортовете растения
Европейска агенция по химикали	Европейска агенция за контрол на рибарството
Термоядрен синтез за енергия (европейско съвместно предприятие за ITER и развитие на термоядрената енергетика)	Европейски център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите
Евроюст	Европейски полицейски колеж (ЕПК)
Европейски институт за равенство между половете	Европейска полицейска служба (ЕВРОПОЛ)
Европейска агенция за безопасност и здраве при работа	Европейска агенция за авиационна безопасност
Европейски център за профилактика и контрол на заболяванията	Европейска агенция за мрежова и информационна сигурност
Европейска агенция за околната среда	Агенция на Европейския съюз за основните права
Европейски център за развитие на професионалното обучение	Европейски орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване
Агенция за сътрудничество между регулаторите на енергия	Център за преводи за органите на Европейския съюз
Европейски банков орган	Европейски орган за ценни книжа и пазари
Европейска служба за подкрепа в областта на убежището*	Европейска фондация за обучение
Служба на Органа на европейските регулатори в областта на електронните съобщения	Европейска фондация за подобряване на условията на живот и труд
Европейска агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници на държавите — членки на Европейския съюз	Служба на ЕС за хармонизация във вътрешния пазар (марки и дизайни)

3. Други контролирани субекти (2)

Европейска общност за въглища и стомана (в ликвидация)	Европейски институт за иновации и технологии
--	--

Б. СЪВМЕСТНИ ПРЕДПРИЯТИЯ (5)

Международна организация по термоядрена енергия ITER	Съвместно предприятие „Галилео“ в ликвидация
Съвместно предприятие SESAR	Съвместно предприятие ИИЛ
Съвместно предприятие ГKB	

В. АСОЦИИРАНИ ПРЕДПРИЯТИЯ (4)

Европейски инвестиционен фонд	Съвместно предприятие ARTEMIS
Съвместно предприятие „Чисто небе“	Съвместно предприятие ENIAC

* Субект, консолидиран за първи път през 2012 г.

11.2 НЕКОНСОЛИДИРАНИ СУБЕКТИ

Въпреки че ЕС управлява активите на споменатите по-долу субекти, последните не отговарят на изискванията, за да бъдат консолидирани, и затова не са включени в отчетите на ЕС.

11.2.1 Европейски фонд за развитие (ЕФР)

Европейският фонд за развитие (ЕФР) е основният инструмент за предоставяне на помощ от страна на ЕС за сътрудничество за развитие на държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн (АКТБ) и на Отвъдморските страни и територии (ОСТ). Договорът от Рим от 1957 г. предвиди неговото създаване с цел предоставяне на техническа и финансова помощ, първоначално ограничена до африканските държави, с които някои държави членки имаха исторически връзки.

ЕФР не се финансира от бюджета на ЕС, а от преки вноски от държавите членки, които се договарят с преговори на междуправителствено равнище. Комисията и ЕИБ управляват ресурсите на ЕФР. Всеки ЕФР обикновено се учредява за период от около пет години. От сключването на първата конвенция за партньорство през 1964 г. циклите на програмиране на ЕФР като цяло следват циклите на споразумението/конвенцията за партньорство.

Дейността на ЕФР се урежда от негов собствен финансов регламент (ОВ L 78, 19.3.2008 г.), който предвижда представянето на финансови отчети на Фонда, отделно от тези на ЕС. Годишните отчети и управлението на ресурсите на ЕФР подлежат на външен контрол от Европейската сметна палата и Европейския парламент. За информация по-долу са поместени счетоводният баланс и отчетът за финансовия резултат на 8-мия, 9-ия и 10-ия ЕФР:

СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС — 8-ми, 9-и и 10-и ЕФР

млн. EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Нетекущи активи	438	380
Текущи активи	2 094	2 510
ОБЩО АКТИВИ	2 532	2 890
Текущи пасиви	(1 057)	(1 033)
Нетекущи пасиви	(40)	-
ОБЩО ПАСИВИ	(1 097)	(1 033)
НЕТНИ АКТИВИ	1 435	1 857
ФОНДОВЕ И РЕЗЕРВИ		
Поискан капитал на Фонда	29 579	26 979
Други резерви	2 252	2 252
Финансов резултат, пренесен от предходни години	(27 374)	(24 674)
Финансов резултат за годината	(3 023)	(2 700)
НЕТНИ АКТИВИ	1 435	1 857

ОТЧЕТ ЗА ФИНАНСОВИЯ РЕЗУЛТАТ — 8-ми, 9-и и 10-и ЕФР

млн. EUR

	2012	2011
Оперативни приходи	124	99
Оперативни разходи	(3 017)	(2 702)
Административни разходи	(107)	(75)
ДЕФИЦИТ ОТ ОПЕРАТИВНИ ДЕЙНОСТИ	(3 001)	(2 679)
Финансови дейности	(22)	(21)
ФИНАНСОВ РЕЗУЛТАТ ЗА ГОДИНАТА	(3 023)	(2 700)

11.2.2 Схема за здравно осигуряване

Здравноосигурителната схема предоставя здравно осигуряване на персонала на различните органи на ЕС. Средствата на схемата са нейна собственост и не се контролират от ЕС, въпреки че финансовите ѝ активи се управляват от Комисията. Схемата се финансира с вноски от нейните членове (персонала) и от работодателите (институциите/агенциите/органите). Излишъците остават в схемата.

Схемата се състои от четири отделни субекта — основната схема, обхващаща персонала на институциите и агенциите на ЕС, и три по-малки схеми, обхващащи персонала на Европейския университетски институт и на Европейските училища и персонала, работещ извън ЕС, като персонала в делегациите на ЕС. Общите активи на схемата към 31 декември 2012 г. възлизат на 296 млн. EUR (2011 г.: 294 млн. EUR).

11.2.3 Гаранционен фонд за участниците (ГФУ)

Някои суми по предварителното финансиране, изплатени по 7-та рамкова програма за научни изследвания и технологично развитие (7РП), успешно се покриват от Гаранционен фонд за участниците (ГФУ) — размерът на изплатеното през 2012 г. предварително финансиране възлиза на общо 4 млрд. EUR (2011 г.: 3,3 млрд. EUR). Този фонд е отделен от Европейската комисия субект и не е консолидиран в настоящите отчети.

ГФУ е инструмент от взаимна полза, създаден с цел покриване на финансовите рискове за ЕС и участниците през изпълнението на непреките дейности по 7РП, като неговият капитал и лихви представляват обезпечение за изпълнението. Всички участници в непреки дейности под формата на безвъзмездни средства участват с 5 % в общата вноска на ЕС в капитала на ГФУ за срока на дейността. Като такива участниците са собственици на ГФУ, а ЕС (представяван от Комисията) действа като тяхно изпълнително лице. В края на непряка дейност участниците си възстановяват в пълен размер вноската, която са направили в капитала, освен когато ГФУ претърпи загуби поради неизпълнили задълженията си бенефициери — в този случай участниците си възстановяват поне 80 % от своята вноска. Следователно ГФУ гарантира финансовия интерес както на ЕС, така и на участниците.

Към 31 декември 2012 г. ГФУ има активи на обща стойност 1 452 млн. EUR (2011 г.: 1 171 млн. EUR). Средствата на ГФУ са негова собственост и не се контролират от ЕС, а финансовите му активи се управляват от ЕИБ.

ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

АГРЕГИРАНИ

ОТЧЕТИ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА

БЮДЖЕТА И ОБЯСНИТЕЛНИ

БЕЛЕЖКИ*

2012 ФИНАНСОВА ГОДИНА

** Следва да се отбележи, че поради закръглянето на цифрите в милиони евро някои финансови данни в тези бюджетни таблици може да изглеждат грешни.*

СЪДЪРЖАНИЕ

Стр.

ЧАСТ II: АГРЕГИРАНИ ОТЧЕТИ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА БЮДЖЕТА И ОБЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

1. Резултат от изпълнението на бюджета на ЕС и обяснителни бележки:

1.1 Бюджетен резултат	103
1.2 Равнение на финансовия резултат с бюджетния резултат	103
1.3 Съпоставка на бюджетните с реалните суми	104

Агрегирани отчети за изпълнението на бюджета

2. Приходи: Обобщение на изпълнението на бюджетните приходи	117
--	-----

3. Разходи:

3.1 Разбивка и промени в бюджетните кредити за поети задължения и за плащания по функции от финансовата рамка	118
3.2 Изпълнение на бюджетните кредити за поети задължения по функции от финансовата рамка	118
3.3 Изпълнение на бюджетните кредити за плащания по функции от финансовата рамка	119
3.4 Движение на неизпълнените поети задължения по функции от финансовата рамка	120
3.5 Разбивка на неизпълнените поети задължения по години на възникване и по функции от финансовата рамка	120
3.6. Разбивка и промени в бюджетните кредити за поети задължения и за плащания по области на политиката	121
3.7 Изпълнение на бюджетните кредити за поети задължения по области на политиката	122
3.8 Изпълнение на бюджетните кредити за плащания по области на политиката	123
3.9 Движение на неизпълнените поети задължения по области на политиката	125
3.10 Разбивка на неизпълнените поети задължения по години на възникване и по области на политиката	127

4. Институции и агенции:

4.1 Обобщение на изпълнението на бюджетните приходи по институции	129
4.2 Изпълнение на бюджетните кредити за поети задължения и за плащания по институции	130
4.3 Приходи на агенциите: бюджетни прогнози, вземания и получени суми	132
4.4 Бюджетни кредити за поети задължения и за плащания по агенции	134
4.5 Бюджетен резултат, включващ агенциите	136

РЕЗУЛТАТ ОТ ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА БЮДЖЕТА НА ЕС

1.1 БЮДЖЕТЕН РЕЗУЛТАТ

млн. EUR

	2012	2011
Приходи за финансовата година	139 541	130 000
Плащания спрямо бюджетните кредити за текущата година	(137 738)	(128 043)
Бюджетни кредити за плащания, пренесени за година N+1	(936)	(1 019)
Анулиране на неусвоени бюджетни кредити за плащания, пренесени от година N-1	92	457
Курсови разлики за годината	60	97
Бюджетен резултат*	1 019	1 492

* От който резултатът на EACT е (4) млн. EUR за 2012 г. и (5) млн. EUR за 2011 г.

Бюджетният излишък за ЕС (1 023 млн. EUR) се връща на държавите членки през следващата година чрез приспадането му от сумите, дължими от тях за тази година.

1.2 РАВНЕНИЕ НА ФИНАНСОВИЯ РЕЗУЛТАТ С БЮДЖЕТНИЯ РЕЗУЛТАТ

млн. EUR

	2012	2011
ФИНАНСОВ РЕЗУЛТАТ ЗА ГОДИНАТА	(5 329)	(1 789)
Приходи		
Вземания, установени през текущата година, но все още несъбрани	(2 000)	(371)
Вземания, установени през предходни години и събрани през текущата година	4 582	2 072
Начислени приходи (нетни)	(38)	(236)
Разходи		
Начислени разходи (нетни)	(1 933)	3 410
Разходи от предходната година, платени през текущата година	(2 695)	(936)
Ефект „нето“ на предварителното финансиране	1 210	1 131
Бюджетни кредити за плащания, пренесени за следващата година	(4 666)	(1 211)
Плащания, извършени с пренесени суми, и анулиране на неизползвани бюджетни кредити за плащания	4 768	2 000
Движение на провизиите	7 805	(2 109)
Други	(670)	(378)
Финансов резултат на агенциите и ЕОВС	(15)	(91)
БЮДЖЕТЕН РЕЗУЛТАТ ЗА ГОДИНАТА	1 019	1 492

1.3 СЪПОСТАВКА НА БЮДЖЕТНИТЕ С РЕАЛНИТЕ СУМИ**1.3.1 ПРИХОДИ**

млн. EUR

	Първоначален бюджет	Окончателен бюджет	Реални приходи
1. Собствени ресурси	127 512	128 655	128 886
От които мита	19 171	16 701	16 261
От които ДДС	14 499	14 546	14 648
От които БНД	93 719	97 284	97 856
3. Излишъци, салда и корекции	0	1 994	2 041
4. Приходи от лица, работещи към институциите и към други органи на Съюза	1 312	1 312	1 236
5. Приходи от административната дейност на институциите	60	68	612
6. Вноски и възстановени средства във връзка със споразумения и програми на Съюза	50	50	2 928
7. Лихви за забава и глоби	123	3 648	3 807
8. Операции по получаване и отпускане на заеми	0	0	0
9. Разни приходи	30	30	31
Общо	129 088	135 758	139 541

1.3.2 ПОЕТИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ФУНКЦИИ ОТ ФИНАНСОВАТА РАМКА

млн. EUR

	Първоначален бюджет	Окончателен бюджет*	Поети задължения
1. Устойчив растеж	67 506	70 842	69 000
2. Опазване и управление на природните ресурси	59 976	62 198	60 817
3. Гражданство, свобода, сигурност, правосъдие	2 065	2 994	2 892
4. ЕС — фактор от световно значение	9 406	9 931	9 753
5. Администрация	8 280	9 113	8 822
6. Компенсации	0	0	0
Общо	147 232	155 077	151 284

1.3.3 ПОЕТИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ОБЛАСТИ НА ПОЛИТИКАТА

млн. EUR

	Първоначален бюджет	Окончателен бюджет*	Поети задължения
01 Икономически и финансови въпроси	611	536	535
02 Предприятия	1 148	1 276	1 236
03 Конкуренция	92	96	94
04 Заетост и социални въпроси	11 581	11 818	11 782
05 Земеделие и развитие на селските райони	58 587	60 877	59 514
06 Мобилност и транспорт	1 664	1 754	1 713
07 Околна среда и действия по климата	493	508	496
08 Научни изследвания	5 930	7 618	7 059
09 Информационно общество и медии	1 678	1 985	1 878
10 Преки изследвания	411	932	494
11 Рибарство и морско дело	1 033	1 011	1 007
12 Вътрешен пазар	101	107	101
13 Регионална политика	42 045	42 662	42 647
14 Данъчно облагане и митнически съюз	143	147	144
15 Образование и култура	2 697	3 292	3 088
16 Комуникация	262	271	265
17 Здравеопазване и защита на потребителите	687	653	639
18 Вътрешни работи	1 264	1 322	1 290
19 Външни отношения	4 817	4 969	4 872
20 Търговия	104	106	104
21 Развитие и отношения с държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн (АКТБ)	1 498	1 733	1 719
22 Разширяване	1 088	1 166	1 135
23 Хуманитарна помощ	900	1 299	1 294
24 Борба с измамите	79	79	79
25 Координиране на политиките на Комисията и правни съвети	194	204	196
26 Администрация на Комисията	1 017	1 200	1 149
27 Бюджет	69	63	61
28 Одит	12	12	12
29 Статистика	134	144	135

Консолидирани годишни отчети на Европейския съюз за 2012 г.

30 Пенсии и свързаните с тях разходи	1 335	1 321	1 318
31 Езикови служби	399	477	435
32 Енергетика	718	764	731
33 Правосъдие	218	233	222
40 Резерви	759	461	0
90 Други институции	3 464	3 983	3 841
Общо	147 232	155 077	151 284

* Включително коригиращите бюджети, пренесените бюджетни кредити и целевите приходи.

1.3.4 РАЗХОДИ ПО ФУНКЦИИ ОТ ФИНАНСОВАТА РАМКА

млн. EUR

	Първоначален бюджет	Окончателен бюджет*	Извършени плащания
1. Устойчив растеж	55 337	63 753	61 585
2. Опазване и управление на природните ресурси	57 034	60 409	59 096
3. Гражданство, свобода, сигурност и правосъдие	1 484	2 477	2 375
4. ЕС — фактор от световно значение	6 955	7 182	7 064
5. Администрация	8 278	9 824	8 564
6. Компенсации	0	0	0
Общо	129 088	143 644	138 683

1.3.5 РАЗХОДИ ПО ОБЛАСТИ НА ПОЛИТИКАТА

млн. EUR

	Първоначален бюджет	Окончателен бюджет*	Извършени плащания
01 Икономически и финансови въпроси	511	493	484
02 Предприятия	1 079	1 395	1 271
03 Конкуренция	92	103	92
04 Заетост и социални въпроси	9 075	11 755	11 699
05 Земеделие и развитие на селските райони	55 880	59 242	57 948
06 Мобилност и транспорт	1 079	1 156	1 105
07 Околна среда и действия по климата	393	409	382
08 Научни изследвания	4 218	6 245	5 307
09 Информационно общество и медии	1 357	1 776	1 501
10 Преки изследвания	404	893	466
11 Рибарство и морско дело	806	757	745
12 Вътрешен пазар	98	112	99
13 Регионална политика	35 538	38 282	38 254
14 Данъчно облагане и митнически съюз	110	140	130
15 Образование и култура	2 112	3 059	2 761
16 Комуникация	253	278	256
17 Здравеопазване и защита на потребителите	592	652	635
18 Вътрешни работи	756	860	835
19 Външни отношения	3 276	3 271	3 233
20 Търговия	102	111	105
21 Развитие и отношения с държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн (АКТБ)	1 310	1 475	1 429
22 Разширяване	921	976	943
23 Хуманитарна помощ	842	1 141	1 128
24 Борба с измамите	74	83	71
25 Координиране на политиките на Комисията и правни съвети	193	219	195
26 Администрация на Комисията	1 001	1 343	1 149
27 Бюджет	69	73	61
28 Одит	12	13	12
29 Статистика	122	148	128
30 Пенсии и свързаните с тях разходи	1 335	1 321	1 318
31 Езикови служби	399	501	433
32 Енергетика	1 339	782	723
33 Правосъдие	187	206	190
40 Резерви	90	0	0
90 Други институции	3 464	4 376	3 596
Общо	129 088	143 644	138 683

* Включително коригиращите бюджети, пренесените бюджетни кредити и целевите приходи.

В първоначално приетия бюджет, подписан от председателя на Европейския парламент на 1 декември 2011 г., размерът на бюджетните кредити за плащания бе 129 088 млн. EUR, а сумата, която трябва да се финансира със собствени ресурси, възлиза на 127 512 млн. EUR. Прогнозите за приходите и за разходите в първоначалния бюджет по принцип се коригират през бюджетната година, като тези корекции се представят в коригиращи бюджети. Корекциите на собствените ресурси на база БНД гарантират, че включените в бюджета приходи съответстват точно на включените в бюджета разходи. В съответствие с принципа на балансираност бюджетните приходи и разходи (бюджетните кредити за плащания) трябва да са балансирани.

Приходи:

През 2012 г. бяха приети шест коригиращи бюджета. След вземането им под внимание общият окончателен размер на приходите в бюджета за 2012 г. възлиза на 135 758 млн. EUR. Тази сума бе финансирана със собствени ресурси в размер на общо 128 655 млн. EUR (следователно с 1 143 млн. EUR повече от първоначално прогнозираната сума), а останалата част — с други приходи. Увеличената нужда от средства за финансиране на бюджетните кредити за плащания бе обезпечена главно чрез включването в другите приходи в коригиращ бюджет № 6/2012 на 3 525 млн. EUR, свързани с глоби и лихви за забава.

Що се отнася до резултата за собствените ресурси, събраните традиционни собствени ресурси бяха близки до прогнозираните суми. Това се дължи по-конкретно на факта, че бюджетните прогнози, които бяха променени по време на съставянето на коригиращ бюджет № 4/2012 (бяха намалени с 1 520 млн. EUR съгласно новите макроикономически прогнози от пролетта на 2012 г.), бяха отново променени в коригиращ бюджет № 6/2012, за да бъде взет под внимание реалният ритъм на събиране. Вследствие на това те бяха отново намалени с 950 млн. EUR.

Окончателните плащания на базата на ДДС и на БНД на държавите членки също са близки до окончателната бюджетна прогноза. Разликите между прогнозираните суми и реално платените суми се дължат на разликите между курсовете на еврото, използвани за бюджетни цели, и курсовете в сила в момента, в който държавите членки, които не са част от ИПС, реално са извършили своите плащания.

Разходи:

2012 г. бе шестата и предпоследна година от настоящия период на програмиране 2007—2013 г. Всички големи програми се изпълняваха с нормален ритъм и получаваните заявки за плащане нараснаха значително, което е нормално, тъй като цикълът наближава своя край. В общия контекст на фискална консолидация в държавите членки гласуваният бюджет за 2012 г. бе доста консервативен. Това, съчетано с неплатени заявки за плащане от 2011 г. на значителна стойност, и увеличаващите се искания за възстановяване на средства оказаха голям натиск върху бюджетните кредити за плащания, който трябваше да бъде преодолян през годината чрез внимателно управление на бюджета и в крайна сметка чрез коригиращ бюджет.

Що се отнася до поетите задължения, одобреният бюджет, а следователно и поставените политически цели бяха изцяло изпълнени (99,6 %). Най-важните корекции, извършени чрез коригиращи бюджети през годината, бяха увеличение с 650 млн. EUR за ITER, в съответствие със споразумението от декември 2011 г. относно неговото финансиране, и с 688 млн. EUR за мобилизирането на фонд „Солидарност“ на Европейския съюз — непредвидим разход поради самото естество на фонда. Поетите задължения бяха намалени със 142 млн. EUR в коригиращ бюджет 6/2012, като неизползваните суми бяха върнати в маржа, по-конкретно във връзка с резерва за международните споразумения в областта на рибарството и с програмите за ерадикация и мониторинг на болестите по животните.

Общият размер на бюджетните кредити за плащания бе увеличен в края на годината чрез коригиращ бюджет 6/2012 с 6 млрд. EUR, което представлява увеличение на първоначалния бюджет с 4,8 %. От недостиг на плащания бяха засегнати почти всички функции, и по-конкретно функция 16 „Кохезия за растеж и заетост“. Трябва да се напомни също, че договорените 6 млрд. EUR бяха с 3 млрд. EUR по-малко от поисканата от Комисията сума. На последно място, в края на 2012 г. неплатените заявки за плащания бяха на стойност 16,2 млрд. EUR за настоящия период на програмиране на политиката на сближаване (2007—2013 г.) и още 1,1 млрд. EUR във връзка с приключването на програмите за периода 2000—2006 г. Тези суми ще трябва да бъдат платени през 2013 г. Както в случая на поетите задължения, средствата по бюджетния ред за фонд „Солидарност“ на Европейския съюз бяха

увеличени през годината с 688 млн. EUR бюджетни кредити за плащания. Неизползваните гласувани бюджетни кредити за плащания възлизаха на 1 102 млн. EUR (2011 г.: 1 582 млн. EUR), а след пренасянето за 2013 г. общо 166 млн. EUR (2011 г.: 562 млн. EUR) губят сила.

По-подробен анализ на бюджетните корекции, техния съответен контекст, тяхната обосновка и тяхното отражение е представен в доклада на Комисията за бюджетното и финансовото управление за 2012 г., част А, която прави преглед на бюджетно равнище, и част Б, която разглежда всяка функция от многогодишната финансова рамка.

ОБЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА БЮДЖЕТА НА ЕС

1. Общ преглед

Бюджетното счетоводство се води в съответствие с Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. (ОВ L 298, 26.10.2012 г.) относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (наричан по-нататък „Финансовият регламент“), и Делегиран регламент (ЕС) № 1268/2012 на Комисията от 29 октомври 2012 г. относно правилата за прилагане на този Финансов регламент. Общият бюджет, основният инструмент на финансовата политика на Съюза, е инструментът, който всяка година предвижда и разрешава приходите и разходите на Съюза.

Всяка година Комисията оценява приходите и разходите на всички институции за годината и изготвя проектобюджет, който изпраща на бюджетния орган. Въз основа на този проектобюджет Съветът излиза с позиция, по която след това се провеждат преговори между двата клона на бюджетния орган. Председателят на Парламента обявява, че съвместният проект е окончателно приет, с което той влиза в сила. Задачата за изпълнението на бюджета е основно отговорност на Комисията.

За Комисията **бюджетната структура** се състои от бюджетни кредити за административни разходи и от бюджетни кредити за оперативни разходи. Другите институции имат само бюджетни кредити за административни разходи. Освен това в бюджета се прави разграничение между два вида бюджетен кредит: едногодишни бюджетни кредити и многогодишни бюджетни кредити. Едногодишните бюджетни кредити се използват за финансиране на операции с годишен характер (които са в съответствие с принципа на ежегодност на бюджета). Многогодишните бюджетни кредити бяха въведени, за да бъде съгласуван принципът на ежегодност с нуждата от управление на многогодишните операции. Те са предназначени за покриване основно на многогодишни операции. Многогодишните бюджетни кредити се разделят на бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания:

- **бюджетни кредити за поети задължения:** обхващат общия размер на разходите по правните задължения, поети за текущата финансова година за операции, протичащи в рамките на няколко години. Въпреки това бюджетните задължения за дейности, които надхвърлят една финансова година, могат да се разделят за няколко години под формата на годишни вноски, когато това е предвидено в основния акт.
- **бюджетни кредити за плащания:** обхващат разходите, възникващи от задължения, поети през текущата финансова година и/или предходни финансови години.

Произход на бюджетните кредити

Основният източник на бюджетни кредити е бюджетът на Съюза за текущата година. Въпреки това обаче има и други видове бюджетни кредити, произтичащи от разпоредбите на Финансовия регламент. Те идват от предходни финансови години или от външни източници:

- **Бюджетните кредити в първоначалния бюджет**, приети за текущата година, могат да бъдат допълнени с **трансфери** между реводете и чрез коригиращи бюджети.
- **Бюджетните кредити, пренесени** от предходни години или отново предоставени, също допълват текущия бюджет. Те са i) едногодишни бюджетни кредити за плащания, които могат да се пренасят автоматично само за една финансова година; ii) бюджетни кредити, пренасяни с решение на институциите в един от два случая: ако подготвителните етапи са приключили или ако правното основание е прието късно. Бюджетни кредити, предоставени отново поради отмяна на бюджетни кредити: това включва повторното записване на бюджетни кредити за поети задължения, отнасящи се до структурни фондове, които са били отменени. Сумите могат по изключение да бъдат повторно записани при грешка от страна на Комисията или ако са крайно необходими за приключването на програмата.
- **Целеви приходи**, които се състоят от:

- i) възстановени средства, като сумите са целеви приходи по бюджетния ред, по който е извършен първоначалният разход, и могат да се пренасят без ограничения;
- ii) бюджетни кредити от ЕАСТ: Споразумението за Европейското икономическо пространство (ЕИП) предвижда финансова вноска на неговите членове за определени дейности в бюджета на ЕС. Съответните бюджетни редове и предвидените суми се публикуват в приложение III към бюджета на ЕС. Съответните бюджетни редове се увеличават с вноската от ЕАСТ. Бюджетните кредити, които към края на годината не са усвоени, се анулират и се възстановяват на държавите от ЕИП;
- iii) приходи от трети страни/други държави, сключили споразумения с ЕС, предвиждащи финансова вноска в полза на дейностите на ЕС. Получените суми се считат за приходи от трети страни, които се отнасят към съответните бюджетни редове (често в областта на научните изследвания), и могат да се пренасят без ограничения;
- iv) работа за трети страни: Като част от своите дейности в областта на научните изследвания научноизследователските центрове на ЕС могат да работят за външни органи. Също като приходите от трети страни, средствата от работата за трети страни се отнасят към конкретни бюджетни редове и могат да се пренасят без ограничения; и
- v) бюджетни кредити, предоставени отново в резултат на възстановяване на предплати: това са средства на ЕС, които са възстановени от бенефициерите и могат да се пренасят без ограничения.

Състав на наличните бюджетни кредити

- Първоначален бюджет = бюджетните кредити, гласувани през декември на година N-1;
- *Окончателни бюджетни кредити* = първоначално приети бюджетни кредити + бюджетни кредити в коригиращите бюджети + трансфери + допълнителни бюджетни кредити;
- *Допълнителни бюджетни кредити* = целеви приходи (вж. по-горе) + бюджетни кредити, пренесени от предходната финансова година или отново предоставени след отмяна на бюджетни кредити.

1.1 БЮДЖЕТЕН РЕЗУЛТАТ ЗА ГОДИНАТА

Сумите собствени ресурси, записани в отчетите, са сумите, кредитирани в течение на годината в сметките, открити на името на Комисията от правителствата на държавите членки. Приходите обхващат също, в случай на излишък, бюджетния резултат за предходната финансова година. Другите приходи, записани в отчетите, са действително получената в течение на годината сума.

За целите на изчисляването на бюджетния резултат за годината разходите се състоят от плащанията, направени спрямо бюджетните кредити за плащания за годината, плюс всички бюджетни кредити за тази година, които са пренесени за следващата година. Под плащания, извършени спрямо бюджетните кредити за плащания за годината, се разбират плащанията, които са извършени от счетоводителя до 31 декември на финансовата година. В случая с Европейския фонд за гарантиране на земеделното плащанията са тези, извършени от държавите членки между 16 октомври N-1 г. и 15 октомври N г., при условие че счетоводителят е бил уведомен за поетото задължение и за разрешението до 31 януари N+1 г. Разходите по ЕФГЗ могат да подлежат на решение за съответствието след проверки в държавите членки.

Бюджетният резултат се състои от два елемента: резултата на ЕС и резултата от участието на страните от ЕАСТ, които са част от ЕИП. В съответствие с член 15 от Регламент № 1150/2000 за собствените ресурси този резултат представлява разликата между:

- общия размер на приходите, получени за тази година;
- и общия размер на плащанията, извършени спрямо бюджетните кредити за тази година, плюс общия размер на бюджетните кредити за тази година, пренесени за следващата година.

Към така получената цифра се добавя или от нея се приспада следното:

- нетното салдо на анулираните бюджетни кредити за плащания, пренесени от предходни години, и всички плащания, които поради колебанията на курса на еврото надвишават едногодишните бюджетни кредити, пренесени от предходната година;
- салдото на записаните през годината печалби и загуби от валутния курс.

Бюджетният резултат се връща на държавите членки следващата година чрез приспадането му от дължимите от тях суми за тази финансова година.

Бюджетните кредити, пренесени от предходната финансова година, по отношение на вноските от трети страни и работата за тях, които по дефиниция никога не губят сила, се включват към допълнителните бюджетни кредити за финансовата година. Това обяснява разликата между пренесените от предходната година суми в отчетите за изпълнението на бюджета за 2012 г. и сумите, пренесени за следващата година, в отчетите за изпълнението на бюджета за 2011 г. При изчисляването на резултата за годината не се вземат предвид бюджетните кредити за плащания, предназначени за повторна употреба, и бюджетните кредити, отново предоставени след възстановяването на предплати.

Пренесените бюджетни кредити за плащания включват: автоматично пренесени суми и суми, пренесени с решение. Отмяната на неизползвани бюджетни кредити за плащания, пренесени от предходната година, показва отмените на бюджетни кредити, пренесени автоматично и с решение. То включва и намалението на бюджетните кредити от целеви приходи, пренесени за следващата година, в сравнение с 2011 г.

1.2 РАВНЕНИЕ НА ФИНАНСОВИЯ РЕЗУЛТАТ С БЮДЖЕТНИЯ РЕЗУЛТАТ

Финансовият резултат за годината се изчислява въз основа на принципите на счетоводната отчетност на базата на текущо начисляване. Бюджетният резултат обаче се основава на модифицирани правила за касова отчетност в съответствие с Финансовия регламент. Тъй като в основата и на двата резултата стоят едни и същи операции, добре е да се гарантира тяхната равняемост. Таблицата по-долу показва това равнение, като подчертава ключовите равняващи се суми, разделени на приходни и разходни позиции.

Равняване на позиции — приходи

Реалните бюджетни приходи за дадена финансова година съответстват на събраните приходи от вземанията, установени в хода на годината, и на събраните суми от вземанията, установени през предходни години. Поради това **вземанията, установени през текущата година, но все още несъбрани**, трябва да бъдат приспаднати от финансовия резултат за целите на равняването, тъй като не са част от бюджетните приходи. Обратно, **вземанията, установени през предходни години и събрани през текущата година**, трябва да бъдат добавени към финансовия резултат за целите на равняването.

Нетните начислени приходи се състоят главно от начислените приходи от селскостопански налози, собствени ресурси и лихви и дивиденди. Взаема се предвид само ефектът „нето“, т.е. начислените приходи за текущата година минус сторнираните начислени приходи от предходната година.

Равняване на позиции — разходи

Нетните начислени разходи се състоят главно от начисленията, направени за целите на разделянето на финансовите периоди в края на годината, т.е. допустимите разходи, направени от бенефициерите на средства от Общността, но за които все още не е съобщено на Комисията.

Въпреки че начислените разходи не се считат за бюджетни разходи, плащанията, извършени през **текущата година и свързани с фактури, регистрирани през предходни години**, са част от бюджетните разходи за текущата година.

Ефектът „нето“ на предварителното финансиране е комбинация от 1) новите суми по предварително финансиране, платени през текущата година и признати като бюджетни разходи за годината и 2) изчистването на предварителното финансиране, платено през текущата година или предходни години, чрез приемането на допустимите разходи. Последните представляват разход от гледна точка на начисляването, но не и в бюджетните сметки, тъй като плащането на първоначалната сума по предварителното финансиране вече е било счетено за бюджетен разход в момента на извършването на плащането.

Освен плащанията, извършени спрямо бюджетните кредити за годината, бюджетните кредити за тази година, които са **пренесени за следващата година**, също трябва да бъдат взети предвид при изчисляването на бюджетния резултат за годината (в съответствие с член 15 от Регламент № 1150/2000). Същото важи и за бюджетните плащания, извършени през текущата година от **пренесени суми, и за анулираните неизползвани бюджетни кредити за плащания**.

Движението на провизиите е свързано с приблизителните оценки в края на годината, направени на сметките за счетоводно отчитане на базата на текущо начисляване (основно на доходите на заети лица), които сметки нямат отражение върху бюджетните сметки. **Други равняващи се суми** включват различни елементи като амортизацията на активи, придобиването на активи, плащанията по финансов лизинг и финансовите участия, за които бюджетното третиране и счетоводното отчитане на базата на текущо начисляване се различават.

2. ОТЧЕТИ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА БЮДЖЕТА: ПРИХОДИ

Отчетите за изпълнението на бюджета са представени след тези обяснителни бележки.

Основната част от приходите идват от собствени ресурси. Това е посочено в член 311 от Договора за функционирането на ЕС, който гласи, че: „Без да се засягат другите приходи, бюджетът се финансира изцяло от собствени ресурси.“ Основната част от бюджетните разходи се финансират със собствени ресурси. Другите приходи представляват само малка част от общото финансиране.

Собствените ресурси могат да бъдат разделени на следните категории:

- (1) Традиционните собствени ресурси (ТСР) се състоят от мита и налози върху захарта. Тези собствени ресурси са за сметка на икономическите оператори и се събират от държавите членки от името на ЕС. При все това държавите членки задържат 25 % като компенсация за разходите си по събирането. Митата се начисляват върху вноса на продукти от трети държави по ставки въз основа на Общата митническа тарифа. Налозите върху захарта се плащат от производителите на захар за финансиране на възстановяванията при износ за захарта. ТСР обикновено представляват приблизително 13 % от собствените ресурси.
- (2) Собствените ресурси на база данък върху добавената стойност (ДДС) се събират от базите за ДДС на държавите членки, които са хармонизирани за тази цел в съответствие с разпоредбите на ЕС. Спрямо хармонизираната база на всяка държава членка се прилага един и същ процент. При все това обаче базата за ДДС, която се взема под внимание, е ограничена до 50 % от БНД на всяка държава членка. Ресурсът на база ДДС обикновено представлява около 12 % от приходите от собствени ресурси.
- (3) Ресурсът на база брутен национален доход (БНД) се използва за балансиране на бюджетните приходи и разходи, т.е. за финансиране на тази част от бюджета, която не е покрита от никакви други източници на приходи. Спрямо БНД на всяка държава членка се прилага един и същ процент, който се определя в съответствие с разпоредбите на ЕС. Ресурсът на база БНД обикновено представлява около 75 % от приходите от собствени ресурси.

Разпределянето на собствените ресурси се извършва в съответствие с правилата, залежали в Решение 2007/436/ЕО, Евратом на Съвета от 7 юни 2007 г. относно системата на собствените ресурси на Европейските общности (РСР 2007). На 1 март 2009 г. РСР 2007 влезе в сила. При все това то породило действие на 1 януари 2007 г. Вследствие на това ретроактивното действие бе взето под внимание през 2009 бюджетна година.

2.1 Традиционни собствени ресурси

Традиционни собствени ресурси: всички установени суми традиционни собствени ресурси трябва да бъдат записани в една или друга от сметките, водени от компетентните органи.

- В обикновената сметка, предвидена в член 6, параграф 3, буква а) от Регламент № 1150/2000: всички събрани или обезпечени суми.
- В отделната сметка, предвидена в член 6, параграф 3, буква б) от Регламент № 1150/2000: всички суми, които все още не са събрани и/или не са обезпечени; сумите, които са обезпечени, но са оспорени, също могат да бъдат вписани в тази сметка.

За отделната сметка тримесечният отчет на държавите членки за Комисията включва:

- салдото, подлежащо на събиране през предходното тримесечие,
- констатираните вземания през въпросното тримесечие,
- поправките на базата (корекции/отмени) през въпросното тримесечие,
- отписаните суми (които не могат да бъдат предоставени съгласно член 17, параграф 2 от Регламент № 1150/2000),
- сумите, събрани през въпросното тримесечие,
- салдото, което подлежи на събиране в края на въпросното тримесечие.

Традиционните собствени ресурси трябва да бъдат записани в сметката на Комисията към министерството на финансите или назначения от държавата членка орган най-късно на първия работен ден след 19-ия ден на втория месец след месеца, през който вземането е било установено (или в случая на отделната сметка — събрано). Държавите членки задържат 25 % от традиционните

собствени ресурси като разходи по събирането. Условните вземания, свързани със собствените ресурси, се коригират въз основа на вероятността да бъдат събрани.

2.2 Ресурси на база ДДС и ресурси на база БНД

Собствените ресурси на база ДДС произтичат от прилагането на унифицирана ставка за всички държави членки към хармонизираната база за ДДС, определена в съответствие с разпоредбите на член 2, параграф 1, буква б) от РСР от 2007 г. Унифицираната ставка е фиксирана на 0,30 %, освен за периода 2007—2013 г., за който изискуемата ставка за Австрия е фиксирана на 0,225 %, за Германия — на 0,15 %, а за Нидерландия и Швеция — на 0,10 %. Базата за ДДС не може да надвишава 50 % от БНД за всички държави членки.

Ресурсът на база БНД е променлив ресурс, предназначен да осигури необходимите приходи всяка година за покриване на разходите, надвишаващи сумата, събрана от традиционните собствени ресурси, ресурсите от ДДС и разни приходи. Приходите произтичат от прилагането на унифицирана ставка към съвкупния БНД на всички държави членки. Ресурсите на база ДДС и БНД се определят въз основа на прогнози за базите за ДДС и за БНД, направени при изготвянето на проектобюджета. Тези прогнози впоследствие се преразглеждат. Цифрите се актуализират през въпросната бюджетна година чрез коригиращ бюджет.

Реалните цифри за базите за ДДС и за БНД са на разположение в хода на годината, следваща въпросната бюджетна година. Комисията изчислява разликите между дължимите от държавите членки суми, позовавайки се на реалните бази, и реално платените суми въз основа на (преразгледаните) прогнози. Комисията изисква тези салда по ДДС и БНД, били те положителни или отрицателни, от държавите членки за първия работен ден на месец декември на годината, следваща въпросната бюджетна година. Корекции могат все още да се правят на реалните бази за ДДС и за БНД през следващите четири години, освен ако не бъде изразена резерва. Изчислените по-рано салда се коригират и разликата се изисква по същото време, както салдата по ДДС и БНД за предходната бюджетна година.

Когато извършва проверки на декларациите за ДДС и данните за БНД, Комисията може да изрази резерви пред държавите членки по отношение на някои въпроси, които могат да имат последствия за техните вноски по собствените ресурси. Тези въпроси могат да се дължат например на липсата на приемливи данни или на нуждата от разработване на подходяща методология. Тези резерви трябва да бъдат разглеждани като потенциални искания към държавите членки за неопределени суми, тъй като финансовото им отражение не може да бъде оценено с точност. Когато е възможно да бъде определен точният размер, съответните ресурси на база ДДС и БНД се изискват или във връзка със салдата по ДДС и по БНД, или с индивидуални покани за внасяне на средства.

2.3 Корекция за Обединеното кралство

Този механизъм намалява плащанията по собствените ресурси на Обединеното кралство пропорционално на неговия т.нар. „бюджетен дисбаланс“ и увеличава съответно плащанията по собствените ресурси на другите държави членки. Механизмът за корекция на бюджетния дисбаланс в полза на Обединеното кралство беше въведен от Европейския съвет във Фонтенбло (юни 1984 г.) и произтеклото от тази среща решение за собствените ресурси от 7 май 1985 г. Целта на механизма бе намаляване на бюджетния дисбаланс на Обединеното кралство чрез намаляване на неговите плащания към ЕС. Германия, Австрия, Швеция и Нидерландия се ползват от намалено финансиране на корекцията (ограничено до една четвърт от обичайната им сума).

2.4 Брутно намаление

На заседанието на Европейския съвет от 15 и 16 декември 2005 г. бе взето решение през периода 2007—2013 г. Нидерландия и Швеция да се ползват от брутни намаления на своите годишни вноски на база БНД. Следователно съгласно този механизъм за компенсация Нидерландия се ползва от брутно намаление на своята годишна вноска на база БНД в размер на 605 милиона EUR, а Швеция — от брутно намаление на своята годишна вноска на база БНД в размер на 150 милиона EUR, измерени по цени от 2004 г.

3. ОТЧЕТИ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА БЮДЖЕТА: РАЗХОДИ

Отчетите за изпълнението на бюджета могат да бъдат намерени след тези обяснителни бележки.

3.1 Финансова рамка за 2007—2013 г.

млн. EUR

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
1. Устойчив растеж	53 979	57 653	61 696	63 555	63 974	67 614	70 147
2. Опазване и управление на природните ресурси	55 143	59 193	56 333	59 955	59 888	60 810	61 289
3. Гражданство, свобода, сигурност и правосъдие	1 273	1 362	1 518	1 693	1 889	2 105	2 376
4. ЕС — фактор от световно значение	6 578	7 002	7 440	7 893	8 430	8 997	9 595
5. Администрация	7 039	7 380	7 525	7 882	8 091	8 523	9 095
6. Компенсации	445	207	210	0	0	0	0
Бюджетни кредити за поети задължения:	124 457	132 797	134 722	140 978	142 272	148 049	152 502

Общ размер на бюджетните кредити за плащания:	122 190	129 681	120 445	134 289	133 700	141 360	143 911
--	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------

Този раздел описва основните категории разходи на ЕС, класифицирани по функции от финансовата рамка за 2007—2013 г. 2012 финансова година бе шестата година, обхваната от финансовата рамка за периода 2007—2013 г. Общият таван на бюджетните кредити за поети задължения за 2012 г. възлиза на 148 049 млн. EUR, което се равнява на 1,13 % от БНД. Съответният таван на бюджетните кредити за плащания възлиза на 141 360 млн. EUR, т.е. 1,08 % от БНД. Таблицата по-горе показва финансовата рамка по текущи цени.

Функция 1 — Устойчив растеж

Тази функция е разделена на два отделни, но взаимосвързани компонента:

- 1а. „Конкурентоспособност за растеж и заетост“, обхващащ разходите за научни изследвания и иновации, образование и обучение, трансевропейските мрежи, социалната политика, вътрешния пазар и съпътстващите ги политики.
- 1б. „Кохезия за растеж и заетост“, предназначен за подобряване на сближаването на най-слабо развитите държави членки и региони, за допълване на стратегията на ЕС за устойчиво развитие извън по-бедните региони и за подкрепа на междурегионалното сътрудничество.

Функция 2 — Опазване и управление на природните ресурси

Функция 2 включва общата селскостопанска политика и общата политика в областта на рибарството, развитието на селските райони и мерките за околната среда, и по-специално „Натура 2000“. Сумата, заделена за общата селскостопанска политика, отразява споразумението, постигнато на заседанието на Европейския съвет през месец октомври 2002 г.

Функция 3 — Гражданство, свобода, сигурност и правосъдие

Новата функция 3 (Гражданство, свобода, сигурност и правосъдие) отразява нарастващото значение, което се отдава на някои сфери, в които на ЕС са възложени нови задачи — правосъдие и вътрешни работи, гранична защита, политика в областта на имиграцията и убежището, обществено здравеопазване и защита на потребителите, култура, младеж, информация и диалог с гражданите. Тя е разделена на два компонента:

- 3а. „Свобода, сигурност и правосъдие“
- 3б. „Гражданство“

Функция 4 — ЕС — фактор от световно значение

Функция 4 обхваща всички външни действия, включително предприєдинителните инструменти. Въпреки че Комисията беше предложила да включи Европейския фонд за развитие (ЕФР) във финансовата рамка, Европейският съвет и Европейският парламент решиха да го оставят извън нея.

Функция 5 — Администрация

Тази функция обхваща административните разходи за всички институции, пенсиите и европейските училища. За институциите освен Комисията тези разходи съставляват общия размер на техните разходи, но агенциите и другите органи извършват както административни, така и оперативни разходи.

Функция 6 — Компенсации

В съответствие с политическото споразумение, според което новите държави членки не трябва да правят нетни вноски в бюджета в самото начало на своето членство, по тази функция беше предвидена компенсация. Тази сума им беше предоставяна като трансфери за балансиране на сумите, които получават от бюджета, и вноските им в него.

3.2 Области на политиката

Като част от прилагането на управление, основано на дейностите (ABM), Комисията извършва бюджетиране, основано на дейностите (ABB), в своите процеси на планиране и управление. При ABB се използва бюджетна структура, при която бюджетните дялове съответстват на области на политиката, а бюджетните глави — на дейности. ABB има за цел да предостави ясна рамка за превръщане в действие на целите на политиката на Комисията чрез законодателни, финансови или всякакви други средства на публичната политика. Чрез структуриране на работата на Комисията от гледна точка на дейностите се получава ясна картина на начинанията на Комисията и в същото време се създава обща рамка за определяне на приоритетите. По време на бюджетната процедура средствата се разпределят по приоритети, използвайки дейностите като градивни елементи за целите на бюджетирането. Като създава такава връзка между дейностите и средствата, отпуснати за тях, ABB се стреми да увеличи ефикасността и ефективността при използването на средства в Комисията.

Една област на политиката може да бъде дефинирана като хомогенна група от дейности, представляващи части от работата на Комисията и които са от значение за процеса на вземане на решения. Всяка област на политика по принцип съответства на ГД и обхваща средно около 6 или 7 отделни дейности. Областите на политиката са предимно оперативни, тъй като техните основни дейности са насочени към трета страна бенефициер в съответната си сфера на дейност. Оперативният бюджет се допълва с необходимите административни разходи за всяка област на политиката.

4. ИНСТИТУЦИИ И АГЕНЦИИ

Отчетите за изпълнението на бюджета могат да бъдат намерени след тези обяснителни бележки.

Консолидираните отчети за изпълнението на общия бюджет на ЕС включват, както през предходни години, изпълнението на бюджета на всички институции, тъй като в рамките на бюджета на ЕС се създава отделен бюджет за всяка институция. Агенциите не разполагат с отделен бюджет в бюджета на ЕС и се финансират частично със субсидия от бюджета на Комисията.

Що се отнася до ЕСВД, следва да се отбележи, че към своя бюджет тя получава и средства от Комисията в размер на 212 млн. EUR (2011 г.: 202 млн. EUR) и от ЕФР в размер на 53 млн. EUR (2011 г.: 50 млн. EUR). Тези бюджетни кредити се предоставят на ЕСВД (като целеви приходи) с цел покриване предимно на разходите за персонала на Комисията, който работи в делегациите на ЕС, като тези делегации се управляват административно от ЕСВД.

За да бъдат предоставени всички съответни бюджетни данни за агенциите, бюджетната част от консолидираните годишни отчети включва отделни отчети за изпълнението на индивидуалните бюджети на традиционните консолидирани агенции.

АГРЕГИРАНИ ОТЧЕТИ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА БЮДЖЕТА*

** Следва да се отбележи, че поради закръглянето на цифрите в милиони евро някои финансови данни в тези бюджетни таблици може да изглеждат грешни.*

2. ОБОБЩЕНИЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА БЮДЖЕТНИТЕ ПРИХОДИ

млн. EUR

Дял	Бюджетни кредити от приходи		Установени вземания			Приходи			Приходи като % от бюджета	Неизплатен и суми
	Първоначални	Окончателни	Текуща година	Пренесени	Общо	От вземания за текущата година	От пренесени вземания	Общо		
1. Собствени ресурси	127 512	128 655	128 902	29	128 931	128 883	2	128 886	100.18%	45
3. Излишъци, салда и корекции	0	1 994	1 939	102	2 041	1 939	102	2 041	102.34%	0
4. Приходи от лица, работещи към институциите и към други органи на ЕС	1 312	1 312	1 235	6	1 241	1 230	6	1 236	94.15%	5
5. Приходи от административната дейност на институциите	60	68	619	22	641	594	18	612	896.16%	29
6. Вноски и възстановени средства във връзка с общностни споразумения и програми	50	50	3 163	291	3 453	2 776	152	2 928	5856.15%	525
7. Лихви за забава и глоби	123	3 648	1 821	12 761	14 582	13	3 795	3 807	104.37%	10 775
8. Операции по получаване и отпускане на заеми	0	0	63	159	222	0	0	0		222
9. Разни приходи	30	30	29	10	39	26	5	31	101.61%	9
Общо	129 088	135 758	137 771	13 379	151 150	135 460	4 080	139 541	102.79%	11 610

Подробно дял 1: Собствени ресурси

Глава	Бюджетни кредити от приходи		Установени вземания			Приходи			Приходи като % от бюджета	Неизплатен и суми
	Първоначални	Окончателни	Текуща година	Пренесени	Общо	От вземания за текущата година	От пренесени вземания	Общо		
11. Налози върху захарта	123	123	193	0	193	193	0	193	156.04%	0
12. Мита	19 171	16 701	16 277	29	16 306	16 258	2	16 261	97.37%	45
13. ДДС	14 499	14 546	14 648	0	14 648	14 648	0	14 648	100.70%	0
14. БНД	93 719	97 284	97 856	0	97 856	97 856	0	97 856	100.59%	0
15. Корекция на бюджетни дисбаланси	0	0	(74)	0	(74)	(74)	0	(74)		0
16. Намаление на вноските на база БНД за NL и S	0	0	2	0	2	2	0	2		0
Общо	127 512	128 655	128 902	29	128 931	128 883	2	128 886	100.18%	45

Подробно дял 3: Излишъци, салда и корекции

Глава	Бюджетни кредити от приходи		Установени вземания			Приходи			Приходи като % от бюджета	Неизплатен и суми
	Първоначални	Окончателни	Текуща година	Пренесени	Общо	От вземания за текущата година	От пренесени вземания	Общо		
30. Излишък от предходната година	0	1 497	1 497	0	1 497	1 497	0	1 497	100.00%	0
31. Салда по ДДС	0	218	223	23	246	223	23	246	112.94%	0
32. Салда по БНД	0	280	204	80	284	204	80	284	101.42%	0
34. Корекция за неучастие в политиката в областта на правосъдието и вътрешните работи	0	0	(3)	0	(3)	(3)	0	(3)		0
35. Корекции на корекцията за Обединеното кралство	0	0	3	0	3	3	0	3		0
36. Корекция за Обединеното кралство — междинно изчисление	0	0	15	0	15	15	0	15		0
Общо	0	1 994	1 939	102	2 041	1 939	102	2 041	102.34%	0

3.1 РАЗБИВКА И ПРОМЕНИ В БЮДЖЕТНИТЕ КРЕДИТИ ЗА ПОЕТИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ И ЗА ПЛАЩАНИЯ ПО ФУНКЦИИ ОТ ФИНАНСОВАТА РАМКА

млн. EUR

Функция от финансовата рамка	Бюджетни кредити за поети задължения						Бюджетни кредити за плащания					
	Одобрени бюджетни кредити	Изменения (трансфери и коригиращ бюджет)	Пренесени	Целеви приходи	Общо допълнителни суми	Общо разрешени суми	Одобрени бюджетни кредити	Изменения (трансфери и коригиращ бюджет)	Пренесени	Целеви приходи	Общо допълнителни суми	Общо разрешени суми
	1	2	3	4	5=3+4	6=1+2+5	7	8	9	10	11=9+10	12=7+8+11
1 Устойчив растеж	67 506	636	36	2 664	2 700	70 842	55 337	5 137	187	3 092	3 279	63 753
2 Опазване и управление на природните ресурси	59 976	(126)	23	2 325	2 348	62 198	57 034	982	78	2 315	2 393	60 409
3 Гражданство, свобода, сигурност и правосъдие	2 065	688	41	199	240	2 994	1 484	729	47	216	263	2 477
4 ЕС — фактор от световно значение	9 406	(2)	178	349	527	9 931	6 955	(178)	52	354	405	7 182
5 Администрация	8 280	0	22	811	833	9 113	8 278	0	711	835	1 546	9 824
6 Компенсации												
Общо	147 232	1 196	300	6 348	6 649	155 077	129 088	6 670	1 074	6 812	7 886	143 644

3.2 ИЗПЪЛНЕНИЕ НА БЮДЖЕТНИТЕ КРЕДИТИ ЗА ПОЕТИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ФУНКЦИИ ОТ ФИНАНСОВАТА РАМКА

млн. EUR

Функция от финансовата рамка	Разрешени бюджетни кредити за поети задължения	Поети задължения					Пренесени бюджетни кредити				Бюджетни кредити, които губят сила				
		От бюджетните кредити за годината	От пренасяния	От целеви приходи	Общо	%	Целеви приходи	Пренасяния с решение	Общо	%	От бюджетните кредити за годината	От пренасяния	Целеви приходи	Общо	%
	1	2	3	4	5=2+3+4	6=5/1	7	8	9=7+8	10=9/1	11	12	13	14=11+12+13	15=14/1
1 Устойчив растеж	70 842	67 653	36	1 311	69 000	97.40%	1 354	28	1 381	1.95%	461	0	0	461	0.65%
2 Опазване и управление на природните ресурси	62 198	59 825	23	969	60 817	97.78%	1 356	2	1 357	2.18%	24	0	0	24	0.04%
3 Гражданство, свобода, сигурност и правосъдие	2 994	2 741	41	110	2 892	96.62%	89	0	89	2.96%	13	0	0	13	0.42%
4 ЕС — фактор от световно значение	9 931	9 364	178	211	9 753	98.21%	138	2	140	1.41%	38	0	0	38	0.38%
5 Администрация	9 113	8 184	22	617	8 822	96.81%	195	0	195	2.14%	96	0	0	96	1.05%
6 Компенсации															
Общо	155 077	147 766	300	3 218	151 284	97.55%	3 131	31	3 162	2.04%	631	0	0	631	0.41%

3.3 ИЗПЪЛНЕНИЕ НА БЮДЖЕТНИТЕ КРЕДИТИ ЗА ПЛАЩАНИЯ ПО ФУНКЦИИ ОТ ФИНАНСОВАТА РАМКА

млн. EUR

Функция от финансовата рамка	Разрешен и бюджетни кредити за плащания	Извършени плащания					Пренесени бюджетни кредити					Бюджетни кредити, които губят сила				
		От бюджетните кредити за годината	От пренасяния	От целеви приходи	Общо	%	Автоматични пренасяния	Пренасяния с решение	Целеви приходи	Общо	%	От бюджетните кредити за годината	От пренасяния	Целеви приходи	Общо	%
	1	2	3	4	5=2+3+4	6=5/1	7	8	9	10=7+8+9	11=10/1	12	13	14	15=12+13+14	16=15/1
1 Устойчив растеж	63 753	60 288	168	1 129	61 585	96.60%	128	26	1 963	2 117	3.32%	32	19	0	51	0.08%
2 Опазване и управление на природните ресурси	60 409	57 960	72	1 064	59 096	97.83%	32	4	1 251	1 287	2.13%	20	5	0	26	0.04%
3 Гражданство, свобода, сигурност и правосъдие	2 477	2 192	46	136	2 375	95.86%	8	1	80	88	3.57%	13	1	0	14	0.57%
4 ЕС — фактор от световно значение	7 182	6 741	31	291	7 064	98.35%	26	4	63	92	1.28%	6	20	0	26	0.37%
5 Администрация	9 824	7 475	628	461	8 564	87.18%	706	1	373	1 081	11.01%	95	83	0	178	1.81%
6 Компенсации																
Общо	143 644	134 656	946	3 081	138 683	96.55%	900	36	3 730	4 666	3.25%	166	128	0	295	0.21%

3.4 ДВИЖЕНИЯ НА НЕИЗПЪЛНЕНИТЕ ПОЕТИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ФУНКЦИИ ОТ ФИНАНСОВАТА РАМКА

млн. EUR

Функция от финансовата рамка	Неизпълнени поети задължения в края на предходната година				Поети задължения за годината				
	Задължения, пренесени от предходната година	Отменени задължения/Преоценки/Анулирания	Плащания	Неизпълнени поети задължения към края на годината	Задължения, поети през годината	Плащания	Отмяна на поетите задължения, които не могат да бъдат пренесени	Неизпълнени поети задължения към края на годината	Общо неизпълнени поети задължения към края на годината
1 Устойчив растеж	159 707	(850)	(54 901)	103 957	69 000	(6 684)	(1)	62 314	166 271
2 Опазване и управление на природните ресурси	25 302	(137)	(12 983)	12 182	60 817	(46 113)	0	14 703	26 886
3 Гражданство, свобода, сигурност и правосъдие	2 130	(332)	(547)	1 251	2 892	(1 827)	0	1 065	2 316
4 ЕС — фактор от световно значение	19 567	(827)	(4 870)	13 870	9 753	(2 193)	(1)	7 558	21 429
5 Администрация	737	(90)	(628)	19	8 822	(7 936)	4	890	909
6 Компенсации									
Общо	207 443	(2 234)	(73 930)	131 279	151 284	(64 754)	1	86 531	217 810

3.5 РАЗБИВКА НА НЕИЗПЪЛНЕНИТЕ ПОЕТИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ГОДИНИ НА ВЪЗНИКВАНЕ И ПО ФУНКЦИИ ОТ ФИНАНСОВАТА РАМКА

млн. EUR

Функция от финансовата рамка	<2006	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	Общо
1 Устойчив растеж	1 222	6 765	499	2 978	11 444	30 896	50 154	62 314	166 271
2 Опазване и управление на природните ресурси	66	739	66	144	286	1 893	8 987	14 703	26 886
3 Гражданство, свобода, сигурност и правосъдие	14	5	28	86	241	314	562	1 065	2 316
4 ЕС — фактор от световно значение	672	650	710	1 291	2 199	3 464	4 884	7 558	21 429
5 Администрация	0	0	0	0	0	0	19	890	909
Общо	1 975	8 159	1 304	4 498	14 171	36 568	64 606	86 531	217 810

3.6 РАЗБИВКА И ПРОМЕНИ В БЮДЖЕТНИТЕ КРЕДИТИ ЗА ПОЕТИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ И ЗА ПЛАЩАНИЯ ПО ОБЛАСТИ НА ПОЛИТИКАТА

млн. EUR

Област на политиката	Бюджетни кредити за поети задължения						Бюджетни кредити за плащания					
	Одобрени бюджетни и кредити	Изменения (трансфер/ коригиращ бюджет)	Пренесен и	Целеви приходи	Общо допълнителни суми 5=3+4	Общо разрешени суми 6=1+2+5	Одобрени бюджетни и кредити	Изменения (трансфер/ коригиращ бюджет)	Пренесе ни	Целеви приходи	Общо допълнителни суми 11=9+10	Общо разрешени суми 12=7+8+11
	1	2	3	4	5=3+4	6=1+2+5	7	8	9	10	11=9+10	12=7+8+11
01 Икономически и финансови въпроси	611	(94)	0	19	19	536	511	(42)	7	17	24	493
02 Предприятия	1 148	(4)	0	132	132	1 276	1 079	121	21	174	195	1 395
03 Конкуренция	92	(1)	0	5	5	96	92	(1)	7	5	12	103
04 Заетост и социални въпроси	11 581	191	34	12	46	11 818	9 075	2 601	66	12	78	11 755
05 Земеделие и развитие на селските райони	58 587	(22)	0	2 311	2 311	60 877	55 880	989	70	2 303	2 373	59 242
06 Мобилност и транспорт	1 664	(1)	0	91	91	1 754	1 079	(40)	6	110	116	1 156
07 Околна среда и действия по климата	493	(1)	0	17	17	508	393	(20)	18	17	35	409
08 Научни изследвания	5 930	643	0	1 045	1 045	7 618	4 218	632	30	1 366	1 396	6 245
09 Информационно общество и медии	1 678	(2)	0	309	309	1 985	1 357	33	13	373	387	1 776
10 Преки изследвания	411	0	0	521	521	932	404	1	44	444	488	893
11 Рибарство и морско дело	1 033	(48)	23	3	26	1 011	806	(56)	4	3	7	757
12 Вътрешен пазар	101	(2)	0	7	7	107	98	1	7	7	13	112
13 Регионална политика	42 045	569	40	8	48	42 662	35 538	2 686	49	8	57	38 282
14 Данъчно облагане и митнически съюз	143	(1)	0	5	5	147	110	18	7	5	12	140
15 Образование и култура	2 697	(8)	0	602	603	3 292	2 112	280	16	651	667	3 059
16 Комуникация	262	1	0	8	8	271	253	3	14	8	22	278
17 Здравеопазване и защита на потребителите	687	(68)	0	34	34	653	592	16	12	33	45	652
18 Вътрешни работи	1 264	(1)	3	56	59	1 322	756	29	7	68	75	860
19 Външни отношения	4 817	(51)	44	158	202	4 969	3 276	(188)	17	166	183	3 271
20 Търговия	104	(1)	0	3	3	106	102	0	6	3	9	111
21 Развитие и отношения с държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн (АКТБ)	1 498	(2)	127	110	237	1 733	1 310	21	33	111	144	1 475
22 Разширяване	1 088	3	8	68	75	1 166	921	(1)	4	51	55	976
23 Хуманитарна помощ	900	378	0	21	21	1 299	842	259	7	34	40	1 141
24 Борба с измамите	79	0	0	0	0	79	74	2	7	0	7	83
25 Координиране на политиките на Комисията и правни съвети	194	(1)	0	11	11	204	193	(1)	16	11	27	219
26 Администрация на Комисията	1 017	62	0	120	120	1 200	1 001	74	146	122	268	1 343
27 Бюджет	69	(12)	0	7	7	63	69	(12)	9	7	16	73
28 Одит	12	0	0	1	1	12	12	0	1	1	1	13
29 Статистика	134	(6)	0	16	16	144	122	(1)	6	22	27	148
30 Пенсии и свързаните с тях разходи	1 335	(14)	0	0	0	1 321	1 335	(14)	0	0	0	1 321
31 Езикови служби	399	(9)	0	87	87	477	399	(9)	24	87	111	501
32 Енергетика	718	(1)	0	47	47	764	1 339	(622)	6	60	66	782
33 Правосъдие	218	0	0	15	15	233	187	2	3	14	17	206
40 Резерви	759	(298)	0	0	0	461	90	(90)	0	0	0	0
90 Други институции	3 464	0	22	498	519	3 983	3 464	0	393	519	912	4 376
Общо	147 232	1 196	300	6 348	6 649	155 077	129 088	6 670	1 074	6 812	7 886	143 644

3.7 ИЗПЪЛНЕНИЕ НА БЮДЖЕТНИТЕ КРЕДИТИ ЗА ПОЕТИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ОБЛАСТИ НА ПОЛИТИКАТА

млн. EUR

Област на политиката	Разрешени бюджетни кредити за поети задължения	Поети задължения					Пренесени бюджетни кредити				Бюджетни кредити, които губят сила				
		От бюдж. кредити за годината	От пренас яния	Целеви приходи	Общо	%	Целеви приходи	Прен асяни я с реше ние	Общо	%	От бюдж. кредити за годината	От пренас яния	Целеви приходи	Общо	%
1	2	3	4	5=2+3+4	6=5/1	7	8	9=7+8	10=9/1	11	12	13	14=11+1 2+13	15=14/1	
01 Икономически и финансови въпроси	536	517	0	18	535	99.66%	2	0	2	0.33%	0	0	0	0	0.01%
02 Предприятия	1 276	1 144	0	92	1 236	96.84%	40	0	40	3.13%	0	0	0	0	0.03%
03 Конкуренция	96	91	0	3	94	97.42%	2	0	2	2.43%	0	0	0	0	0.15%
04 Заетост и социални въпроси	11 818	11 742	34	7	11 782	99.70%	6	24	30	0.25%	6	0	0	6	0.05%
05 Земеделие и развитие на селските райони	60 877	58 550	0	964	59 514	97.76%	1 347	2	1 349	2.22%	13	0	0	13	0.02%
06 Мобилност и транспорт	1 754	1 651	0	61	1 713	97.65%	29	0	29	1.67%	12	0	0	12	0.68%
07 Околна среда и действия по климата	508	486	0	10	496	97.58%	7	0	7	1.47%	5	0	0	5	0.95%
08 Научни изследвания	7 618	6 573	0	486	7 059	92.66%	559	0	559	7.34%	0	0	0	0	0.00%
09 Информационно общество и медии	1 985	1 675	0	203	1 878	94.60%	106	0	107	5.37%	1	0	0	1	0.03%
10 Преки изследвания	932	411	0	83	494	53.04%	438	0	438	46.95%	0	0	0	0	0.01%
11 Рибарство и морско дело	1 011	982	23	1	1 007	99.60%	1	0	1	0.12%	3	0	0	3	0.28%
12 Вътрешен пазар	107	99	0	2	101	94.46%	5	0	5	4.72%	1	0	0	1	0.82%
13 Регионална политика	42 662	42 601	40	6	42 647	99.96%	2	3	5	0.01%	10	0	0	10	0.02%
14 Данъчно облагане и митнически съюз	147	142	0	2	144	97.76%	3	0	3	2.20%	0	0	0	0	0.04%
15 Образование и култура	3 292	2 689	0	399	3 088	93.79%	204	0	204	6.19%	1	0	0	1	0.02%
16 Комуникация	271	262	0	4	265	97.92%	4	0	4	1.60%	1	0	0	1	0.48%
17 Здравеопазване и защита на потребителите	653	616	0	24	639	97.96%	10	0	10	1.53%	3	0	0	3	0.51%
18 Вътрешни работи	1 322	1 253	3	35	1 290	97.57%	21	0	21	1.62%	11	0	0	11	0.80%
19 Външни отношения	4 969	4 765	44	63	4 872	98.06%	95	0	95	1.91%	1	0	0	1	0.02%
20 Търговия	106	103	0	2	104	98.26%	1	0	2	1.58%	0	0	0	0	0.16%
21 Развитие и отношения с държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн (АКТБ)	1 733	1 494	127	99	1 719	99.19%	12	2	14	0.78%	0	0	0	0	0.03%
22 Разширяване	1 166	1 090	8	37	1 135	97.38%	30	0	30	2.61%	0	0	0	0	0.01%
23 Хуманитарна помощ	1 299	1 277	0	17	1 294	99.61%	4	0	4	0.34%	1	0	0	1	0.05%
24 Борба с измамите	79	79	0	0	79	99.81%	0	0	0	0.03%	0	0	0	0	0.16%
25 Координиране на политиките на Комисията и правни съвети	204	191	0	5	196	96.51%	5	0	5	2.51%	2	0	0	2	0.98%
26 Администрация на Комисията	1 200	1 078	0	71	1 149	95.78%	50	0	50	4.15%	1	0	0	1	0.08%
27 Бюджет	63	56	0	4	61	95.47%	3	0	3	4.42%	0	0	0	0	0.11%
28 Одит	12	11	0	0	12	96.23%	0	0	0	3.04%	0	0	0	0	0.73%
29 Статистика	144	124	0	11	135	93.94%	5	0	5	3.38%	4	0	0	4	2.68%
30 Пенсии и свързаните с тях разходи	1 321	1 318	0	0	1 318	99.79%	0	0	0	0.00%	3	0	0	3	0.21%
31 Езикови служби	477	390	0	45	432	91.20%	42	0	42	8.78%	0	0	0	0	0.03%
32 Енергетика	764	716	0	16	731	95.67%	32	0	32	4.15%	1	0	0	1	0.17%
33 Правосъдие	233	216	0	6	222	95.30%	10	0	10	4.12%	1	0	0	1	0.58%
40 Резерви	461	0	0	0	0	0.00%	0	0	0	0.00%	461	0	0	461	100.00%
90 Други институции	3 983	3 376	22	444	3 841	96.43%	54	0	54	1.36%	88	0	0	88	2.21%
Общо	155 077	147 766	300	3 218	151 284	97.55%	3 131	31	3 162	2.04%	631	0	0	631	0.41%

3.8 ИЗПЪЛНЕНИЕ НА БЮДЖЕТНИТЕ КРЕДИТИ ЗА ПЛАЩАНИЯ ПО ОБЛАСТИ НА ПОЛИТИКАТА

Област на политиката	Разрешени бюджетни кредити за плащания 1	Извършени плащания					Пренесени бюджетни кредити					Бюджетни кредити, които губят сила				
		От бюдж. кредити за годината	От пренасяния	Целеви приходи	Общо	%	Автоматични пренасяния	Пренасяния с решение	Целеви приходи	Общо	%	От бюдж. кредити за годината	От пренасяния	Целеви приходи	Общо	%
		2	3	4	5=2+3+4	6=5/1	7	8	9	10=7+8+9	11=10/1	12	13	14	15=12+13+14	16=15/1
01 Икономически и финансови въпроси	493	463	6	15	484	98.13%	6	0	2	8	1.64%	0	1	0	1	0.23%
02 Предприятия	1 395	1 180	19	72	1 271	91.12%	19	0	103	121	8.70%	1	2	0	3	0.18%
03 Конкуренция	103	83	6	2	92	89.72%	7	0	3	10	9.78%	0	0	0	1	0.50%
04 Заетост и социални въпроси	11 755	11 629	63	7	11 699	99.53%	13	24	5	43	0.36%	9	4	0	13	0.11%
05 Земеделие и развитие на селските райони	59 242	56 829	66	1 053	57 948	97.82%	23	4	1 250	1 276	2.15%	13	4	0	18	0.03%
06 Мобилност и транспорт	1 156	1 031	5	69	1 105	95.57%	6	0	41	47	4.03%	3	1	0	5	0.40%
07 Околна среда и действия по климата	409	355	17	10	382	93.39%	17	1	6	24	5.89%	1	2	0	3	0.72%
08 Научни изследвания	6 245	4 827	25	455	5 307	84.97%	23	0	911	934	14.95%	0	5	0	5	0.08%
09 Информационно общество и медии	1 776	1 375	12	114	1 501	84.54%	14	0	259	273	15.36%	1	1	0	2	0.10%
10 Преки изследвания	893	357	40	69	466	52.13%	48	0	375	423	47.35%	0	5	0	5	0.52%
11 Рибарство и морско дело	757	742	2	1	745	98.45%	3	0	1	5	0.64%	5	2	0	7	0.91%
12 Вътрешен пазар	112	92	6	2	99	88.71%	5	0	5	11	9.47%	1	1	0	2	1.82%
13 Регионална политика	38 282	38 200	48	6	38 254	99.93%	12	0	2	14	0.04%	12	1	0	14	0.04%
14 Данъчно облагане и митнически съюз	140	121	7	2	130	92.66%	7	0	3	10	7.04%	0	0	0	0	0.30%
15 Образование и култура	3 059	2 379	14	368	2 761	90.23%	13	0	284	296	9.69%	1	2	0	2	0.08%
16 Комуникация	278	240	13	3	256	92.16%	14	0	5	19	6.84%	1	1	0	3	1.00%
17 Здравеопазване и защита на потребителите	652	596	11	28	635	97.34%	11	0	5	16	2.48%	0	1	0	1	0.18%
18 Вътрешни работи	860	769	6	61	835	97.15%	4	1	7	12	1.44%	11	2	0	12	1.41%
19 Външни отношения	3 271	3 073	10	150	3 233	98.83%	13	0	16	30	0.90%	2	7	0	9	0.27%
20 Търговия	111	98	6	1	105	94.79%	4	0	2	5	4.86%	0	0	0	0	0.34%
21 Развитие и отношения с държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн (АКТБ)	1 475	1 319	19	90	1 429	96.87%	10	0	21	31	2.11%	1	14	0	15	1.03%
22 Разширяване	976	914	3	27	943	96.68%	3	3	25	31	3.21%	0	1	0	1	0.12%
23 Хуманитарна помощ	1 141	1 093	6	29	1 128	98.84%	7	0	5	12	1.01%	1	0	0	2	0.15%
24 Борба с измамите	83	66	5	0	71	85.23%	8	2	0	10	11.95%	0	2	0	2	2.82%
25 Координиране на политиките	219	176	14	5	195	88.73%	15	1	6	21	9.62%	1	2	0	4	1.64%

Консолидирани годишни отчети на Европейския съюз за 2012 г.

на Комисията и правни съвети																	
26	Администрация на Комисията	1 343	963	136	51	1 149	85.59%	111	0	72	183	13.60%	1	10	0	11	0.81%
27	Бюджет	73	49	9	3	61	83.74%	7	0	4	11	15.45%	0	1	0	1	0.80%
28	Одит	13	11	1	0	12	91.60%	0	0	0	1	7.06%	0	0	0	0	1.34%
29	Статистика	148	115	5	8	128	86.27%	5	0	13	19	12.64%	1	1	0	2	1.08%
30	Пенсии и свързаните с тях разходи	1 321	1 318	0	0	1 318	99.79%	0	0	0	0	0.00%	3	0	0	3	0.21%
31	Езикови служби	501	370	22	41	433	86.56%	20	0	46	66	13.17%	0	1	0	1	0.27%
32	Енергетика	782	706	5	12	723	92.51%	6	0	48	53	6.82%	4	1	0	5	0.66%
33	Правосъдие	206	183	1	6	190	92.16%	4	1	8	13	6.13%	2	2	0	4	1.71%
40	Резерви	0	0	0	0	0	0.00%	0	0	0	0	0.00%	0	0	0	0	0.00%
90	Други институции	4 376	2 934	340	322	3 596	82.19%	442	0	197	638	14.59%	88	53	0	141	3.22%
Общо		143 644	134 656	946	3 081	138 683	96.55%	900	36	3 730	4 666	3.25%	166	128	0	295	0.21%

3.9 ДВИЖЕНИЕ НА НЕИЗПЪЛНЕНИТЕ ПОЕТИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ОБЛАСТИ НА ПОЛИТИКАТА

млн. EUR

Област на политиката	Неизпълнени поети задължения в края на предходната година				Поети задължения за годината				Общо неизпълнени поети задължения към края на годината
	Задължения, пренесени от предходната година	Отменени задължения/Преоценки/Анулирования	Плащания	Неизпълнени поети задължения към края на годината	Задължения, поети през годината	Плащания	Отмяна на поетите задължения, които не могат да бъдат пренесени	Неизпълнени поети задължения към края на годината	
01 Икономически и финансови въпроси	582	(9)	(143)	429	535	(341)	0	194	623
02 Предприятия	2 155	(31)	(850)	1 274	1 236	(421)	0	814	2 088
03 Конкуренция	7	0	(6)	0	94	(86)	0	8	8
04 Заетост и социални въпроси	29 625	(40)	(11 226)	18 359	11 782	(473)	0	11 309	29 668
05 Земеделие и развитие на селските райони	22 357	(76)	(11 972)	10 308	59 514	(45 975)	0	13 539	23 847
06 Мобилност и транспорт	2 809	(100)	(879)	1 830	1 713	(226)	0	1 487	3 317
07 Околна среда и действия по климата	898	(11)	(243)	645	496	(138)	0	358	1 003
08 Научни изследвания	9 200	(170)	(2 983)	6 047	7 059	(2 324)	0	4 734	10 781
09 Информационно общество и медии	2 269	(51)	(782)	1 436	1 878	(720)	0	1 158	2 594
10 Преки изследвания	184	(13)	(114)	57	494	(352)	0	142	199
11 Рибарство и морско дело	2 062	(33)	(538)	1 490	1 007	(207)	0	800	2 290
12 Вътрешен пазар	22	(2)	(16)	4	101	(83)	0	18	21
13 Регионална политика	108 413	(498)	(36 781)	71 133	42 647	(1 473)	(1)	41 174	112 307
14 Данъчно облагане и митнически съюз	92	(13)	(55)	24	144	(75)	0	69	93
15 Образование и култура	1 921	(53)	(839)	1 028	3 088	(1 921)	0	1 167	2 195
16 Комуникация	122	(13)	(86)	24	265	(170)	0	95	119
17 Здравеопазване и защита на потребителите	719	(81)	(317)	321	639	(318)	0	321	642
18 Вътрешни работи	1 458	(235)	(268)	954	1 290	(567)	0	723	1 677
19 Външни отношения	10 232	(528)	(2 379)	7 324	4 872	(854)	0	4 018	11 343
20 Търговия	20	(1)	(13)	6	104	(93)	0	12	18
21 Развитие и отношения с държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн (АКТБ)	3 281	(119)	(970)	2 192	1 719	(459)	0	1 260	3 453
22 Разширяване	2 864	(16)	(769)	2 079	1 135	(175)	(1)	960	3 039
23 Хуманитарна помощ	670	(4)	(417)	248	1 294	(711)	0	583	831
24 Борба с измамите	34	(7)	(15)	12	79	(56)	0	23	35
25 Координиране на политиките на Комисията и правни съвети	19	(3)	(15)	0	196	(179)	0	17	17

Консолидирани годишни отчети на Европейския съюз за 2012 г.

26 Администрация на Комисията	184	(12)	(161)	11	1 149	(988)	0	160	171
27 Бюджет	9	(1)	(9)	0	61	(52)	0	8	8
28 Одит	1	0	(1)	0	12	(11)	0	1	1
29 Статистика	115	(9)	(45)	61	135	(82)	0	53	114
30 Пенсии и свързаните с тях разходи	0	0	0	0	1 318	(1 318)	0	0	0
31 Езикови служби	24	(1)	(22)	0	435	(411)	0	24	24
32 Енергетика	4 522	(12)	(622)	3 888	731	(102)	0	629	4 518
33 Правосъдие	181	(34)	(67)	80	222	(122)	0	99	179
90 Други институции	397	(57)	(325)	15	3 841	(3 272)	4	573	588
Общо	207 443	(2 234)	(73 930)	131 279	151 284	(64 754)	1	86 531	217 810

3.10 РАЗБИВКА НА НЕИЗПЪЛНЕНИТЕ ПОЕТИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ГОДИНИ НА ВЪЗНИКВАНЕ И ПО ОБЛАСТИ НА ПОЛИТИКАТА

Област на политиката	млн. EUR								Общо
	<2006	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
01 Икономически и финансови въпроси	11	35	10	0	20	167	185	194	623
02 Предприятия	10	5	17	97	101	546	498	814	2 088
03 Конкуренция	0	0	0	0	0	0	0	8	8
04 Заетост и социални въпроси	384	1 507	57	267	1 241	5 457	9 446	11 309	29 668
05 Земеделие и развитие на селските райони	7	456	0	2	152	1 437	8 254	13 539	23 847
06 Мобилност и транспорт	15	27	124	103	271	494	797	1 487	3 317
07 Околна среда и действия по климата	9	12	57	88	138	151	189	358	1 003
08 Научни изследвания	114	73	177	381	814	1 728	2 760	4 734	10 781
09 Информационно общество и медии	12	8	31	83	207	372	724	1 158	2 594
10 Преки изследвания	0	3	1	10	10	11	21	142	199
11 Рибарство и морско дело	51	271	5	18	71	411	663	800	2 290
12 Вътрешен пазар	0	0	0	0	0	1	3	18	21
13 Регионална политика	836	5 328	21	1 875	7 437	20 613	35 024	41 174	112 307
14 Данъчно облагане и митнически съюз	0	0	0	0	0	4	20	69	93
15 Образование и култура	2	0	47	77	150	255	497	1 167	2 195
16 Комуникация	0	0	0	0	1	6	17	95	119
17 Здравеопазване и защита на потребителите	9	3	7	43	42	83	133	321	642
18 Вътрешни работи	4	0	17	64	208	249	412	723	1 677
19 Външни отношения	266	235	498	846	1 236	1 725	2 518	4 018	11 343
20 Търговия	0	0	0	0	0	2	4	12	18
21 Развитие и отношения с държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн (АКТБ)	113	63	71	193	365	578	810	1 260	3 453
22 Разширяване	69	86	129	236	310	513	735	960	3 039
23 Хуманитарна помощ	0	1	1	9	16	58	163	583	831
24 Борба с измамите	0	0	1	1	2	2	6	23	35
25 Координиране на политиките на Комисията и правни съвети	0	0	0	0	0	0	0	17	17
26 Администрация на Комисията	0	0	0	0	0	0	11	160	171
27 Бюджет	0	0	0	0	0	0	0	8	8
28 Одит	0	0	0	0	0	0	0	1	1
29 Статистика	2	2	1	1	3	17	36	53	114
30 Пенсии и свързаните с тях разходи	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31 Езикови служби	0	0	0	0	0	0	0	24	24

Консолидирани годишни отчети на Европейския съюз за 2012 г.

32 Енергетика	60	43	28	101	1 365	1 671	621	629	4 518
33 Правосъдие	0	0	1	4	12	18	45	99	179
90 Други институции	0	0	0	0	0	0	15	573	588
Общо	1 975	8 159	1 304	4 498	14 171	36 568	64 606	86 531	217 810

4.1 ОБОБЩЕНИЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА БЮДЖЕТНИТЕ ПРИХОДИ ПО ИНСТИТУЦИИ

Институция	Бюджетни кредити от приходи		Установени вземания			Приходи			Приходи като % от бюджета	Неизплатен и суми
	Първоначални	Окончателни	Текуща година	Пренесени	Общо	От вземания за текущата година	От пренесени вземания	Общо		
Европейски парламент	147	147	174	26	200	172	4	176	119.41%	25
Европейски съвет и Съвет	58	58	99	11	109	88	10	98	168.80%	11
Комисия	128 761	135 431	137 081	13 342	150 423	134 783	4 066	138 849	102.52%	11 573
Съд	44	44	51	0	51	51	0	51	115.64%	0
Сметна палата	21	21	19	0	19	19	0	19	90.58%	0
Икономически и социален комитет	12	12	16	0	16	16	0	16	133.47%	0
Комитет на регионите	8	8	20	0	20	20	0	20	250.50%	0
Омбудсман	1	1	1	0	1	1	0	1	97.10%	0
Европейски надзорен орган по защита на данните	1	1	1	0	1	1	0	1	77.36%	0
Европейска служба за външна дейност	35	35	309	0	310	309	0	309	889.83%	0
Общо	129 088	135 758	137 771	13 379	151 150	135 460	4 080	139 541	102.79%	11 610

млн. EUR

4.2 ИЗПЪЛНЕНИЕ НА БЮДЖЕТНИТЕ КРЕДИТИ ЗА ПОЕТИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ И ЗА ПЛАЩАНИЯ ПО ИНСТИТУЦИИ

Бюджетни кредити за поети задължения

млн. EUR

Институция	Разрешени бюджетни кредити за поети задължения	Поети задължения					Пренесени бюджетни кредити				Бюджетни кредити, които губят сила				
		От бюдж. кредити за годината	От пренасяния	От целеви приходи	Общо	%	От целеви приходи	Пренасяния с решение	Общо	%	От бюдж. кредити за годината	От пренасяния	Целеви приходи	Общо	%
	1	2	3	4	5=2+3+4	6=5/1	7	8	9=7+8	10=9/1	11	12	13	14=11+12+13	15=14/1
Европейски парламент	1 862	1 693	22	116	1 831	98.32%	6	0	6	0.34%	25	0	0	25	1.33%
Европейски съвет и Съвет	612	490	0	42	532	86.89%	36	0	36	5.92%	44	0	0	44	7.19%
Комисия	151 094	144 390	279	2 774	147 443	97.58%	3 077	31	3 108	2.06%	543	0	0	543	0.36%
Съд	351	344	0	1	345	98.36%	1	0	1	0.28%	5	0	0	5	1.36%
Сметна палата	143	137	0	0	138	96.12%	0	0	0	0.30%	5	0	0	5	3.59%
Икономически и социален комитет	133	125	0	4	128	96.62%	0	0	0	0.25%	4	0	0	4	3.13%
Комитет на регионите	99	85	0	12	97	98.43%	0	0	0	0.03%	2	0	0	2	1.54%
Омбудсман	10	9	0	0	9	95.86%	0	0	0	0.02%	0	0	0	0	4.12%
Европейски надзорен орган по защита на данните	8	7	0	0	7	95.21%	0	0	0	0.00%	0	0	0	0	4.79%
Европейска служба за външна дейност	767	486	0	268	754	98.37%	10	0	10	1.26%	3	0	0	3	0.37%
Общо	155 077	147 766	300	3 218	151 284	97.55%	3 131	31	3 162	2.04%	631	0	0	631	0.41%

Бюджетни кредити за плащания

млн. EUR

Институция	Разрешени бюджетни кредити за плащания	Извършени плащания					Пренесени бюджетни кредити					Бюджетни кредити, които губят сила				
		От бюдж. кредити за годинат а	От прен асян ия	От целев приходи	Общо	%	Автомати чни пренасян ия	Пренасян ия с решение	От целев приходи	Общо	%	От бюдж. кредити за годинат а	От прена сяния	Целеви приходи	Общо	%
	1	2	3	4	5=2+3+4	6=5/1	7	8	9	10=7+8+9	11=10/1	12	13	14	15=12+13+14	16=15/1
Европейски парламент	2 092	1 388	214	22	1 623	77.58%	305	0	108	413	19.76%	25	31	0	56	2.67%
Европейски съвет и Съвет	661	444	36	44	524	79.31%	46	0	41	87	13.13%	44	6	0	50	7.56%
Комисия	139 268	131 722	605	2 759	135 087	97.00%	458	36	3 533	4 028	2.89%	78	76	0	154	0.11%
Съд	369	326	16	1	343	92.92%	18	0	1	19	5.15%	5	2	0	7	1.93%
Сметна палата	156	125	11	0	136	87.11%	13	0	0	13	8.41%	5	2	0	7	4.48%
Икономически и социален комитет	141	117	7	4	127	90.15%	8	0	1	9	6.19%	4	1	0	5	3.66%
Комитет на регионите	108	77	7	12	96	89.53%	8	0	0	8	7.37%	2	2	0	3	3.10%
Омбудсман	10	8	1	0	9	89.11%	1	0	0	1	6.74%	0	0	0	0	4.15%
Европейски надзорен орган по защита на данните	9	6	1	0	7	81.28%	1	0	0	1	10.68%	0	0	0	1	8.05%
Европейска служба за външна дейност	831	444	49	238	731	88.06%	42	0	46	88	10.58%	3	8	0	11	1.36%
Общо	143 644	134 656	946	3 081	138 683	96.55%	900	36	3 730	4 666	3.25%	166	128	0	295	0.21%

4.3 ПРИХОДИ НА АГЕНЦИИТЕ: БЮДЖЕТНИ ПРОГНОЗИ, ВЗЕМАНИЯ И ПОЛУЧЕНИ СУМИ

млн. EUR

Агенция	Прогнозен бюджет на приходите	Установени вземания	Получени суми	Неизплатени суми	Финансиране за област на политиката на Комисията
Агенция за сътрудничество между регулаторите на енергия	7	7	7	0	06
Европейска служба за подкрепа в областта на убежището	7	2	2	0	18
Европейска агенция за авиационна безопасност	150	116	115	1	06
Frontex	90	76	76	0	18
Европейски център за развитие на професионалното обучение	19	20	20	1	15
Европейски полицейски колеж	8	9	9	0	18
Европейска агенция по химикали	33	35	35	0	02
Европейски център за профилактика и контрол на заболяванията	58	58	58	0	17
Европейски център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите	16	16	16	0	18
Европейски банков орган	21	19	19	0	12
Европейски орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване	16	14	14	0	12
Европейска агенция за околната среда	42	52	51	1	07
Европейска полицейска служба	84	83	83	0	18
Европейски орган за ценни книжа и пазари	20	19	19	0	12
Агенция на Общността за контрол в рибарството	10	10	10	0	11
Европейски орган за безопасност на храните	77	77	77	0	17
Европейски институт за равенство между половете	8	8	8	0	04
Европейски надзорен орган на глобалната навигационна спътникова система (ГНСС)	13	21	21	0	06
Термоядрен синтез за енергия	344	379	379	0	08
Еврююст	33	33	33	0	18
Европейска агенция по морска безопасност	59	54	53	0	06
Служба за хармонизация във вътрешния пазар	175	176	176	0	12
Европейска агенция по лекарствата	222	254	224	31	02
Европейска агенция за мрежова и информационна сигурност	8	8	8	0	09
Служба на европейските регулатори в областта на електронните съобщения	3	3	3	0	09
Агенция на Европейския съюз за основните права	21	21	21	0	18
Европейска железопътна агенция	26	26	26	0	06
Европейска агенция за безопасност и здраве при работа	15	15	15	0	04
Европейски институт за иновации и технологии	78	77	77	0	15
Център за преводи за органите на Европейския съюз	48	49	45	4	15
Европейска фондация за обучение	21	20	20	0	15
Служба на Общността за сортовете растения	13	13	13	0	17
Европейска фондация за подобряване на условията на живот и труд	21	21	21	0	04
Изпълнителна агенция за образование, аудиовизия и култура	50	50	50	0	15
Изпълнителна агенция за конкурентоспособност и иновации	16	17	17	0	06
Изпълнителна агенция на Европейския съвет за научни изследвания	39	39	39	0	08
Изпълнителна агенция за научни изследвания	46	47	47	0	08

Консолидирани годишни отчети на Европейския съюз за 2012 г.

Изпълнителна агенция за здравеопазване и въпроси, свързани с потребителите	7	7	7	0	17
Изпълнителна агенция за трансевропейска транспортна мрежа	10	10	10	0	06
Общо	1 936	1 963	1 925	38	

Вид приходи	млн. EUR			
	Прогнозен бюджет на приходите	Установени вземания	Получени суми	Неизплатени суми
Субсидия от Комисията	1 304	1 276	1 272	5
Приходи от хонорари	465	490	460	30
Други приходи	168	197	193	4
Общо	1 936	1 963	1 925	38

4.4 БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ ЗА ПОЕТИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ И ЗА ПЛАЩАНИЯ ПО АГЕНЦИИ

млн. EUR

Агенция	Бюджетни кредити за поети задължения			Бюджетни кредити за плащания		
	Бюджетни кредити	Поети задължения	Пренесени	Бюджетни кредити	Извършени плащания	Пренесени
Агенция за сътрудничество между регулаторите на енергия	7	7	0	8	5	2
Европейска служба за подкрепа в областта на убежището	7	5	0	6	2	2
Европейска агенция за авиационна безопасност	164	132	27	176	117	53
Frontex	90	89	1	128	99	22
Европейски център за развитие на професионалното обучение	22	21	1	22	19	3
Европейски полицейски колеж	9	8	0	11	8	2
Европейска агенция по химикали	99	96	0	113	94	15
Европейски център за профилактика и контрол на заболяванията	58	55	0	69	55	10
Европейски център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите	17	16	0	17	16	0
Европейски банков орган	21	18	0	22	13	7
Европейски орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване	16	14	0	16	11	4
Европейска агенция за околната среда	69	52	16	73	45	27
Европейска полицейска служба	85	84	1	100	79	17
Европейски орган за ценни книжа и пазари	20	17	0	22	15	4
Агенция на Общността за контрол в рибарството	9	9	0	11	10	1
Европейски орган за безопасност на храните	79	78	0	90	80	9
Европейски институт за равенство между половете	8	7	0	11	8	2
Европейски надзорен орган на глобалната навигационна спътникова система (ГНСС)	106	58	47	55	33	22
Термоядрен синтез за енергия	1 482	1 482	0	384	362	7
Евроюст	35	34	1	41	35	5
Европейска агенция по морска безопасност	57	53	1	61	53	2
Служба за хармонизация във вътрешния пазар	429	189	0	461	180	37
Европейска агенция по лекарствата	226	222	0	262	215	41
Европейска агенция за мрежова и информационна сигурност	8	8	0	9	9	1
Служба на европейските регулатори в областта на електронните съобщения	3	3	0	3	2	1
Агенция на Европейския съюз за основните права	21	21	0	28	23	5
Европейска железопътна агенция	26	25	0	30	26	2
Европейска агенция за безопасност и здраве при работа	17	15	1	20	15	5
Европейски институт за иновации и технологии	97	95	0	83	71	7
Център за преводи за органите на Европейския съюз	48	42	0	52	41	4
Европейска фондация за обучение	20	20	0	21	20	1
Служба на Общността за сортовете растения	14	13	0	14	12	0
Европейска фондация за подобряване на условията на живот и труд	22	21	0	26	20	5
Изпълнителна агенция за образование, аудиовизия и култура	50	49	0	55	48	6
Изпълнителна агенция за конкурентоспособност и иновации	17	16	0	18	16	1

Консолидирани годишни отчети на Европейския съюз за 2012 г.

Изпълнителна агенция на Европейския съвет за научни изследвания	39	38	0	41	38	2
Изпълнителна агенция за научни изследвания	46	44	0	50	43	4
Изпълнителна агенция за здравеопазване и въпроси, свързани с потребителите	7	7	0	8	7	1
Изпълнителна агенция за трансевропейска транспортна мрежа	10	10	0	11	9	1
Общо	3 559	3 175	97	2 627	1 952	338

Вид разходи	Бюджетни кредити за поети задължения			Бюджетни кредити за плащания		
	Бюджетни кредити	Поети задължения	Пренесени	Бюджетни кредити	Извършени плащания	Пренесени
Персонал	813	781	2	829	777	18
Административни разходи	305	292	1	377	277	79
Оперативни разходи	2 442	2 102	95	1 421	899	242
Общо	3 559	3 175	97	2 627	1 952	338

4.5 БЮДЖЕТЕН РЕЗУЛТАТ, ВКЛЮЧВАЩ АГЕНЦИИТЕ

млн. EUR

	ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ	АГЕНЦИИ	Изключване на субсидиите за агенциите	ОБЩО
Приходи за финансовата година	139 541	1 925	(1 272)	140 194
Плащания спрямо бюджетните кредити за текущата година	(137 738)	(1 739)	1 272	(138 205)
Бюджетни кредити за плащания, пренесени за година N+1	(936)	(338)	0	(1 274)
Отмяна на неусвоени бюджетни кредити, пренесени от година N-1	92	171	0	263
Курсови разлики за годината	60	(8)	0	52
Бюджетен резултат	1 019	12	0	1 031